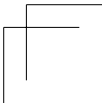
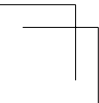


將感恩獻呈給主

庫柏蒂諾基督徒會堂成立二十週年

Anniversary
2004 - 2024

CCIC CUPERTINO





Dedicated to Our Lord Jesus Christ.
He established and provides for our church.

序

2004年九月 Cupertino 基督徒會堂 (CCIC) 蒙神的恩典，正式成立，開始在矽谷地區 Cupertino 市宣揚敬拜主，並遵行傳揚福音的使命。在這 20 年中，教會不斷地經歷神在各方面的恩典，使我們成為社區的祝福；神不僅使得救的人數加增在我們當中，並且興起許多同工，在各個崗位上同心事奉，教會得到許多成長。今日來到這個里程碑前，眾人一同回顧教會從無到有的過程，期間充滿許多禱告、挑戰和奔走；又曾多次感讚神賜恩、帶領得勝的好消息！回憶這些教會的源起與經歷，尤其是神信實的帶領和恩典，我們應當感念並傳述給後來者，因此教會就定在 2024 年 9 月 22 日，舉行一個慶祝和感恩的主日聚會。那個主日，全教會老少齡同聚大堂，以中英雙語敬拜、獻詩、聆聽、回顧及同樂的時光，聚會充滿神的同在，眾人都覺得歡喜感恩！

追溯更遠一些，第一個基督徒會堂 CCIC San Jose 是在 1971 年開始的，此後以長老治會模式，遵循聖經增長教會的原則，至今在灣區共有八個會堂。Cupertino 會堂是從母堂分植出來的；也在 2018 年從 Cupertino 會堂分植出去 Sunnyvale 會堂，這些都是神自己榮美的作為。

當同工開始募集資料，以作為慶祝感恩的具體內容，同時也思想求告，主若許可我們還能出版一份特刊，來紀念當年神開路和供應的恩典，及眾人為植堂的

同心努力；在所收到的見證文章中，有許多是這 20 年內個人或家庭在教會蒙受祝福的各樣感恩。一切都是為了向神獻上感謝，將榮耀歸與神！

教會作為基督門徒的學校、神兒女的家，我們從神領受救恩與真道，學習在世上過順服聖靈的生活。弟兄姐妹們的經歷和見證，表述出對主的信靠，和在主裡生命的變化；不約而同地，各篇章中所溢出的感恩之情，都如鴿子的翎毛鍍黃金一般。能將這些感恩的誠心美意獻呈給神，真是一件美事！冊中更有前瞻的話語，是神的僕人教會的牧長領袖們，同心研議所定下的教會方向，今後發展與成長的目標。其中 CCIC 的大家長黃沃樞長老，對教會的殷切勸勉，叮囑神的兒女和教會在這末世，當怎樣看重與實踐聖徒的本分。

回顧恩典，再思如何努力向前，我們就要重拾起初的愛心，認定我們的身分與教會的方向，在真道上同心，在傳揚救恩和教會增長與植堂的目標上，跟隨主的心意，繼續努力！眾人各按其能，甘心擺上，來回應神的託付。展望未來 20、40 年……，願我們的教會更加興旺，使更多人進來認識主，蒙受生命的恩典和福分！願我們主的名在這裡多得榮耀，神的名在全地被高舉！

『神能照著運行在我們心裡的大力，充充足足的成就一切，超過我們所求所想的；但願祂在教會中，並在基督耶穌裡得著榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿們！』（以弗所書 3: 20-21）

目錄

CCIC CUPERTINO 20 週年感恩

開初 / 植堂回顧篇

- 008 求莊稼的主打發工人出去
/ 李強生
- 012 從無到有
/ 楊陸屏
- 016 信心與恩典同行的道路
/ 林尚信
- 018 跟隨植堂的步履
/ 徐自強
- 022 Cupertino 會堂成立初期的回想
/ 林琪
- 026 在天國的，正是這樣的人
/ May Choi

根基 / 牧者要言篇

- 032 向神感恩 傳揚彰顯祂的美德
/ 黃沃樞
- 036 恩典與責任
/ 林良材
- 040 Four Basic Principles to Follow
/ Hans Wilhelm
- 044 撒糧食的人
/ 冉超智
- 046 一生事奉
/ 李悌華
- 050 向著願景 更加努力
/ 丁寧

身量 / 事工成長篇

- 056 學習、事奉、成長在我家
/ 李強生
- 058 我與 CCIC-Cupertino 主日學
/ 李娜
- 062 讓家有真理相隨
/ 彭玉珍
- 064 同在與堅守
/ 王潔
- 068 姐妹會的感恩
/ 姚衡
- 070 A Place to Be
/ Elanor Lin
- 072 神恩同在有愛的教會
/ 劉維平
- 074 服事心得
/ 陳昌鑫
- 078 My Sixth Grader Boys
Showed Me God's Love
/ Peter Hwang

使命 / 福音宣教篇

- 082 第一次和下一次
/ 余子堅
- 084 Growing in God's grace
/ Grace and Owen Lee
- 086 全家蒙福與成長
/ Jerry W.
- 088 美中短宣的體驗分享
/ 劉帥仁
- 090 南非短宣小故事
/ 張瑤真

雲彩 / 神恩相隨篇

- 094 從不知失喪到要得獎賞
/ 林精奎
- 098 信靠和謙卑的功課
/ 趙志勇
- 100 我在教會四十年所見
/ 陳瓊輝
- 102 恩典之路
/ 翟海玲
- 104 完全的禮物
/ 紀羚
- 108 走過信仰的「青春期」
/ 宋浩宇
- 110 生我養我的新家
/ 王崇明
- 114 在詩歌中敬拜主，經歷神
/ 歐倩
- 116 Martha 事奉的身影
/ 汪澤美
- 118 二十年來的感恩見證
/ 叢淑嫻
- 120 感恩 -- 有福的答案
/ Teresa Meng
- 122 摔跤後的大哭
/ 林楊心如
- 124 充滿感恩的教會生活
/ 袁進勇 & 史耘青
- 126 全家蒙福的感恩與成長
/ 張安萱
- 128 神恩在我家
/ 應軼倩

- 130 加入 CCIC Cupertino 大家庭 13 年
/ 閻旭亮
- 132 成長與使命
/ 宋國平 & 張維強
- 136 所信的是滿有恩典與慈愛的神
/ 郭柯陽
- 140 經歷恩典生命成長
/ 林雲容
- 142 堅信應許 走出低谷
/ 楊永清
- 144 走進教會經歷恩典
/ 李雅玲
- 148 Growing up in CCIC Cupertino
built my faith in God
/ Edwin Young
- 150 享受成長的喜悅
/ 劉詩妤
- 152 Why is He precious to me
/ Lucia Liu
- 156 患難中體會大愛無疆
/ 鄧學兵 & 周益群
- 158 神在我患難中及時的幫助
/ 宋潔明
- 160 在恩典中成長
/ 康弦

年歲

- 164 大事記
- 174 編後語



初 開

植 堂 回 顧

2 0 週 年 感 恩 見 證

求莊稼的主 打發工人出去

文 李強生 長老

世上公司行號的啓創是從對市場的了解開始，然後草擬創業計劃、尋找風險投資；待籌足資金後，再聘雇員工、開始經營。也就是說：先有創意、再去籌錢，最後才去找人。然而，神做事的次序卻不把人放在最後；祂總是先找人，然後給他們所需要的恩賜，來做祂的工。經費不是不重要，但只要做符合神心意的事，存信心而行，到時候自然神會預備足夠的供應。

基督徒不必像創業的人自己去揣摩「該做什麼項目」這個難題，因為我們知道：教會是主在末世的心意。主耶穌已經清楚的告訴我們該做什麼：「你們當求莊稼的主，打發工人出去，收他的莊稼。」（馬太福音 9: 38）

用植堂的方式發展教會，一直是
基督徒會堂最重要的事工。主所
等待的是一群委身的人。

那時大家還不知道將會在那裡植堂？神所選擇的城是什麼？

所以，用植堂的方式發展教會，一直是基督徒會堂最重要的事工。主所等待的是一群委身的人，他們不會因為在植堂上遇到難處，而灰心喪膽、停止不前。

在 Cupertino 建堂的過程中，建築物的尋找、市政府的批准、改建工程的進行、和資金的籌措上，同工們會在其他的記念文字中，見證神如何帶領我們走過這一路的恩典。在這裡我想從人的禱告、神的差遣、同工的委身和配搭、以及事工的發展，這幾方面來見證神的榮耀。

神是如何在 Cupertino 植堂的開始、興起一群願意委身的人呢？從禱告開始！正如所羅門的獻殿禱告：「你的民若奉你的差遣、無論往何處去、與仇敵爭戰、向你所選擇的城、與我為你名所建造的殿禱告，求你從天上垂聽他們的禱告祈求、使他們得勝。」（歷代志下 6: 34,35）

2003 年網路泡沫的餘波未止，在經濟大環境仍然窘困的情況下，San Jose 會堂的長老們邀請弟兄姊妹在主日崇拜結束後，若願意就到 Fireside Room 為植堂禱告。從三、五個人開始，不久之後就有將近二十多人參與，包括了中、英文堂的弟兄姊妹。大家放下了主日愛宴的享樂：一方面禱告求莊稼的主打發工人；同時也為自己準備，隨時接受神的差遣。那時大家還不知道將會在那裡植堂？神所選擇的城是什麼？然而我們非常清楚的是：這是一場屬靈的爭戰、我們要回應神的差遣；並且祂必垂聽我們的祈求、使我們得勝！

哈利路亞！在市府規劃委員會的公聽會上，委員們以全部贊成票、通過了我們的申請！

弟兄姊妹主日禱告的熱心參與，顯明了全教會在植堂事工的同心。所以，從那年秋天開始，我們在週三晚上的教會禱告會、開始了一個特別禱告小組，專為植堂的各項具體步驟禱告，並且求神讓我們能知道哪些弟兄姊妹是祂所選召的同工。感謝主！植堂各小組的主要同工，在那時候就逐漸開始顯明了。

在此同時，建堂小組有突破性的進展：不僅找到了位於 Bandley Drive 這棟建築物、談好了價錢，也妥當安排了資金的籌措方式；但 Cupertino 市政府是否會允許把這塊商業辦公室用地改變成教會使用？還是個不定的因素。因此，整個 San Jose 會堂的弟兄姊妹都被激勵起來：不住的禱告，並鼓動住在 Cupertino 的親朋好友寫信向市府表明支持，也到公聽會作證。哈利路亞！11/3/2003 在市府規劃委員會 (Planning Commission) 的公聽會上，委員們以全部贊成票、通過了我們的申請！

有了確定的會堂地址之後，植堂的腳步從此就如飛的加速。全教會經過一個調查，願意到新堂的有將近七十個家庭、一百多人。因此，我們一開始就可以做一個整全事工的準備：包括了中文成人、英文、青少年、和兒童 ... 等各部門。

十一月底、我們成立了植堂研討會 (NCP, New Church Planning)。同工們每月兩次以禱告開始，並分享自己所負責事工的遠景、及實行計劃，做為教會肢體間彼此協調及配搭的基礎。除此之外，我們也從教會整體的角度、來討論這些議題：我們委身的動機是什麼？建造教會的聖經原則是什麼？教會的組織構架該怎麼建立？同工與事工的評估與問責要怎麼實踐？雖然距離

體語言之中。神阿！你的信實何其廣大！

那一天在場激動的情緒，很明顯地展示在大家的聲音和肢

空曠的教會、我們席地而坐，開始了新堂第一天團契聚會。

開始聚會還有一段時間，但同工們都把他們的身、心、靈全然投入這個新堂的成立目標上。那是一段甜美的時光：我們將理念孵化為實際，把經訓原則應用於事奉主，從彼此的了解建立起合宜的團隊配搭。

除了同工團隊在植堂研討會的擺上，將去新堂的近七十個家庭、也重新分為六個週五團契小組，從 2004 年 2 月還在母堂就開始團契聚會。團契孵育我們的肢體生活，那時我們查考以弗所書、來堅立大家對神的心意、和對教會真理的認識。

9/10/2004 週五晚上，在空曠的教會、我們席地而坐，開始了新堂第一天團契聚會。同時有將近 20 位小朋友穿著 AWANA 制服在 Dinning Hall 面向國旗宣誓，另有 20 多位青少年帶著他們的樂器在 B 堂敬拜。誰曾想到：不到兩年的時間內，我們植堂的夢想竟成為真實！那一天在場激動的情緒，很明顯地展示在大家的聲音和肢體語言之中。神阿！你的信實何其廣大！

植堂一年後，在 2005 年 10 月份的同工會議的報告中，有這樣的數據：平均主日崇拜人數 ~190、青少年及英語成人 ~60、AWANA ~50。也就是說：一年之內，教會有倍數的成長！遠遠超過了我們所想所求的。是什麼原因呢？地點的適中？場地的寬敞？愛心的接待？熱心的事奉？同工的興起？美好的配搭？恆切的禱告？可能都是，但能確定的是：我們是從「求莊稼的主、打發工人出去、收他的莊稼」開始的。一切都是神的恩典！



那真是令人難忘的一刻：
彷彿作夢一般，慈愛信實
的神已為我們成就了大家
的盼望。

從無到有

-- 庫柏蒂諾基督徒會堂植堂見證

2 0 週 年 感 恩 見 證

文 楊陸屏

我在 2003 年參與庫柏蒂諾會堂的植堂計劃，那時真是經歷了神奇妙的恩典和大能，這樣一個「從無到有」的過程，實在讓我們敬畏這位又真又活的神，也肯定了庫柏蒂諾植堂確實是神的心意；我們與神在這條道路上同行，跟隨祂的帶領，順服祂的旨意，這樣的事奉經歷真是寶貴。

2003 年初，在聖荷西母堂年會中，長老們就將植堂計劃向會眾報告，大膽地向神祈求，一年半左右讓我們在新堂開始聚會。當時神的心意感動長老們，似乎是要我們去庫柏蒂諾；但庫市房價居高不下，在衡量現有聖荷西母堂的財務能力後，訂下以購買二萬平方呎左右辦公室建築為目標。雖然當時經過網路泡沫的破滅，正值經濟衰退，庫市有些空置待租的辦公室，但願意出售，又合乎我們要求的卻沒有太多選擇。即使如此，神自有奇妙的作為：經過我們向兩棟 2 萬平方呎的建築連續提出購買意願 (offers)，卻都被拒絕後，一幢三萬七千平方呎物業的業主聽說了我們在尋找購買可供植堂的地點，居然來找我們出價。這棟建築位於永和市場同一條街，在當時蘋果電腦總部的附近，原為辦公及工業用途。因為地點極為理想，而我們想到可以將多出的空間出租，來支持未來的財務需要，就提出一份我們計算後應該可以負擔，但低於市場價格的 offer，憑著信心去回應賣方；經過一番談判協商過程，終於蒙神帶領，和賣方簽訂購買合約。後來才發現，原來只有這樣大的建築才有足夠的停車位，能得到市府容許，作大型集會用途。

後來因為要轉變原來的商業用途，更改為可以建立教會的聚會建築，必須向庫市政府申請使用許可；這是需要經過公聽會，並最後由市政府的城市規劃委員會和市議會投票的民主過程，而所有附近的居民和商家都可以在公聽會上發言。起先是商業鄰居們如蘋果電腦及庫市商會 (Dept of Commerce) 都強烈反對，還派出律師到公聽會發言，但經過我們迫切的禱告，先得到附近住家鄰居的支持，也經由一位



原來的商用建築外觀 (2004 年 2 月)



裝修中的聚會大廳



完工後的教會指示牌



黃長老帶著大家向神發出讚美和感恩的禱告，感謝主！祂為我們行了大事！

神早已預備的，正在市府的都市規劃委員會任職的姐妹介紹，得以和一些委員們和市議員們直接坦誠的溝通。

在接下來的公聽會上，多位弟兄姐妹出來發言支持，還有年輕人以自己在教會中得到神的恩典及弟兄姐妹的愛心幫助，作了感人的見證，讓神的名在市府會議廳得高舉。因此，二週連續的二次公聽會，最後都以全票通過我們的申請，由送件，到公聽與核准，是破市府記錄的八十四天！當時賣方只給我們 90 天取得使用許可，否則購買合約就會取消；全教會又一次歡喜經歷了神奇妙的大能！當市長和市議員們在第二次公聽會上正式通過我們的申請後，弟兄姐妹在市府大廳裡，手拉著手圍成一圈，黃長老帶著大家向神發出讚美和感恩的禱告，感謝主！祂為我們行了大事！

貸款的過程中也看到神奇妙的帶領：一般教會貸款極為不易，我們找到一家設有專為非營利機構服務的銀行；起先由中級經理承辦，到最後審核面談時，該銀行資深副總說：「謝謝你們十年前買了聖荷西目前的教會，替我們解決了大難題！」原來當年我們聖荷西會堂的建築是建商倒閉後由銀行拍賣的；當時我們買下後，使銀行的幾百萬美金不致成為呆帳。十年前的小銀行，後來被我們申請的大銀行併購，神奇妙地帶領我們又回到同一家銀行申貸，原銀行的主管還在，也記得我們。銀行貸款最重信用，而神早已經幫我們建立了最好的信用！

接下來的裝修工程，神預備了一家有聲譽，價格也合理的承包商，但只有不足六個月的時間施工，因為我們盼望能趕在 AWANA 開學的當天

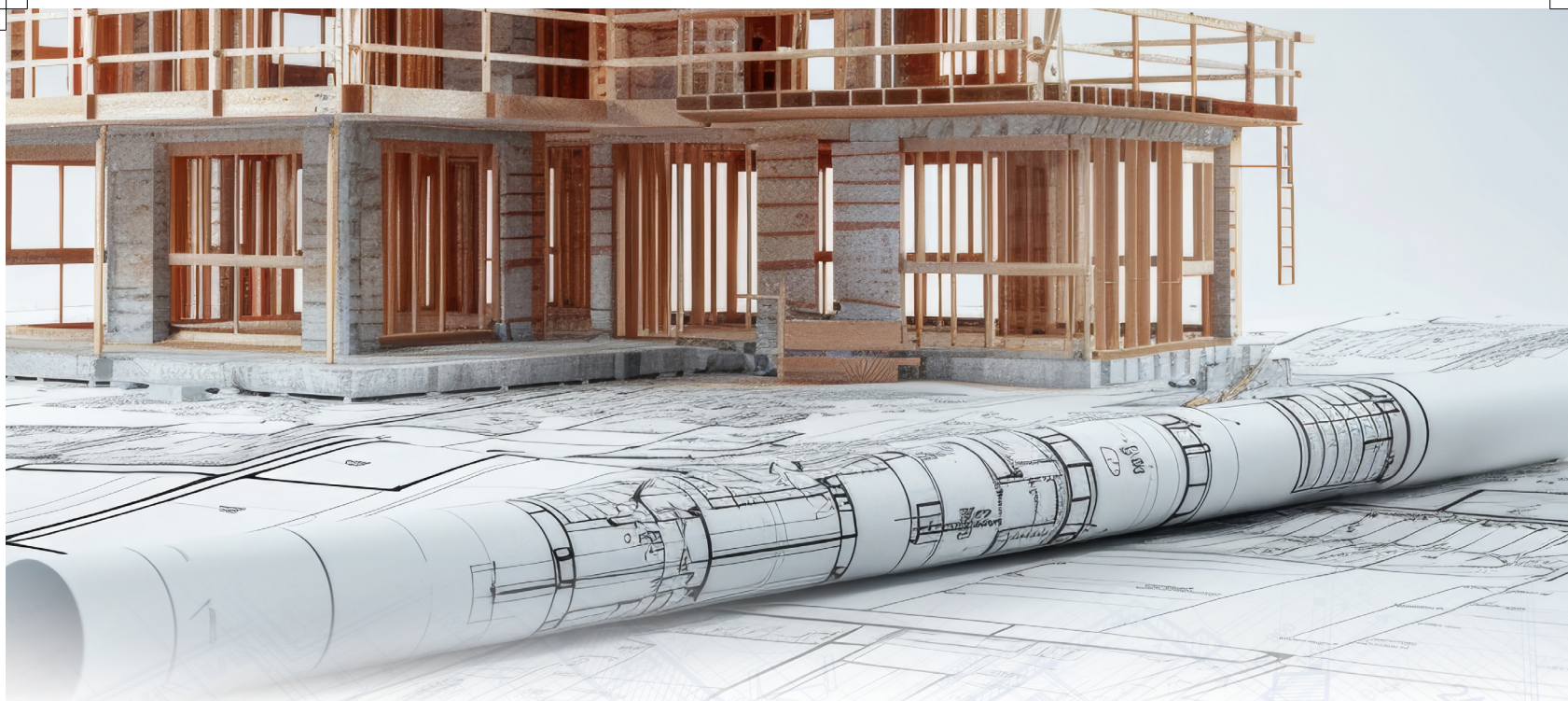
銀行貸款最重信用，而神 早已經幫我們建立了最好的 信用！

晚上（九月十日）就開始聚會。弟兄姐妹們為時間緊迫而切切禱告，施工過程很緊湊，一直到了九月十日當天下午三點半左右，市府僅批准了「部份」使用的許可，就是只有前廳和餐廳可以使用；大堂，副堂和教室就還不能進入，但這已經可以讓 AWANA 在餐廳開始運作，而團契就可以在前廳分小組聚會查經。當晚七點半我們走進教會，開始第一次週五的聚會時，那真是令人難忘的一刻：彷彿作夢一般，慈愛信實的神已為我們成就了大家的盼望。第二天週六，消防隊長特地加班來檢查，批准了完全使用的許可；到了主日（九月十二日），我們就在大堂和副堂開始了第一次主日崇拜，主日學也同日開班！

另外，裝修費用也需要一筆不小的數目，我們母堂和新堂分別以所擁有的建築抵押貸款，已經全數付給了賣方，這筆裝修費用就靠全教會同心禱告求主供應，並合力奉獻來支持，數月之內竟然籌足近百分之九十的所需。感謝神讓我們在祂的旨意中有份，也讓我們一次又一次地親身經歷祂奇妙的帶領和恩典。願一切榮耀、頌讚都歸給祂！

神預備了如此美好的聖殿，讓我們在這裏敬拜祂，並建立祂榮耀的教會；過去二十年來，福音在這裡得傳揚，信徒在這裡得造就，弟兄姊妹也在這裡建立愛的團契，同走生命之路。在回顧二十年前這一段神對我們的奇妙帶領時，也激勵我們立志要繼續高舉基督，同心擴張神的國度，並靠著神的恩典，大步前行。阿們！





信心與恩典同行的道路

文 林尚信

我在 1986 年到聖荷西基督徒會堂聚會，同年和愛寧結婚；兩個女兒陸續出生，並在教會長大，陪伴他們成長的過程，也見證會堂的蓬勃發展。40 多年來會堂有幾次植堂，一來是不斷地有更多的華人信徒及朋友來到灣區，為會堂注入新血；二來是藉著神的僕人們祈禱、傳道、忠心的牧養，會眾有靈命的追求，以及神的恩典帶領，會堂能夠有健全的體質成長茁壯。而每當聚會人數增長至飽和點時，我們的擴展模式就是植堂，尋求另一個據點，建立新的會幕。

當我們要從 CCIC San Jose 到 Cupertino 建堂之時，神正好把我放在 Intel 公司擔任工程管理及建廠的職務。我記得當時單位裏有幾位熟識多年的工程師同事，知道教會財務的緊張情況，他們就挺身而出，義務幫助；我們下班後一起從設計、修改藍圖，到協調水電空調的管線設備，以及請建築師送圖申請建照，並且督導包商工程品質及進度，彷彿是神的調度。

我雖然站在第一線，負責設計和建造實體的教會，但是後方卻有弟兄姊妹的同心支持，有錢出錢、有力出力。當時 San Jose 母堂饋捐大筆款項，加上有三個家庭集資捐贈，以及會眾的慷慨奉獻，教會得以承購這個精華地點。而陸屏弟兄也幫助教會找了三個租客，將新址部分空間租出，以協助支付教會的貸款。另外有人奉獻鋼琴，有人奉獻桌上型電腦，有人捐贈辦公室桌椅，有人奉獻詩歌本，也有弟兄以巧妙手工無償安裝廚房的櫥櫃。



夕陽的餘暉及廊上的燈光互相輝映，照在大廳，每個人臉上都有一種興奮、喜悅和光榮的表情。

我們的信心，在植堂這件事得了美好的證據；也如同亞伯拉罕的信心一樣，相信神的旨意和感動就出去植堂。

植堂的過程雖然不像尼西米帶領百姓修建聖殿城牆的那般艱難，但其中也有相似之處；就是我們一起在禱告、奉獻、人力上，都同心合意要使神的名得著榮耀。

記得那一個禮拜五傍晚，我們第一天到 Cupertino 新堂聚會時，夕陽的餘暉及廊上的燈光互相輝映，照在大廳，會眾陸續的進入新的會所，每個人臉上都有一種興奮、喜悅和光榮的表情。那一刻所有的艱辛、疲累和掙扎都拋諸腦後，當時的感受就是神的榮耀與教會同在！

植堂過程中，我最大的學習和成長，就是看到別人的謙虛，包容自己的銳氣。當我思想我們建堂的信心和努力，如同希伯來書所寫的「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。」我們的信心，在植堂這件事得了美好的證據；也如同亞伯拉罕的信心一樣，相信神的旨意和感動就出去植堂，往將來要得為業的地方去。

感謝神，一路恩手帶領 CCIC Cupertino 走過 20 年的春夏秋冬，經歷多少的風霜雨露，同時領受諸多恩典。如今教會如樹栽在溪水旁，可以結果子，葉子常青，凡所做的盡都順利，這真是一條神同在的恩典之路。



跟隨植堂的步履

— CCIC Sunnyvale 植堂經過

文 徐自強

我是 2004 年 9 月 Cupertino 會堂剛開始的時候，參與了這個新的教會。之前約三個月，我和拉結就每週四去 San Jose 會堂，一起為這新的教會禱告。因為有姊妹告訴我，San Jose 會堂要準備植堂，那正是我之前向神的禱告，如果有新的教會產生，我願意去。

剛到 Cupertino 會堂的時候，Joseph 就告訴我們，將來還要去植堂。我聽了很訝異，才剛開始一個新的教會，就要考慮將來要植堂？不過這

也給了我一個心理準備和期待。在 Cupertino 教會的聚會和服事有許多恩典和學習，時間很快來到了 2017 年。

2017 年下半年，一次長老們開會的時候，Joseph 提出，他和我出去植堂。我嚇了一跳，因為我和他沒有正式討論過。只不過我曾說過，如果教會要植堂的話，我願意去。這之前的 2016 年，我們曾和同工們討論過植堂。有同工就認為時間還沒有到，所以我們就等候。2017

如果教會要植堂的話，我願意去。
那正是我之前向神的禱告，如果
有新的教會產生，我願意去。

年再問的時候，就沒有反對的意見了，所以我們覺得應該可以是開始籌備植堂的時候。

那時 Cupertino 教堂剛整修完成，教室很多，空間很夠。不過停車場地卻已經不夠用，需要借用隔壁的停車場。教會人數已有三四百人，是個可以考慮植堂的時候。於是 2018 年一月份開始，我們就請有負擔植堂的弟兄姊妹，在每主日中午一起禱告，求神帶領。同時，長老們也開始分工，尋找場地。

經過幾個月尋找，終於找到 Sunnyvale Community Center，作為新教會的場地。也找到幾個主要事工的負責同工，就向弟兄姊妹宣布，要去植堂。然後發問卷，看有哪些弟兄姊妹願意去新堂。中間有些家庭有困難，或夫妻有不同意見的，就請他們留下。有些母堂需要的主要同工，也請他們留下。這樣，最後有約八十位大人和孩子，參加了新堂。

之後，我們用了幾週時間，作簡單的同工訓練。就在 2018 年 9 月 9 日，我們在 Sunnyvale Community Center，開始了第一次的主日崇拜，同時也開始了兒童及青少年的聚會。剛開始，我們都還是借用母堂的財務系統，幫我們處理奉獻收入及開支。同時也借用母堂的影印機，印週報及主日學講義等。如有特別聚會，也借用母堂的場地，尤其是每年兩次的洗禮。母堂對新堂的



2020 年聚會 (Sunnyvale Community Center)



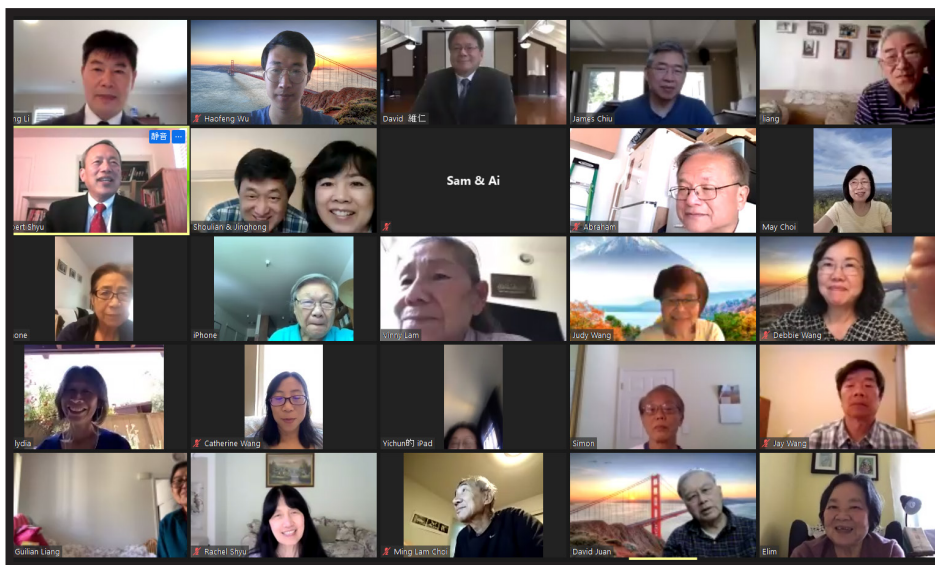
2021 年 疫情中的讚美
(Sunnyvale Community Center)



2021 年聚會 (Sunnyvale Community Center)



2021 年 Last Day
at Sunnyvale Community Center



疫情大爆發，
所有的聚會就
改到了線上，
這對大家都是一個新的挑戰。

2021 年網上聚會

運作和成長，有相當大的幫助，是讓新堂非常感恩的。

一年多之後，2020 年三月，疫情大爆發，所有的聚會就改到了線上，這對大家都是一個新的挑戰。但感謝主，大家都很積極參與線上的聚會，人數沒有減少，反而有少數來自外州的，參加我們的聚會。中午主日學後，還有特別的禱告會，為患病和身體軟弱的代禱，參加的同工們反而更親近，就留下一段美好的回憶。

2022 年初，Sunnyvale 建立了自己的財務系統，正式財務獨立。我們也換到現在的場地，John Sutter Elementary School。那裡有較大的戶外空間，租金也比較便宜。

將近六年來，我們留意尋找固定堂址，陸續看了幾處出售場地，但是都因不同的因素，沒有買成；不過神的供應沒有缺乏。雖然租的場地使

用起來不那麼方便，但是也省下不少維護的費用，及管理所需要的人力。感謝主，到如今神都看顧，也供應我們所需，靠主沒有缺乏。過去六年，每年也都有好幾位慕道友受洗加入主的教會，目前大人加孩子約有 140 人。感謝神，祂是信實的，是滿有豐富恩典的神！

回顧這植堂的經歷，可以總括如下要點：

1. 植堂是一個教會增長很好的方式。
2. 植堂能帶動母堂和新堂的弟兄姊妹參與事奉，因為都有需要增加新的同工。
3. 植堂的過程是很重要的，以禱告開始，彼此代禱，不給魔鬼攻擊的破口。
4. 以問卷來看大家參與的意願，不給弟兄姊妹壓力，神會感動一些有意願的來參與。
5. 不勉強弟兄姊妹參加，不搶同工，不爭競比較。
6. 互相支持，彼此代禱，保持美好的關係與交流，使主得榮耀。

植堂是一個教會增長很好的方式。



2022 年第一次在 John Sutter School 聚會



2023 年 聖誕節兒童表演 (John Sutter School)



2023 年 Sunnyvale CCIC 弟兄姊妹 (John Sutter School)



當尼希米把神感動他建城牆的異象
告訴耶路撒冷眾百姓時，他們只簡單
回答一句：「我們起來建造吧。」

我看見同工們在主裡願意放
下自己，追求合一的心。

Cupertino 會堂成立 初期的回想

文 林琪

我在矽谷高科技公司工作了近 30 年，但從未參加過一家新創公司（start-up company），原因是我個性保守，喜歡待在舒適圈。周慧和我都是在聖荷西母堂信主，結婚，生子。我們從沒想過有一天會離開這個溫暖的屬靈的家。當母堂決定在 Cupertino 植一間新堂，並希望住在 Cupertino 的家庭能參加新堂建設，我們一家才戀戀不捨離開母堂，參與進這新堂的 start-up。

我們家老大、老二是在母堂時出生成長的，換到新堂讓他們離開絕大多數教會小朋友，開始時有很多不適應。老三則是 Cupertino 新堂第三個新生兒。每當我回想起建堂最初幾年的經歷，就會讓我聯想到聖經中尼希米帶領以色列人，用 52 天建造耶路撒冷城牆的故事。當尼希米把神感動他建城牆的異象告訴耶路撒冷眾百姓時，他們只簡單回答一句：「我們起來建造吧。」於是他們奮勇作這善工（尼 2:18）。第一個帶頭動工的則是大祭司以利亞實和他的弟兄（尼 3:1），後來眾百姓都參與建造他們房屋前的那段城牆，各人出錢，出力，出材料；由於齊心合力，城牆連接處沒有破裂之處（尼 6:1）；更因為神的看顧，仇敵的連番破壞都沒有得逞。

神在任何時候都會顯明祂奇妙的作為。就在我們將要搬進新堂前不久，由於種種原因，原定的當家長老不能來新堂，母堂長老會很快決定改由林良材長老帶領植堂。當時林長老在一家高科技公司擔任主管，姚蘅姐妹也有服事，女兒正在上高中；這項變動「打亂」了他們家原先的計畫。但經過短暫思考和禱告後，他們倆毅然辭去原先的工作，全心投入建堂的工作中。事後還知道，有同工把自住房子抵押，為新堂貸款。在新堂「開張」前幾個月，同工幾乎每週都會開 1-2 次同工會，討論教會運作所有細節。像是詩歌的選擇、主日講台是否要掛十字架、教會內應否放一售貨機（Vending machine）等等。一開始總會有激烈討論，但不久後就達成一致。讓我看見同工們在主裡願意放下自己，追求合一的心。

由於錢都用在購堂上,已沒錢買家具和其它設備,也無裝璜,整個教會空蕩蕩的。



2004 Lobby sharing

2005 Training by Elder Huang



每當他翻閱以前的筆記本,都會感嘆神的信實和禱告的大能。

看到的是一批願意獻上自己僅有的「五餅二魚」,讓神使用的平凡人,是神自己成就了這一切大事。

當時同工少，事情多，很多同工需要同時擔負多個服事。如丁寧是第一任 AWANA commander，孫棣民是第一任團契聯絡，姚衡則負責嬰兒室……。當年多數同工都還年輕，小孩在上學，平日的家務、工作都很忙，可對教會事奉從沒抱怨和推拖。在忙碌中，心裡滿是喜樂和憧憬。剛搬進 Cupertino 新堂時，由於錢都用在購堂上，已沒錢買家具和其它設備，也無裝璜，整個教會空蕩蕩的。當時是網路泡沫後期，不少公司倒閉，楊陸屏及其他同工透過認識的關係，取得一些很便宜的桌椅。但還是有很多東西仍需要買新的，不少弟兄姊妹就主動「認領」。如兒童部牧者葉美嫻在一次同工會上報告：「一個月後兒童主日學要開始了，現在教室都還空著，我這裡有清單，也知道在那裡買，你們中間如果誰有感動，請讓我知道。」2-3 個星期後，這些兒童教室都已佈置一新。

當時除了從母堂來的同工外，神也用祂奇妙的方式招聚一批來自不同教會的，有經驗，愛主的弟兄姊妹，共同參與新堂建設。這裡我介紹一對來我們小組的夫妻：阮建如和張秀琍。阮建如是醫生、教授，同時還是 Stanford 大學中國學生團契的負責人，張秀琍也在大學教書，當時他們有三個女兒都在上學。應黃長老之邀，他們每星期五晚上都來參加我們小組查經，週日阮弟兄還在我們教會教主日學。我當時是小組長，他們給我和周慧很多的關心和幫助。我從他們身上學到最重要的一點是禱告的信心。由於做校園團契工作，阮建如有一筆記本記錄團契成員和事工的需要，他每天早上會花 40 分鐘時間專門為團契的成員提名禱告。每當神成就一項禱告後，他就把它劃去；同時不停加上新的禱告事項。他跟我分享說，每當他翻閱以前的筆記本，都會感嘆神的信實和禱告的大能。

Cupertino 建堂後的十年裡，嬰兒室的人數從開始時 2-3 人發展到近 20 人左右，小學生的人數從 10-20 人發展到 180 人左右，中學生的人數則從幾個人發展到可以坐滿 B 堂，成人則從主日崇拜幾十人發展到三百多人，並開始考慮再植堂。

回顧整個植堂過程以及後來 Cupertino 堂的發展，我真真切切體會到詩篇 127:1a 「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力。」因為在初始同工團隊中，我並沒有看到任何明星（Super Star），看到的是一批願意獻上自己僅有的「五餅二魚」，讓神使用的平凡人，是神自己成就了這一切大事。

願神的名得著榮耀！阿們！



暑期兒童節目

在天國的 正是這樣的人

文 May Choi

每次建堂，都是神國度的擴張；每個事工的建立，都是神的權能、恩典與榮耀的彰顯。2004 年，我被邀參加 Cupertino 市政廳的公聽會，為 CCIC 在該市申請建立一所教會作見證。當晚神奇的事發生了……神的靈充滿了整個市政廳，雖然還有不少反對的聲音，尤其是比鄰而立的蘋果，但神說祂會在沙漠中開江河。市政府最終還是通過了我們的申請，CCIC-Cupertino 在那兩所蘋果的建築物中，建立起來了。

聖靈奇妙的工作，也在我和明霖心中動工，感動我們願意離開母堂，離開已經參與了十多年，與弟兄姐妹有很好感情的英文組，隨著林良材長老去 Cupertino 植堂。更奇妙的是，我兒子從小在 CCIC-San Jose 長大，那兒有許多他的好朋友，那時他已經是高中生，居然也願意和我們一同去，這是聖靈在動工，挪走了可能防礙神旨意成就的障礙。

記得起初，我只計劃委身當兩年主日學老師，幫忙解決建堂初期人手不足的問題，誰知一做下來，晃眼就是十四年了，神的意念真的高於人的意念！「人心多有計謀；惟有耶和華的籌算才能立定。」（箴言 19:21）



作者在 2006 AWANA
OPENING CELEMONY



AWANA -2015



作者與
AWANA CLUBBER

雖然還有不少反
對的聲音，尤其
是比鄰而立的蘋
果，但神說社會
在沙漠中開江河。

由於我從事兒童教育多年，也是當時低年級兒童主日學的聯絡人，所以新堂的領導同工很快就把我分配到兒童部去事奉，要我負責一切有關兒童事工的策劃與組織。記得我曾有抗拒的衝動，因我已經報讀了神學院，擔憂時間分配不來，但聖靈令我乖乖順服下來，幫助我用心思考，努力工作，提醒我常常要祈求神的憐憫和指引。

主的話語和大愛，讓我慢慢看到，兒童事工需要衝破傳統的顧嬰觀念，超越只用來輔助成人聚會的角色，摒棄無奈的「放牛班」，必須在教會發展的功能上，與其他事工並駕齊驅。主耶穌基督的大使命，使我瞭解到兒童也需要福音，我們要作他們得福音的開路先鋒，為他們將來作主門徒打好基礎：教導他們主吩咐我們要遵守的是什麼，輔助他們把神的話語藏在心裏。不少孩子後來在中學受洗講見證時，都提到小時候在 AWANA 聚會中蒙神呼召，委身立志跟隨主的經歷，這是神給予我和同工們最大的安慰。有些孩子今天已長大成人，成了敬虔的基督徒，在他們的教會有很好的事奉。

福音實在是神的
大能，神也用兒
童事工成為福音
流通的管道。

不要以為孩子小，神的話語起不了什麼作用，記得當年有一個二年級的女生，有一天去上美術課，保姆車司機把她送到課室樓下，看到她走上二樓後就開車走了，誰知那天原來沒有課，她下樓沒有看到車，也沒有手機，想了想，就勇敢地獨自走兩個多小時的路回家。我怕她心裏留下陰影，曾問她：當時一個人走在路上怕不怕？感謝主，她的回答竟是：不怕，因為主耶穌與我同行。所以大人需要主，孩子更需要主！兒童事工是教會不可或缺的一環，不是「放牛班」！

感謝神的帶領和啓示！祂讓我明白，要在 Cupertino 發展兒童事工，要先搞清楚當地的需要，CCIC-Cupertino 既植立在一個有名的學區，偌大的一個教會，如何吸引看重屬世教育的家庭來參加呢？我想我們首先要在組織和體制上跟得上學校的優點，但在愛心關懷和德育培養上，要勝過學校的不足；更重要的是要傳達聖經的真理，幫助孩子們明辨是非，要孩子明白教會不是課後活動班，他們要學習如何彼此尊重，如何循規蹈矩，並且要讓家長們明白，我們所做的，對他們教養孩子是非常有好處的。

另外，在同工的建造上，我們要努力裝備，培訓更多有負擔的主日學老師和 AWANA 領袖，以信心、忠心和愛心標榜事奉者的質素。在人手不足時，神感動了 CCIC-San Jose 英文組的一位 Joyce 姐妹，來幫忙發展幼兒班，使事工發展得很快，人數一直增加，最高峰的時候，AWANA 約有 190 個孩子，媲美一所正規小學。為了避免孩子太過擠迫，和創造傳福音的機會，我們規定家長送孩子來後，要在教會留下來；雖然如此，仍然擋不住來報名的家庭。謝謝 Martha 開了福音班，家長們都被安排到那裏去瞭解我們的信仰與福音，不少家長也因此信主了，林精峯長老當年也是這樣來到 CCIC-Cupertino 的。福音實在是神的大能，神也用兒童事工成為福音流通的管道。今天回想，才真正領悟神工作的奇妙！

孩子是生命的延續，兒童事工是教會成長的必需。主耶穌的心意是：「讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們，因為在天國的，正是這樣的人。」（馬太福音 19:14）願神繼續祝福、看顧 CCIC-Cupertino 的兒童事工，和所有願意為兒童擺上時間與生命的熱情同工們！



2006 聖誕音樂會

2007 AWANA CUBBIES



木車大賽

不少孩子後來在中
學受洗講見證時，
都提到小時候在
AWANA 聚會中蒙神
呼召，委身立志跟隨
主的經歷。



同工培訓 05.25.2014



根基

牧 者 要 言

向神感恩 傳揚彰顯祂的美德

——大家長給教會 20 週年的勸勉



而這個豐盛，就是宣揚那位召我們
出黑暗，入奇妙光明者的美德，更
多在基督裡顯出祂恩典的豐盛！

我們越多的感謝，就越多顯出神的榮耀。

文 黃沃樞 長老

感謝神，祂的恩典非常的高貴。

這 20 年，Cupertino 教會享受了祂豐富的恩典，特別是在今天的感恩聚會上，我們就要一心一意、同心合意地，一起來感謝祂！在這個感謝的裡面，我會經常用詩篇 50：23 的話這樣說：「凡以感謝獻上為祭的，就是榮耀神！」所以凡是以感謝獻給神的，就是榮耀祂，我們越多的感謝，就越多顯出神的榮耀。除了這個之外，還有一個好處，就是以感謝為祭，就是我們嘴唇所結的果子，我們多多感謝，神就多多得榮耀！

在這 20 年來，神將我們種植在 Cupertino，祂有一個目的。這個目的，我們或多或少都有這樣的經歷，這經歷就是叫我們 Cupertino 教會要傳揚、見證祂那「叫人出黑暗，入光明」的美德。這「美德」是多數的，不是一個的，只有教會能活出這樣的美德，因為我們已經不活在黑暗中。我們曉得今天的社會非常的黑暗，神救我們脫離



黑暗的捆綁，將我們帶入了光明的國度裡面，我們就成為光明之子，這是多麼好的一件美事，我們真的要多多稱謝祂。

我們既然被救出脫離了黑暗的權勢，更好的，祂將我們遷移到愛子的國度裡面，這樣，今天我們就需要更加的體會領受：既然我們被遷移到愛子的國度，這個是神主要的目的，要使我們能夠得到祂一切的豐盛；而這個豐盛，就是宣揚那位召我們出黑暗，入奇妙光明者的美德，更多在基督裡顯出祂恩典的豐盛！所以教會，特別是 Cupertino 教會，今後更要傳揚顯明神的美德，這個是教會的主要目的。

今天，我們除了感恩、慶祝之外，我們要在已有的根基上，更加上一層，不要只停在今天的光景裡面。那麼我們在以後的日子，我們的屬靈生命要更加努力地「更上一層」，是什麼意思呢？

首先，在個人方面，要天天把自己作為「活祭」獻上給神。這個是神很喜悅的，也是理所當然的，更加是聖潔的。我們把自己獻祭交付給神，自我的主權就交給主了，由祂來掌管我的一生，來管理我們每一天的生活。如此，我們的生活就會漸漸脫離舊人，穿上新人。這個是神非常喜悅的，也是耶穌救恩裡的高峰，是神所喜歡的「靈祭」。

其次，在教會方面，教會要按著神的吩咐，特別在恩賜方面，要將弟兄姐妹相互地配搭起來；用一個英文詞是這麼說的，教會是弟兄姐妹屬靈恩賜的「Employment Office」。是教會的事奉，也是教會該有的工作。當我們整體按照恩賜聯絡、

配搭起來事奉，我曉得，教會就能夠活起來。大家同心服事的時候，大家就能一起更好地傳揚神的美德。

我們處在末世，時間也不多了！但是要成全這兩個方面，我們就要多花一點力量，也要祈求神，在以後的日子，加我們的力量，加給我們信心，叫我們靠著祂，達到教會的目的，就是使神的美意，可以藉著我們彰顯出來。願主再施恩，叫我們在這末後的日子，靠著祂，使教會有力量，大力地彰顯神的美德！



2008 年 週五團契同工合影

在個人方面，要天天把自己作為「活祭」
獻上給神。在教會方面，當我們整體按照恩賜聯絡、
配搭起來事奉，我曉得，教會就能够活起来。



2008 年 聖誕節

神為我們預備了最好的地點，又好像神蹟一般的，幫助我們及時通過市政府兩次的公聽會。



文 林良材 長老

感謝神，Cupertino 基督徒會堂今年二十歲了。在我們一同慶祝、感恩之時，我願與大家分享一些我對 CCIC Cupertino 植堂的經歷與感受。我的分享可以分作三方面。

一、神的時間

2003 年當李悌華 (Martha) 傳道，帶著李強生長老，蔣源堡長老和我一起開始為植堂禱告的時候，我的感覺是：那是一件很遙遠的事，也許兩年到三年吧。沒想到，當楊陸屏弟兄開始找教堂，一連串的事情就連續發生了，而且非常的迅速，當時我都有應付不了的感覺。神為我們預備了最好的地點，又好像神蹟一般的，幫助我們及時通過市政府兩次的公聽會。還記得第二次公聽會的那個傍晚，我從公司下班，直接趕到市政府去。公聽會結束後，我又留下來簽署一些市政府的文件。所以等到我離開時，已經蠻晚了。我開車回家的時候，心裡非常的興奮，到一個程度，居然錯過了 De Anza 85 號公路的進口 -- 那是我每天下班必經之地，已經走過不知道幾百次，等到我驚覺自己走在漆黑的山路上，才發現走錯路了！那整個經歷我至今都無法忘懷。

2004 年 9 月 10 號是 AWANA 新學期將開始的第一天。我們非常盼望能在當晚，開始使用新的教堂，但必須等到市政府消防部門檢查通過之後，我們才能使用。那天下午三點，Cupertino 的消防隊長 (Fire Marshall) 終於出現了。他開始仔細的檢查每一個房間，記得當時我和林尚信弟兄就跟在他的旁邊，他每皺一下眉頭，我的心就跳一下，非常緊張，只有在心裡默默地禱告神。兩個多鐘頭後，消防隊長勉強簽了一張「部分使用許可證」給我們。於是大家打電話彼此告知，當天晚上就在餐廳開始了第一次新堂的 AWANA 聚會，成年人就在旁邊的進口大廳席地分組查經。我們的神不誤事，祂有自己的時間和計劃。問題是：我們能夠配合祂的腳步嗎？我深信，以後神會把更大的任務交給我們。而當神的時間到了，那是誰也擋不住的，所以我們要做醒，隨時做好準備，免得措手不及而無法達成任務，辜負了祂的心意。

當神的時間到了，那是誰也擋不住的，所以我們要做醒，隨時做好準備。

教會坐落在矽谷的中心點，這裡的人工作
勤奮，也很懂得追求享樂，但心靈的空虛
恐怕超過其他地方的人。



2024 年 9 月 22 日，20 週年慶

二、神的供應

神不但供給我們教堂所在，與財務需要，更重要的，祂為我們預備了人：一群有異象、肯擺上的平凡人。Cupertino 會堂開始的時候，我們有大約 70 個家庭參與聚會，但其中只有六個家庭是從國內來的。大家不要小看了這六個家庭，他們都是強生長老和我，很辛苦的向母堂要來的。因為當時 San Jose 會堂的『良友團契』非常的興旺，弟兄姐妹們都不願離開。記得有一次我和黎煥森長老討價還價的時候，他生氣了，站起來對我說：你們把最好的人都帶到 Cupertino 去了！你還要什麼呢？現在，從國內來的家庭已佔了教會的大多數，這是神的恩典，也是大家的努力。相信這六個家庭，更是功不可沒。

在這裡我還要特別提到兩個人。不是要榮耀他們，而是我向神的感恩。一位是已經去了 CCIC Sunnyvale 的葉美嫻姐妹 (May Choi)。植堂不久前，有一個主日，我到英文崇拜聚會去分享 Cupertino 植堂的需要。結果聚會結束後，May Choi 姐妹來找我。她說，她聽到後，神給她很大的感動，要她到 Cupertino 來參與兒童事工。我幾乎不敢相信我的耳朵，因為那時，我正為兒童部沒有

她就不斷的問我：「你們的教會能
為社區做什麼？」顯然，這個社區
對我們是有期盼的！



負責同工而愁煩，神就這麼奇妙的解決了這個問題。在那一刻，我確信了 Cupertino 植堂，以及神對我個人的呼召，是出於祂的旨意。

另一位是我的好朋友陳挺輝弟兄。新堂一開始的時候，他就對我說：你專心做牧養、和管理的工作，教會其他的雜事我來做。從那時起，舉凡教會的冷暖器、警鈴、電表、燈泡、再加上每次聚會的開門關門，都是他在默默地負責處理，九年如一日。弟兄服事的忠心，十分令我感動。正如強生長老在他的慶典文章中所說的：神要成就一件事，總是先找一群合適的人，然後給他們異象與能力去完成祂的工作。有一天主耶穌會找到你，你願意這樣來回應嗎？主啊，我在這裡，祢差遣，我就去。

三、我們的責任

我相信，神要我們成立這個教會，有祂的目的。這個教會坐落在矽谷的中心點，這裡的人工作勤奮，很懂得追求享樂，但心靈的空虛恐怕超過其它地方的人。我們需要以基督耶穌的福音、神的話語來使他們得到真正的飽足。植堂之先，黃沃樞長老已經為新堂的目標定調，那就是「遵行神的話語。」我們自己要遵行，也要把神的話語帶給周遭的人，要求他們也遵行。

公聽會得到通過以後，我經由一位在市政府工作的姐妹，邀請 Cupertino 的市長吃早餐。吃飯的時候，她就不斷的問我：「你們的教會能為社區做什麼？」顯然，這個社區對我們是有期盼的！我們也該問自己這個問題。答案是：我們要成為社區的祝福。我們必須融入社區，才能成為這個社區的祝福。並且，神賜這教會給我們，不是只為了這一代，而是要我們能繼續傳承下去，就如神賜迦南地給以色列民，是作為他們「子孫世代永遠為業的地方」。從 2022 年開始，「以愛心跨代同行」就是我們教會的異象之一，以後也將是我們繼續努力的目標。施恩典的神，既從起初恩待我們到如今，願祂繼續施恩賜福我們的教會！又願我們負起我們的責任，求祂堅立我們手所作的工！阿門！

Four Basic Principles to Follow



By Hans Wilhelm
Sunday, September 22,
2024



It is my great joy to greet you as you celebrate this 20th anniversary. I was privileged to be with you at your first service in 2004 and blessed by the connection we have shared over these years. Today, my thoughts turn to the Apostle Paul's letters to Timothy, where he emphasizes four important truths: personal life, personal growth, personal relationships, and personal calling.

1. Personal Life:

Paul begins with a warning to Timothy: "Watch your life and doctrine closely" (1 Timothy 4:16). Our personal lives are to be marked by purity, for it is through purity of heart that we see God (Matthew 5:8). Many Old Testament kings and leaders started their journeys with hearts fully committed to God but later did not finish well. They trusted their own abilities, became independent of God, or allowed sin to slip in, resulting in their impure hearts.

When we lose sight of God, we are like drivers in total darkness without headlights, leading to disasters. We must guard our lives carefully, stay connected to God through His Word, and remain accountable to trusted individuals. Exactly 70 years ago when I first went to Taiwan as a missionary, a wise leader told me, "Never forget these three words: I AM VULNERABLE!". Without God's grace and power, we are in dangerous territory. That is when Satan can get to us. Therefore, we need to watch our lives closely - to stay pure and be connected to God through His Word. So our daily intake and commitment to the Scriptures is absolutely vital. Do you have an accountability partner who can help you to watch your lives closely?

Let us hold to the promise of 1 Corinthians 1:8: "He will keep you firm to the end, so that you will be blameless on the day of our Lord Jesus Christ." And claim it every day.

2. Personal Growth:

Paul urges Timothy not only to guard his life but also to watch his doctrine closely. Here Paul refers to the kind of teaching he received or might give to others. The reasons are: first, he warns against deceiving spirits, demonic spirits and false teachers, that only by knowing the truth Timothy can know and combat error. Secondly, he calls for diligence in studying the Scriptures. Training in godliness can only come through a disciplined commitment to the reading, the study and memorizing the Word of God, which became the foundation and substance for my spiritual growth. This requires discipline in our lives.

Some may ask, "Is this not legalism?" No, discipline is not about earning salvation. As believers, we discipline our minds and hearts to follow Christ by doing only what pleases Him - and so we exercise ourselves

to do so. Paul writes in 1 Corinthians 9:26-27: "I do not run like someone running aimlessly... I beat my body and make it my slave." As our personal lives must be marked by purity, so our personal growth must be marked by discipline. We need to discipline ourselves to say Yes to godliness and No to ungodliness.

3. Personal Relationships:

In 2 Timothy, Paul reflects on his own relationships, mentioning both those who supported him and those who abandoned him. One name stands out: Mark, who had accompanied Paul on his first missionary journey, but had quit and gone home, so greatly disappointed Paul. But over the years, Mark had grown spiritually and had become reconciled to Paul.

There is no such thing as a perfect human relationships - but Forgiveness is given by God to us to overcome problems in relationships. Forgiveness can heal what has been broken. As I often say at weddings: "A good marriage is the union of two good forgivers." "Husbands, always be the first ones to ask for forgiveness of your wives, no matter

who shares most of the blame."

The same principle applies to the churches, which are made of people with broken fellowships. Misunderstandings, grudges, even hatred and anger have burdened many believers. These have robbed them of the joy that should have ruled their lives.

I recall standing at the bedside of a dying man who said, "I am at peace with God and with all men." What a beautiful way to end life—with all relationships reconciled. Can you say the same?

4. Personal Calling:

The aged apostle wrote: "Do the work of an evangelist." (2 Timothy 4:5) to Timothy. Jesus' final command was to proclaim the gospel throughout the world, so Paul wanted to make sure that Timothy always kept this in his vision. Also he writes in 2 Timothy 1:6, to urge Timothy to fan into flame what had started to burn. Let me ask: "What is burning inside of you? Why are you in this world? What is your purpose of life? Is it not to live for the glory of God? Is it not to proclaim the good news of salvation to people walking in darkness, not being content to keep this good news just for

yourself, but to share it with others? Yet fear often holds us back. Paul reminds us: "God did not give us a spirit of fear, but of power, love, and self-discipline" (2 Timothy 1:7).

Sharing your story of faith will give you real joy and the more you do it, the more you will be blessed to do it again and again. Are you, with God's help, willing to boldly proclaim Christ, confessing your faith, wherever He opens the door for you to do so? That is my challenge to you.

As you celebrate 20 years of God's faithfulness, you have much to rejoice and be thankful. But may I encourage you to fan into flame what has started to burn. There is so much more land to be possessed for Him. This begins with our own lives being pure, disciplined, and in right relationships with God and man, and boldly proclaiming the name of Jesus.



撒糧食的人

文 冉超智

「當將你的糧食撒在水面，因為日久必能得着。」（傳道書 11:1）

當我十五年前搬來加州的時候，覺得自己改換了一個全新的環境，脫離牽掛，可以自由自在的地過一個退休人的悠閑生活；尋舊夢，看舊書，逛舊地，伴舊遊；雖未必竟然，而心嚮往之。

但自從我一腳踏進 CCIC 大門的那天開始，情況就有了變化！有一天，在教會的前廳裏，黃沃樞長老替我引介了正從會議室出來的，當年主理教會的林良材長老和其他幾位同工。不多久，我又順其自然地參與了教會的一點事奉工作，直到如今。年華易逝，十五年的時間彈指間就過去了！人生的際遇真是希奇，不是個人可以預測和掌控的。其實人又何需費盡心力去安排、計較自己的生活呢！為我們所信靠的神多留空間，是我學習到的功課之一。



作者夫婦

這些年來，我在教會的服事是在講台和主日學的工作上。說來有趣，我在學業結束後，本想去教書，但當年教職難求，得去美國中西部的學校，因不想遷居，就此作罷。沒想到三十餘年後，會在黃金海岸的一個教會中分享聖經裏的書卷，沉思默想，獲益良多！我要在此特別要感謝教會的長老和負責的同工們的支持和鼓勵，使我能盡得恭讀聖言之樂。講台亦



如是，我要感謝會眾的大度與寬容，使我能直抒感受，暢所欲言。我自知是在我人生垂暮之年，在後現代的潮流中，傳說二千多年前的老舊故事；我不用擔心有人會興趣索然的離去，卻欣慰人面帶笑容地留了下來。我體會到一個人若能放棄自我的得失心，就能得着充溢的滿足感。這是我學習到的功課之二。

我的服事，基本上是話語的服事，這也是最令人擔心的一種服事，誰能在話語上沒有過失呢？這類的服事對服事的人是一個極大的考驗。傳道書裏說：「當將你的糧食撒在水面，因為日久必能得着。」（傳 1:11）這句話令人困惑！將寶貴的糧食撒在隨風飄盪、任性湧流的水面上，期望能够得着什麼呢？有哪個頭腦清醒的人會這樣去行呢？可是福音書上，那位撒種的人就是這種撒法。他將種子撒在路旁，撒在淺土石頭地上，撒在荊棘叢中，也有落在

好土裏的，日後結實纍纍！加拉太書裏叫人要順著聖靈撒種（加 6:6 - 10），使徒彼得教導我們，那地也是「從水而出，藉水而成的。」（彼後 3:5）。當我再仔細思量之後，發現神的恩典實在是充滿地上、水上、人間、天上，只看我們如何有信心去支取而已。這是我學習到的功課之三。

其實，我在教會生活中學習到的功課尚不止於此，所列三點只不過是比較突出而已。我也相信除我以外，會有不少教會肢體二十年來在教會集體生活中，領受主的各種恩典；讓我們能藉教會的服事更多地認識神，認識真理，認識自己，認識現今的潮流，認識將來的盼望！豈不該在此時此地以感恩的心，將我們的讚美、稱謝歸給我們那位信實的主嗎？

一生事奉



文 李悌華

1976 年我從香港來美國後，接受鄭果牧師的邀請，到北灣 Petaluma 的中信（中國信徒佈道會）服事。雖然機構的服事很忙，但我知道教會生活不可少，而且神對我的呼召也是在服事教會；所以一開始就尋找一個能委身的教會。當時講普通話的教會不多，感謝主！我的大學同學 Elim（陳雅玲－黃沃樞長老的夫人）邀請我到南灣 San Jose 成立不久的基督徒會堂，在週五查經班、和主日一起同工服事。於是有一年半的期間，我週五從 Petaluma 坐車到 San Jose，週一再坐車回到中信上班。

在這段期間內，會堂感到對全時間傳道人的需要，於是邀請我到教會服事。我也在這一年半的事奉中，經歷了同工彼此美好的配搭，對於會堂對聖經的重視、和對傳福音的負擔也相當的認同。於是終止了通勤的生涯，搬到 San Jose 專心事奉教會，成為基督徒會堂第一個全職同工，也是所有灣區中文教會中的第一位女傳道。



感謝主！在基督徒會堂這將近五十年的事奉中，經歷了多次的植堂，也目睹了神的信實，眼見無數人生命的改變，和教會許多新一代同工的興起。2004 年植出 Cupertino 會堂後，我把週五晚上的時間拿出來，在這裡帶領福音班；後來週五早上的長青長者團契也移到 Cupertino 會堂，加入長者喜樂團契，再加上週二早上的姊妹會，所以 Cupertino 會堂是我第二個事奉的會堂。

Cupertino 會堂植堂一開始，不但有熱心愛主的同工、完整的各樣聚會、各方面恩賜的供應和配搭；神還為教會預備了地點適中、場地寬敞的建築物，使出去植堂的弟兄姊妹不至於太辛苦，實在是神極大的恩典，也是非常好的植堂模式。藉著這慶祝植堂廿週年的機會，我在此回顧會堂的承傳，願我們能繼續行在神的旨意當中。

會堂一開始就注重聖經，主日講台講的是聖經，各個團契查考的是聖經，主日學教導的



2024 年，作者看望黃長老夫婦

更是聖經。會堂不高舉個人，而是用神的話語吸引人、改變人；所以不論是教牧同工、或是弟兄姊妹，我們人員的流動不大，注重聖經使得教會能在穩定中成長，這是我們要繼續持守的。

有人做過研究，主日的講台在牧養上面雖然重要，但所佔的比重只有 30%，其他絕大部份是在於整全的教會生活：這包括團契、弟兄姊妹之間在生活中的交流、和靈性關顧。我在會堂剛開始的時候，就經常在週五團契前、主日崇拜後、或週間聚會時，為弟兄姊妹準備

簡單的飯食，大家隨到隨吃、話家常，無形中凝聚成為一個牢固的教會向心力。

會堂對傳福音的負擔從來沒有放鬆過，這是神所喜悅的。弟兄姊妹個人的生活見證、和熱心地邀請福音朋友，是傳福音最直接的方法。早期會堂很主動地開拓福音工場，曾經向住在 Morgan Hill、San Martin 的華人花農傳福音，也結出了一些美好的果子。凡有機會，我不只是向個人傳福音，也開查經班，帶領願意的人經歷福音。有一段時間，同時帶領了 13 個查經班。只有不斷的傳福音，教會才能增長，討神的喜悅。

教會的事工很多，弟兄姊妹個人的生活難處也常有不容易，怎麼辦呢？就是要看到這些都是屬靈的事，也是屬靈的爭戰。屬靈的事就得用屬靈的方法解決，什麼是屬靈的方法？就是禱告、等待、和耐心尋求和睦。多年的事奉中，總會遇到一些難以處理的事、或是難以應對的人；在這個時候，我不但自己禱告，也邀請參與在這些人與事當中的人，一齊禱告。禱告後不見得馬上就有答案，能解決難處；那麼我們就再禱告，一齊等候神。最重要的不是事工，而是人，和人與人之間的和睦。

年日不斷的向前，會堂也不斷需要年輕的一代接棒。年代的差異、與跨代之間的溝通也成了大家所關注的。其實這不只是今天教會的議題，會堂一開始，從老年人到少年人都有，都需要牧養、關顧、和成長。神的話不改變，教會承傳的真理也一樣不會改變。我在會堂的近五十年中，同時帶領長者長青團契、和就業青年團契，不曾感到有代溝上的困難。相信只要有愛神、愛人的心，全然投入在主愛裡的互相扶持與關顧，我們就能超越人的有限，藉著不斷茁壯成長的教會，在這末世做那美好的見證。

「凡我所行的，都是為福音的緣故，為要與人同得這福音的好處。」（哥林多前書 9:23）



2022 年，赴泰國短宣前

「凡我所行的，都是為福音的緣故，
為要與人同得這福音的好處。」
（哥林多前書 9:23）



向著願景 更加努力

你們既然受了我們的教訓，
知道該怎樣行可以討神的
喜悅，就要照你們現在所
行的更加勉勵。

文 丁寧長老

感謝神！2004 年 9 月，我和妻子淳華及三個女兒（當時 9 歲的 Ophelia，3 歲的 Angela，和 11 個月大的 Hannah），依依不捨的離開了 CCIC San Jose，來到 CCIC Cupertino，與一群弟兄姊妹開始了在新堂的聚會與事奉。San Jose 會堂是神「生我養我」的家，曾使我和淳華藉著當時教會的家庭查經班，進入教會，信了耶穌，開始學習侍奉，也在多年之間蒙神賜福有三個女兒。一晃來到 Cupertino 會堂，已經二十個年頭了！與其他弟兄姊妹一樣，無論是對個人、家庭、還是教會，心中都有訴說不完神豐富的恩典。

一 感恩的回應 - 在信心和愛心上更進一步

在我們感恩的同時，更要思考個人如何來回應神的恩典，及教會如何按聖靈的帶領，完成神給個人和 Cupertino 會堂的託付呢？

我們不應該成為生活在教會四面牆裡的 基督徒，而是應該在家庭，在職場，在 社區的生活中，來見證基督。

新約聖經記載的帖撒羅尼迦的教會，是深得使徒保羅喜愛的教會。當保羅聽到同工提摩太從帖撒羅尼迦教會帶回帖城信徒們信心與愛心的好消息時，就為他們甚是喜樂感恩。尤其保羅在他的信中，為帖城教會的禱告是非常的寶貴：「願神我們的父，和我們的主耶穌，一直引領我們到你們那裡去。又願主叫你們彼此相愛的心，並愛眾人的心都能增長、充足，如同我們愛你們一樣；好使你們當我們主耶穌同他眾聖徒來的時候，在我們父神面前，心裡堅固，成為聖潔，無可責備。」（帖前 3:11-13）保羅緊接著的勸勉說：「弟兄們，我還有話說，我們靠著主耶穌求你們，勸你們，你們既然受了我們的教訓，知道該怎樣行可以討神的喜悅，就要照你們現在所行的更加勉勵。」（帖前 4:1）經文中「充足」與「更加勉勵」是同一個希臘字。「更加勉勵」環球聖經譯本的翻譯是「更加努力」，同時也表達了「追求生命豐盛」的意思。

保羅勸勉帖城的信徒，在信心上、愛心上要繼續長進，更加的努力，更加的豐富，一直到主再來的時候，主使我們全然的成聖！神藉著保羅的禱告和勸勉，仍然向這個時代的教會說話，向我們 CCIC Cupertino 教會說話。

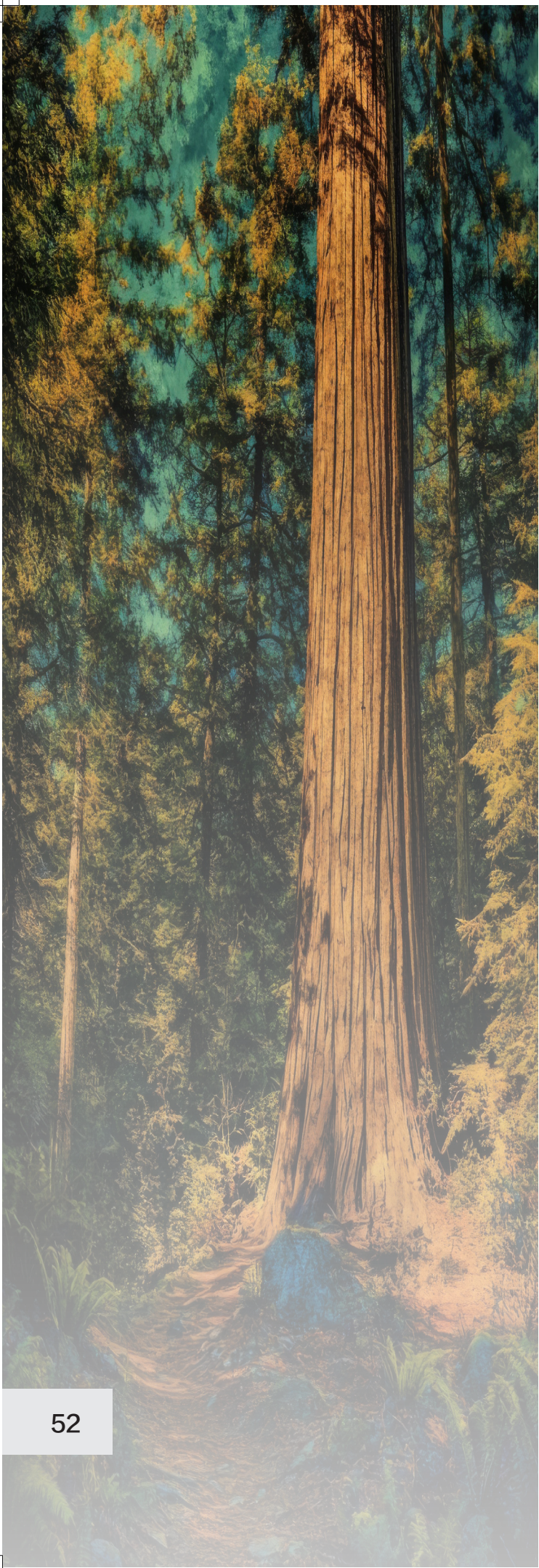
在這充滿挑戰的世代，主所頒佈的大使命，對神的兒女在世上為主發光、成為世上的鹽的呼召，從沒有改變。因此，教會要繼續擔負起大使命的責任，多禱告尋求神的心意，多做主工。相信神會感動並帶領我們嘗試新的事工；但是神更看重的，是弟兄姊妹生命的成長與豐富，從對神的信心和彼此相愛的心表現出來！正如保羅對他所喜愛的帖城信徒的勸勉一樣：在信心和愛心上更加努力！

二 教會的願景 – 在信心和愛心上努力回應

2021 年底，Cupertino 會堂的長老們開始同心禱告，一起回顧、感恩，並尋求神對 Cupertino 會堂未來幾年的帶領方向，確定了教會的願景，以此來計劃教會最近幾年事工的重點。所定下的教會願景包括以下四個方面：

1、以真理建造門徒

首先，我們希望 Cupertino 教會是一個以聖經真理建造門徒的教會。特別是教會處在末世人心破碎的世代，面臨世俗文化複雜衝擊的環境下，大使命（太 28:19）始終是教會的一個根本的任務。藉著以神的話為根基的教導和帶領，幫助弟兄姊



妹，無論是剛信主的，還是信主多年的，成為主耶穌的門徒。

保羅在為帖城信徒的禱告中，盼望神引領他（們）到帖城去，特要勸勉帖城信徒「心裡堅固」（帖前 3:13），目的就是希望能親自教導弟兄姊妹，補滿他們的不足，堅固他們的信心。最近一次的眾 CCIC 牧者聚會中，分享了 CCIC 的信仰傳承，其中最重要的就是專注神的話語。Cupertino 教會將繼續秉持這 CCIC 五十多年來的傳承，藉著以神的話語為根基的教導和帶領，幫助弟兄姊妹效法基督，成為耶穌的門徒。

2、以生命見證基督

我们希望 Cupertino 教會是一個以生命見證基督的教會。基督徒不只是用言語傳講福音，也要藉著我們在日常生活中的行為和態度，向世人見證我們所信的耶穌基督和從祂所得的生命品格。

我們不應該成為生活在教會四面牆裡的基督徒，而是應該在家庭，在職場，在社區的生活中，來見證基督，發揮光和鹽的作用。正如保羅為帖城信徒所禱告的那樣，「願主叫你們彼此相愛的心，並愛眾人的心都能增長、充足...」。帖城信徒也是如此向馬其頓全地的眾弟兄行出愛來（帖前 4:10）。這就是以生命來見證基督的意思。

3、以愛心跨代同行

Cupertino 教會近幾年來，與其他華人教會一樣，普遍感受到教會成員年齡失衡的危機，深感信仰需要傳遞給我們的下一代。所以，我們心中盼望的教會，是一個以愛心跨代同行的教會。

不同年齡層、不同文化背景的弟兄姊妹，都以彼此相愛的心，積極關心並服事與他不同年齡的人，效法基督的愛，幫助他人在基督裡一起成長。

繼續秉持 CCIC 五十多年來的傳承，藉著
以神的話語為根基的教導和帶領，幫助弟
兄姊妹效法基督，成為耶穌的門徒。

一個男女老少跨代同行，在神的大家庭裡面，
同心敬拜、服事神的教會，是何等美麗豐盛。

4、以信心植堂硅谷

最後，我們希望 Cupertino 教會是一個以
信心植堂硅谷的教會。感謝主，2018 年，我們
當中有一群弟兄姊妹，因著神的呼召和帶領，
憑信心走出去，植了 Sunnyvale 會堂。我們不
會忘記，植堂仍然是我們的異象，是基督徒會
堂擴展神國的一個有效的方法。

三 結 語

願 Cupertino 基督徒會堂，面對當今瞬息
萬變又充滿挑戰的環境，「以真理建造門徒，

以生命見證基督，以愛心跨代同行，以信心植堂
硅谷」的教會願景，不是一個空喊的口號，而是
真實地落實在教會的各樣事工上面，體現在弟兄
姊妹的日常生活當中。

實現教會的願景，離不開作為基督身體的弟
兄姊妹們，追求以扎根在神話語上的生命長進，
行在神的旨意當中！願使徒保羅的禱告，成為我
們弟兄姊妹心中的禱告；願保羅對帖城信徒在信
心和愛心上「更加努力」的勸勉，常存在我們弟
兄姊妹的心中，為的是討神的喜悅。因為知道主
必再來，使我們全然成聖，無可責備，使基督藉
著教會及弟兄姊妹所結出的生命果子，得著祂當
得的榮耀！求主幫助我們！



2004 年 全家福



2024 年 全家福



身 量

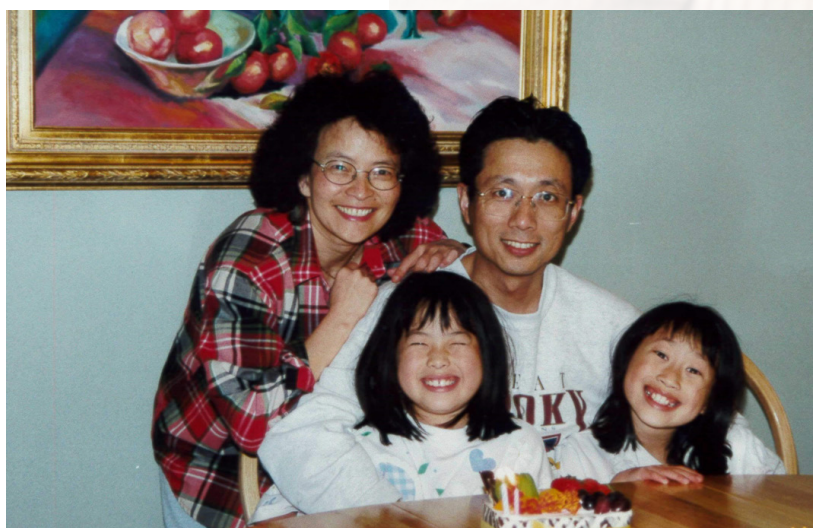
事 工 成 長

學習、事奉、成長 在我家

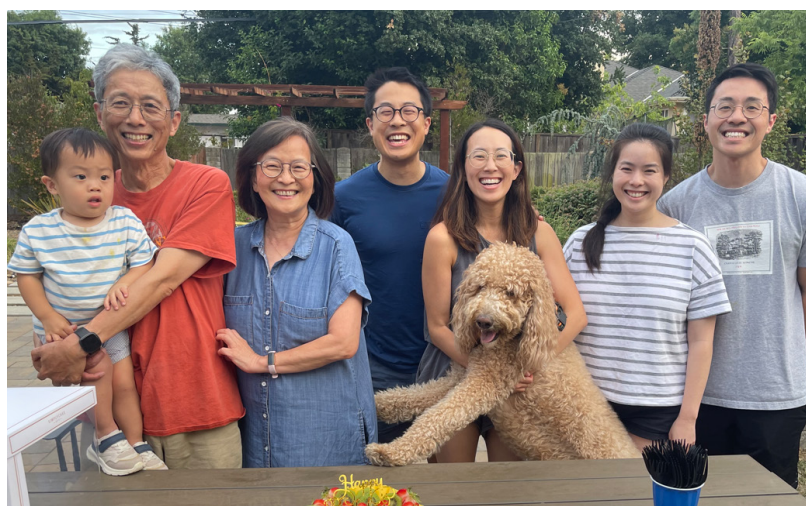
文 李強生長老

「今天還好嗎？」這雖然是一句再普通不過的話，但電話的這頭，玉珍和我的聲調中卻有點隱藏不住的懸念；那是 2009 年八月，大女兒上大學第一天的事。「太好了！校園有好多的人，到處都可以遇到基督徒會堂的孩子 (CCIC kids)，好像回家一樣。」聽到這個回答，我們的心情驟然輕省下來：孩子長大了！能順利走過獨立生活的第一天，相信她也會以同樣的信心，步上以後人生的每一個新階段。

家，對我家來說，不僅是這四口的小家庭，更是教會的大家庭。36 年前，我在會堂受洗，然後在會堂結婚生子，學習聖經，參與事奉，屬靈成長...；幾乎人生每一個重要的階段，都緊緊地與這大家庭連繫在一起。對兩個女兒來說更是如此：她們剛滿月就被帶到教會，當 Cupertino 建堂時，她們分別還是初中生和小學生。如今都已成家立業，夫婿分別是 CCIC 高中青少年團契、和大學福音團契的同學。她們今天最好的朋友，還是從小在團契一齊長大的孩



李強生長老夫婦及女兒（2001 年）



上帝恩典下的大家庭（2023 年）

子。這就是我們最大的安慰：能看到這些孩子都愛主，在他們各自的教會參與事奉。

建堂這廿年，學習、事奉、成長，可以說是我家每一個人的經歷。建堂不到兩年，為了更好照顧即將進入青春期的女兒，和在教會能有更深入的事奉，玉珍辭去了工作，到海外神學院全時間唸書。我也因為在講台和主日學的事奉，要利用所有下班以後的時間，去讀書、做準備。我們一家四口，在同一書房內，各有自己的書桌；晚餐後，各自溫習功課、寫作業。中間偶而轉頭聊上幾句，讓歡笑聲成為我們研讀之餘的鬆弛劑。不知不覺間，這個習慣成為兩個女兒安然度過青春期的一个有力的幫助。直到今天，讀書仍然是我們生活中一個不可缺少的部份。

事奉教會就像在家中幫忙家務一樣，是很自然的。隨著孩子的成長，玉珍的事奉從參與兒童和 AWANA 事工，到服事青少年、和青少年的家長，再到對弟兄姊妹的屬靈關顧。在這些事奉中，她體會到合神心意的夫妻關係，是教養出健康成熟子女的基礎；而愛慕神的話語，是解開這一切的鑰匙。感謝神，我們在這十年當中，在教會推動一系列以聖經為基礎的家庭事工：從夫妻班、父母班、到各階段的子女教育班，家長們也彼此代禱、互相扶持。這項事工成為教會中許多家庭的祝福，因此，我們也有機會和弟兄姊妹一再地見證神在這上面的恩典。

兩個女兒從小看到爸媽的事奉，使他們也覺得事奉是理所當然的。建堂的前幾年、她

們從自小長大的 San Jose 會堂拔出，跟著到新堂，也有一陣子的不習慣需要調適。但同時，她們也學習了要以主人的身份，去照顧那些新來的朋友們。在這個責任的促使之下，加速了她們對 Cupertino 會堂的適應和歸屬感。之後，她們在青少年團契參與事奉，加上跨教會的短宣、和每年全基督徒會堂的青少年聯合夏令會，使她們的朋友圈擴大到許多友堂之中。這就是她們說，校園裡到處都是基督徒會堂孩子的原因。

自小內向、不善言語的我，常情願沈浸在書本的世界裏，而不習慣與陌生人打交道。然而，因教會事奉的需要，不僅要跨越膽怯去與人交談的鴻溝，我還經常需要在許多人的聚會中分享。這廿年中經歷了不少口乾舌燥、冷汗濕衣的場合；今天能心裡滿有平安地上講台宣講神的道，都是神的恩典、和教會事奉的操練。2012 年底，回應神的呼召，與教會的需要，我辭掉了工作，放下了自幼嚮往在興趣上發展的心志，參與教會全時間的事奉。回顧這一個重大的轉變，連我自己都感到難以想像。

建堂這廿年以來，不只是孩子們長大成人；在身心靈各方面，自己也何嘗不是從青澀，逐漸轉向成熟？學習不僅是從書本來的，更是在事奉中，學習怎麼樣去愛人、愛神。人生有多少個廿年？感謝主！是祂引導、帶領我這廿年的光陰在 Cupertino 會堂成長，使它成為我人生一段最可貴的經歷！

學習、事奉、成長是玉珍、我、與孩子們這廿年以來生活的寫照。「學習、事奉、成長在我家」，這家不僅是我們一家四口的這小家庭，而是 Cupertino 會堂這個大家庭。

我與 CCIC--CUPERTINO

主日學

文 李娜

I. 初初接觸主日學

我於 2014 年 7 月從中國來到基督工人神學院唸書；同年 10 月先生帶著兒子來到灣區；11 月，七歲的女兒也通過郵寄兒童的方式隻身來到美國。

全家團聚之後，我們急切想找一間合適的教會穩定地聚會。當時，有好幾位 CCIC-CUPERTINO 的弟兄在基神修課。聊天中，得知他們是下班之後趕來上晚課的，心裡暗自佩服他們愛主的心，也對 CCIC 有了很大的好感。我自忖：「這間教會有何秘訣，能令這些還在職場的弟兄們，願意付那麼大的代價來念神學？！」因為那時我才唸完第一門暑期密集課，就被繁重、艱澀的課業嚇趴下了。後來才知這幾位弟兄都在教會擔任主日學老師，他們是為要更明白神的道、更好教課，來神學院唸書的。

A. 印象深刻的第一堂主日學

2015 年 3 月的一個主日，我們全家來到 CCIC-CUPERTINO。領會弟兄的口音（與我國內牧者異常相像）加上所唱的傳統聖詩，頓時讓我有回家的感覺。第一堂崇拜後，屏幕上投出當季的主日學課，我很好奇，這麼傳統的教會，居然會開「聖靈與我」這門課，於是我和先生就決定去這一班。一堂課下來，我聽到老師的弦外之音，就如之前在國內所聽的一樣。後來我才知道，這位老師就是 CCIC 的創會長老：黃沃樞長老。午餐時間，兒子、女兒和我們在餐廳匯合，短短一上午，孩子們已經感受到被歡迎，並且都找到可以聊的朋友了。我們全家就這樣留在了 CCIC-CUPERTINO！感謝神！



2023 年聖誕節・全家福

B. 渴慕主日學

另一個主日，我在餐廳問新人同工，可否在本教會實習，以完成神學院的學分。這位同工把我介紹給當時的主日學校長傅惠荅弟兄。與傅校長交通後不久，他安排我配搭教課，從一季教兩課開始。面對這項從未擔任過的服事，我既懼怕又期待。懼怕，是因其從未接觸過主日學，不知道怎麼教；期待，是因為我來北美後，深感各教會在真理教導上的系統和扎實，對此產生渴慕。相比之下，國內家庭教會在四九年之後一直沒有自由的聚會環境，能保住主日的唱詩、禱告、聽道，已經非常不易了，哪裡還能奢望有系統的主日學課呢？也因此，家庭教會常常受到異端的侵擾，日常讀經少的弟兄姐妹很容易被假師傅擄去。這樣的攪擾從遠及近，後來也發生在我的幾位親屬身上。這讓我格外珍惜有系統的主日學課，希望有一天能把它搬回國內家庭教會。

II. 接棒服事主日學

2017 年，主日學校長傅惠荅弟兄被按立為長老，主日學事工轉由孔繁琅弟兄負責。2018 年夏，繁琅弟兄因工作原因遷居到 Pleasanton，不能繼續承擔此事。而我當時剛從神學院畢業，蒙 Cupertino 會堂接納，成為這裡的一名全職同工。當時全職事奉的李強生長老說：「我們有了新同工，可以不急著找專人負責主日學。」於是，在李長老的帶領下，我開始負責主日學事工的協調與安排。

A. 在美好根基上繼續建造

為了更多了解我們教會的主日學，我把教會從 2007 年到 2017 年，十一年的主日學課列到一張表上，作了一些思考與分析。我又想起大堂門口的佈告欄上貼著一張有關主日學的圖解，從我來教會時一直貼著；我想那一定是我們教會主日學的重要精神，我要好好研究它。

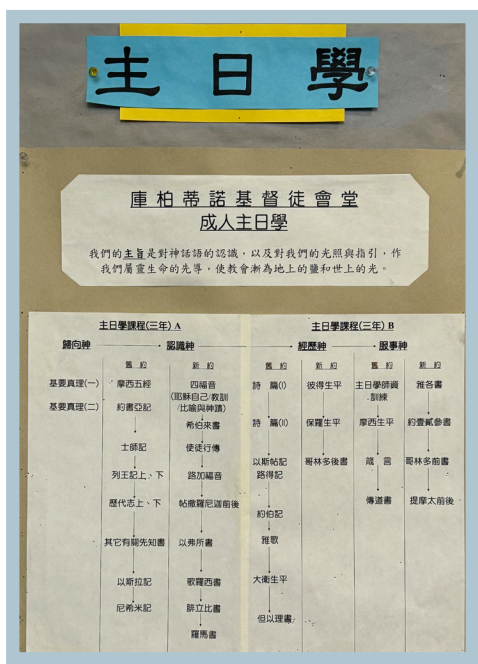
原來這張圖解是黃長老給我們教會主日學訂的計劃。上方附有這樣一段話：「成人主日學的主旨，是要我們通過認識神的話語，讓神的話語成為我們的光照與指引，作我們屬靈生命的先導；以致教會能漸為地上的鹽和世上的光。」這番話把主日學的內容（聖經）、信念（基督徒生命的更新）、目標（受教者能在世界上發光）都作了規範，是日後課程設計很好的指引和依據。

黃長老將整個主日學計劃分為兩個三年，第一個三年的目標是要帶領弟兄姐妹「歸向神」，「認識神」；課程內容包含『基要真理』、『摩西五經』、『四福音書』、『舊約歷史書』、『新約書信』等。第二個三年的目標是要帶領弟兄姐妹「經歷神」、「服事神」；課程內容包含『舊約詩歌智慧書』、『但以理書』、『哥林多前後書』、及『新舊約屬靈偉人生平』等。

當我接棒服事主日學時，Cupertino 堂已經走過十四個年頭，各樣事工都已經過實踐的打磨，初植堂時的熱忱漸漸轉化為穩健與成熟。在這時候加入主日學的服事，我深感這是神給我的機會與恩典；我不需要創一條新路，而只要原有的美好根基上繼續建造。為了讓弟兄姐妹們選課更有章可循，課程安排必須具有延續性，我把課程表依整本聖經目錄作了有機排列：『舊約摩西五經』與『新約四福音』入門根基書卷每年開兩季，其他書卷按次序往下走；當季若有『四福音』，就必定有舊約課；當季若有『摩西五經』，就必定有新約課；考慮到常年都有福音朋友來到教會，基要真理班每季都開。

B. 在實際需要上靈活變動

我來 Cupertino 堂時，年長者主日學被排在第一堂崇拜時間（9:30-10:30）上。並且，班上有長者，也有信主多年的年輕人，課程深度很難拿捏。依我對長者的了解，他們很希望看到朝氣蓬勃的年輕人。於是，我建議將長者班改到與一



黃長老為教會主日學制定的計畫與目標

般主日學同一時間，讓長者參加第一堂，享受大家庭的崇拜生活；同時，我也鼓勵班上的年輕人去參加有計劃的主日學。我的目的是讓長者熱愛教會生活，讓主日學課堂成為他們學習神的話與團契的二合一場所。

時至今日，穩定參加長者班的約有 25 位。他們彼此關係親近，互幫互助，上課氣氛非常融洽。此外，長者班也成為了培養新老師的好地方。五年來，有八位新老師從這裡被興起，這真是意外的收穫。感謝神！

C. 在面對挑戰時同心尋求

我在服事主日學的時候遇到了一個挑戰。有姐妹跟我說，教會應該把有限的主日學時間用於教導聖經，不能用於其他事工。這讓我左右為難。我想，如果主日學的時間不能開『父母班』、『夫妻班』，那麼主日學可以開『教會歷史』、『釋經學』嗎？這是一個原則性的問題，需要從聖經去找答案。

這件事讓我意識到，主日學需要建立一個同工團隊，共同思考和決定主日學事工各方面的問題，譬如：可以開哪些聖經書卷之外的課？哪些

弟兄姐妹可以作老師？如何幫助老師們知道自己的長處與弱點？就這樣，一個挑戰促成了一個主日學同工團隊的建立。如今，同工們每季都一起禱告、商量、檢討，大大避免了一人決策的狹窄或誤區。感謝神！

III. 主日學中見恩典

在感恩的季節寫這篇文章，我願意記下神讓我在服事過程中看到的神的各樣恩典。

A. 因為神恩盡心竭力

若有人問我，CCIC-CUPERTINO 主日學最要向神感恩的是甚麼。我會說，是神保守老師們經年累月都盡心竭力備課教課的態度。好些老師從教會建立之初一直教到現在，但他們從來不炒冷飯，每次都是像第一次教那樣恭敬地讀經、讀書、默想、備課。玉珠大姐跟孩子們說：「媽媽教課這段時間，家裡的生活需要你們多多擔待，而且一切從簡。」冉長老為自己用功讀書、努力備課打趣說：「我作學生時都不像現在這麼用功！」我幫幾位主日學老師打印講義，常常在凌晨兩三點收到他們的郵件。有老師開玩笑說，每教一季課，就脫一層皮。老師們都甘心不計代價的擺上，這種恭敬、捨己的事奉態度，實在要歸功於神的救贖恩典。老師們愛，因為神先愛了他們。

B. 榜樣的力量

其次，CCIC-CUPERTINO 主日學的參與率也是值得一提的事。第一堂崇拜之後約有 70-80% 的弟兄姐妹與慕道朋友，會留下來參加主日學。這樣的高參與率，除了與老師們教課的質量有關外，還與教會的長老們、長者們為大家樹立的好榜樣分不開。長老們不作老師時就作學生，每一季都在課堂中與弟兄姐妹們在一起。很多長者們不論過去曾經有多少屬靈歷練，

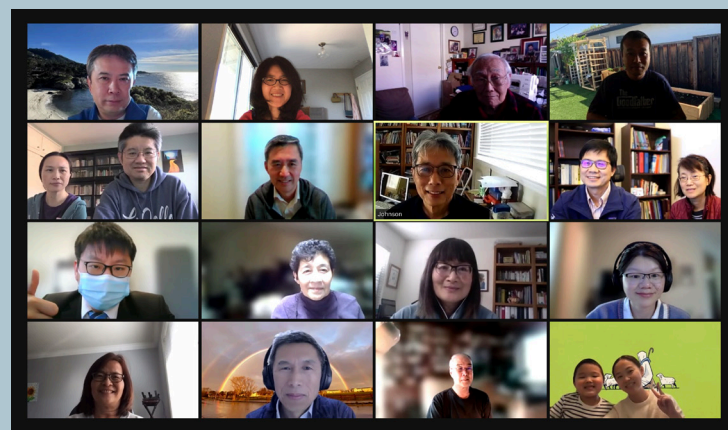
現在都甘心作學生；他們的參與是在真理面前的謙卑，也是對年輕兄弟姐妹們的鼓勵。長者班的長者們，他們如同耶穌所說的，要學像信靠天父的小孩子，也給年輕人作了好榜樣。幾乎每一季，長者班都是全勤人數最多的班。99 歲的王可慶伯伯每堂課都不願落下，92 歲的路宋潔明伯母是背經的能手，所有年長者都認真完成背聖經、抄聖經的作業。

C. 在耶和華的山上必有預備

2018 年，Cupertino 會堂分出人員前往 Sunnyvale 植堂，幾乎半數老師都去了新堂。有段時間老師人手短缺，令我非常著急。但此後，神不斷地用各種方式將祂所揀選的老師顯明出來；現在回頭看，我心裡真的充滿感恩與讚歎。

在與康弦姐妹的交通中，我得知她喜歡與年長者相處，服事老年人和年輕媽媽們是她信主以來一直有的負擔。於是我略有「冒險」地請她教長者班，她對長者的鼓勵和輕鬆的教課風格，果然贏得了長者們的喜歡。這件事提醒我不要小看人年輕，要看她對主的心。我也觀察到耀武弟兄和楊玲姐妹總是很專注地聽課，還時不時地記筆記，而且聽說青少年很喜歡耀武弟兄教主日學；就詢問他是否願意教成人主日學，沒想到他不僅自己一口答應，還告訴我他的姐妹楊玲也有心參與教導。當我聽到他們倆說「願意」二字時，高興得快要跳起來！除了上面幾位似乎是被發現的老師之外，還有不期而遇的。有一次，我請張迎偉弟兄做一樣服事，結果他告訴我，他對那項服事沒有興趣，但是對教「基要真理」很有興趣。於是，一段時間後，我們又多了一位老師。

就這樣，神不斷把祂揀選的老師顯明出來。我為自己常常乾著急卻沒有好好為主日學禱告感到羞愧。然而感恩更多，因為即便如此，神還是向我們施恩，因祂顧念祂群羊的需要。我要為神一切的帶領與施恩，向祂獻上感謝！



2022 年 2 月 • 主日學老師線上團契



2018 年冬季 • 主日學課堂



2024 年秋季 • 主日學課堂



2024 年秋季 • 主日學長者班課堂



讓家有真理相隨

— 家庭事工

文 彭玉珍

雖然在一個有基督信仰的家庭長大，但我信仰的回歸與屬靈生命的成長，是 1982 年來到美國，跟著姐姐到 CCIC，在這個強調聖經真理的屬靈大家庭中展開的。

在 CCIC 超過四十年的歲月裡，我頭二十年是在固定的聚會中，學習聖經，以及學習參與各方面的事奉。融入在教會生活中，不僅看到、也讓我體驗到信仰如何落實在不同的年齡階段、生活境遇、與家庭成長中；個人如何與教會大家庭一同經歷人生的喜樂、憂傷、彷徨、等候與尋求。那時候的學習，多半是透過參與聚會，以及觀察教會中個人與家庭在各方面的變化與成長。

經歷教會三次的植堂之後，2002 年強生和我加入了教會植堂的準備團隊。2004 年 Cupertino 開始聚會時，我們被分配到負責週五晚的聚會，包括成人團契與 AWANA。那時正值 Westgate Church 結束 Awana，神提供了我們收購他們一切器具的機會；也藉著他們有經驗的同工，了解到一些 Awana 實際運作的困難。感謝主，雖然知道有困難在前，經禱告交通後，有幾個家庭的弟兄們願意承擔 leader 的責任，再加上姐妹們在其他方面的配搭，使 Awana 有一個平穩的開始。弟兄們承擔帶領 Awana 的職責，不但合乎聖經真理，

也為教會建立了一個好的傳統。

感謝神，建堂後神不斷賜給教會許多得救的人。在這個過程中，我們接觸到許多夫妻或親子之間有困難的家庭，因此教會開始了在家庭方面的事工。從一些小型的分享討論中，讓我們看到，其實有不少弟兄姊妹，在聖經的學習與實際生活的應用上有許多差距。再加上不同背景、不同年代新移民的生活挑戰，使得許多家庭（包括弟兄姊妹、福音朋友、甚至同工）的夫妻、親子間都產生了不同的張力。當時我們曾參考一些英語教會的 workshop，但因語言不同的考慮而作罷。之後在每月一次的週六福音聚會中，我們有一些專題討論；但從整體及長遠來看，一次特別聚會，或是幾次專題討論，還是無法補足教會在牧養家庭上的需要；我們開始向神求一個持續、且固定的家庭事工。

感謝神！2013 年我們找到一份建基於聖經，兼顧了理論、解說、應用，並且從幼兒、小學、初中，一直到高中青少年期的親職教育課程——「如何教養子女」系列，課程提供教學錄影帶、中文字幕、以及繁體 / 簡體的課本。在和長老們與師母們溝通後，2014 年開始一系列的父母班。主日午餐後，由長老、師母們及幾位有經驗的

弟兄姐妹，同時在不同教室帶領不同班級的討論。來上課的弟兄姐妹們也認真、熱心的學習如何培養孩子美善的品德，教導孩子從小建立合乎聖經的倫理觀和價值觀。從弟兄姐妹學習後的分享，看到神透過教材中聖經的原則，讓大家學習到如何在實際的家庭生活中應用出來。有了這些印證，教會開始按著需要，陸續舉辦各年齡層的父母班。

在父母班學習當中，我們也體會到對孩子影響最大的，不僅是父母對兒女的教養，更是夫妻彼此的關係。為了孩子的好處，許多父母也願意開始學習如何成為合乎聖經原則的丈夫／妻子。畢竟孩子學習的榜樣是從家裡開始、從父母身上看到的。

在家庭事工推展的過程中，讓我們更清楚的看到當今家庭受到的許多挑戰。於是教會開始了有關家庭生活實踐的主日學，將聖經新舊約中神與以色列子民的關係、以及基督與教會的關係，作為我們婚姻與家庭的基礎，從而進入更廣，更深入的學習，包含：盟約與恩典、愛與饒恕、認罪與悔改、關懷與回應、管教與尊重、溝通與瞭解…等，各方面的教導。這不僅是屬靈知識，而實在是夫妻／父母在婚姻與家庭生活中，回應真理的實踐，以及我們生命傳承的根據。

隨著近來環境文化的變動，我們在課本之外，加入了認識目前社會文化對孩子影響的內容，也開始推動家庭靈修：包括了父母與不同年齡孩子的共同靈修，以及父母的個人靈修和禱告。因為只有當我們的生命、生活與神的真理相連結時，家庭才能帶來改變。

雖然許多家庭是帶著想要解決的問題來參加上課，但本著教會對聖經的堅持，我們的課程一定先從真理的基礎上展開。當我們有聖經的價值觀，才能在這複雜的世代站立得穩。有了這個基礎，神會賜人智慧，幫助我們在方法與技巧上，來面對及處理我們的問題。

感謝神！讓我們關於婚姻／家庭／親子方面有合乎聖經原則的事工，來幫助弟兄姐妹維護、建造自己的家庭；又讓我們在教會的大家庭中有系統的學習聖經，並在團契的小組中有愛心的彼此扶持，使我們得以在真理的學習與實踐上一起成長。

「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然做醒。」（詩篇 127:1）當我們的家被神的真理建造時，神的心意、神的美善與榮耀，就會在我們的家庭，並在教會中得到彰顯！



2023 年 父母班課堂



作者與父母班學員

同在與堅守

神的豐盛在兒童事工中的彰顯





文 王潔

2022 年 AWANA AWARDS NIGHT

我於 2016 年加入 CCIC-Cupertino 教會，至今已有 8 年。在這 8 年裡我與教會一同經歷了風風雨雨，也在基督裡得到了成長。在這個服事過程中，我深深感受到神的信實和恩典，特別是在兒童事工中的顯現。

1. 神的預備與恩典：豐富中建立

我們教會的兒童事工有著清晰的系統和架構，內容豐富且有秩序。根據學年的安排，週五的 Awana、暑期特別活動、週日的兒童主日學和敬拜，進程緊密結合，確保每個孩子都能在教會提供的各個環節中，得到真理的教導和愛的關懷。參與侍奉的弟兄姊妹們非常熱心，不僅有孩子們的父母，還有許多年輕人或空巢期的弟兄姐妹們，他們的參與使得團隊的年齡結構表現出良好的傳承，弟兄與姊妹同工的比例也保持平衡。

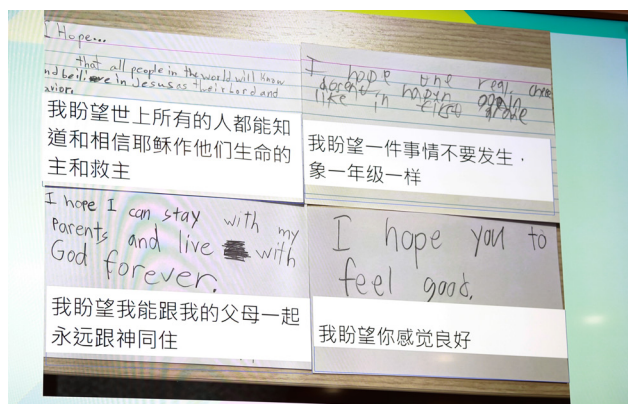
2016 年，兒童事工的參與人數相當可觀，週五的 Awana 聚會常常有大約 160 名孩子。由於人數眾多，當時的 Awana 場地已無法容納所

有的孩子，而主日兒童敬拜更因為沒有專用的教室，只能在門廳進行。為了滿足兒童人數日益增長的需求，我們收回了出租的游泳池場地，經整修作為兒童的活動場地。暑期活動，如兒童烹飪班和音樂劇等，成為了吸引慕道家庭、傳福音的重要途徑。主日學的安排也是非常的細緻和豐富，孩子們除了上主日學外，也有他們的敬拜時間，此外，還有同工帶領的遊戲時間。這樣的安排實在是寓教於樂、豐富多彩。

感謝神使我有一個資源豐富的环境，讓我得以在這樣的事奉團隊中學習和成長。尤其是當時的兒童牧者 May Choi，她毫無保留地，如同帶領門徒一樣地教導和培育我，親手把兒童事工交棒在我的手中。神藉著有豐富經驗的牧者導師、系統有序的架構和強健的同工團隊來塑造、培養我，逐漸成為一個能承擔更多責任的兒童牧者。

2. 神的智慧與保護：困難中的堅守

2018 年，教會植堂分出了 Sunnyvale 會堂，一部分熱心的弟兄姊妹和家庭隨之前往新堂，那



AWANA 兒童盼望單



2021 年 兒童主日學



2021 年 暑期排球班

段時間我們在同工人數和兒童人數上有所減少；同時，昂貴的房價讓許多年輕家庭無法搬入這片地區，也導致同工開始短缺和兒童人數逐年遞減。到 2019 年底，突如其來的疫情，更對兒童事工帶來了巨大的衝擊。

然而，感謝神，在疫情爆發後，教會長老們迅速作出決策，幫助我們及時轉為線上聚會。兒童部只暫停了一次週五的 Awana，而周日的兒童主日學和敬拜聚會（小學部）沒有發生任何間斷。更令人感動的是，在 Awana 第一次轉為線上聚會時，孩子們和同工們都仍然穿著制服上線，且有超過五十人參加。我當時幾乎淚目，我們的同工和孩子們沒有因聚會方式的改變而放棄 Awana 的精神和紀律！那時，我深深感受到，儘管疫情使我們隔離，但神的愛卻無法隔離。

持久的線上聚會，對兒童事工來說是巨大的挑戰，但神從愛心上賜我們同工們有智慧，讓 Awana 在線上的聚會仍保留了所有的節目（如 Book Time、Council Time、Game Time，甚至 Awana Store 等）。尤其是在 Awana 的遊戲時間，我們的同工絞盡腦汁，精心為孩子們安排各樣有趣的活動。如變魔術、線上參觀博物館、學習情緒管理等，這使得我們的線上 AWANA 事工保持了聚會的活力和吸引力。當政府允許我們恢復實體聚會時，我們作出了大膽的決定：讓兒童和青少年優先返回教會實體聚會。孩子的心靈單純，信心大於我們成人。兒童的回歸激勵了成年人的信心，最終在不到半年的時間裡，教會的各個小組紛紛要求恢復實體聚會。這讓我深刻體會到，神常常提醒我們的，要像孩子一樣信靠祂。

疫情帶來的挑戰讓我們更看見了神的智慧和保護。儘管人數減少，同工們並沒有灰心喪氣，反而更忠心地繼續服事。我相信，我們同工的忠心與熱情，也成為了孩子的榜樣。孩子們透過觀察我們如何面對挑戰、如何依靠神，學到了真正的信仰傳承，這是榜樣的力量。無論是兒童、父母，或是同工，在這面對挑戰的過程中，大家更加緊密地連結在主耶穌基督裡，彼此激勵、扶持，共同成長。



3. 神的引領與信實：調整、創新、突破

2022 年，教會逐步恢復實體聚會，兒童事工也經過了一系列調整。弟兄姊妹同心協力，積極尋求突破、創新的步伐未曾停歇。在人數減少的情況下，我們不得不取消了一些傳統活動，如兒童音樂劇，兒童主日學也合併了班級；但我們也開展了新的活動，如暑期排球班和豐收節（Trunk or Treat），繼續培育兒童和推廣福音的目標。

在這些變動調整中，我們也看到了孩子們屬靈生命的果子。2022 年聖誕節期間，我問孩子們最喜歡的讚美詩，一位孩子回答她喜歡《Tears of Saints》（聖徒的眼淚）。我好奇地問，這首歌略帶悲傷，似乎與聖誕節歡慶的氛圍不太契合。她說：「很多人都喜樂地慶祝聖誕節，但很多人卻不知道為什麼而慶祝。如果我們不知道聖誕節的真正意義，又怎能擁有真正的喜樂呢？」。孩子的深度思考深深震撼了我！許多我曾以為的調整、創新和突破，原本是為了

吸引更多人來到教會。然而，神透過這些調整，不僅是為了事工能吸引人，更是為了我們生命有突破。神在孩子們身上建立了能力，他們不但成了我們的安慰，也成為了我們的祝福。

結語：

回顧這幾年的歷程，雖然教會經歷了一些挑戰，但每一次的挑戰都成為神試煉我們信心、塑造我們品格的機會。最重要的是，神一直與我們同在！祂的信實和恩典，是我們服事不中輟的動力來源；無論面對何種挑戰，神的愛始終不變，這也是我們所有侍奉的力量與喜樂。

感謝神，祂引導我們走過許多艱難，帶領我們在每一次調整和創新中不斷成長。未來的路也許仍充滿挑戰，但我們堅信，神的信實和恩典，將繼續引領我們向前。願我們所有的服事都能彰顯神的榮耀！願我們的生命繼續在祂的愛中得以成長！ 阿門！

20週年感恩見證

姐妹會的感恩

文 姚蘅

神的感動與帶領，遠超出人的意料！二十年前（2004年）九月，經過一年半的禱告與準備，約五十個家庭來到了庫柏蒂諾，開始了新的基督徒會堂。硬體的設備已逐步齊全，同工團隊基本的架構，也由負責的長老及同工們，將教會主要的部門及同工團隊作了安排。也就在新堂開始前的七月，參與植堂的姐妹們想到，可同時開始有姐妹會的建議。當時的每個部門，同工安排非常緊湊，不太可能再勻出額外的同工；感謝信實供應的主！祂作工，就有溫虹、賴秋月、張愛寧、姚蘅等眾姐妹，決定接受挑戰，成為了首先的同工群。就在教會開堂的同時，姐妹會也開始了聚會，溫虹姐妹是第一任的會長聯絡。



2007年 姐妹會



2013年 姐妹會春遊

有聖荷西母堂過去的經驗加上新堂的成員，同工們在聚會的時間、方式和內容上先作了初步的決定。2004年九月，開始了第一次聚會，時間訂在每週二的上午，開始邀請在家和慕道的姐妹們來參加，人數分成了三組。感謝主！Martha 傳道有負擔，她願意從聖荷西會堂來我們中間協助，所以又增加了第四組的福音組。一開始的聚會有敬拜、查經和愛宴，姐妹們也開始學習領詩、帶查經及準備餐食。大家就在服侍彼此、學習相愛和謙卑事奉的心態中成長；也從研讀主的話語中，領受神的教導，彼此分享生命成長的挑戰。感謝主！我們從姐妹的角度，學習敬虔過日，信靠主的話語，成為願意跟隨主的好姐妹、好妻子、好母親。

多年來，同工們同心地、不斷地更新與調整。我們領受神的心意，是姐妹會要以研讀主的話語為軸心，穿插一些家居、身心生活方面的課程，加上集體郊遊的活動，來增進彼此的感情。傳福音更是姐妹會一直在努力的另一個使命。一年年下來，姐妹們藉著固定在主裡的團契，建立與神、與人的關係。感謝主！有姐妹因著自己在團契裡的得著與受益，開始帶自己的朋友或來訪的家人來參加聚會。透過福音小組的關懷與陪伴，這些慕道的朋友認識主、接受主而受洗，多人歸入主的家中。過去，我們也組隊，出外探訪在聖荷西的晨曦會，有福音外展的機會。

姐妹會中，我們有不同年齡層、及說不同語言（分堂前母堂有粵語部）的姐妹加入，大家有更多的認識。因著主的同在，齊心協力地學習彼此相愛、扶持，得以同被建造成有愛的服侍團隊。當教會其他事工有需要時，姐妹會可以參與分擔。姐妹會的成員，在這些年來多少因重回職場或身體的健康，有些變動；但不斷地，神也吸引從職場退休和新的姐妹加入。感謝主！我們的同工群，因著神的保守與興起，一直在忠心地

服侍著；有些姐妹也因著在姐妹會中成長起來，進而在教會層面其他事工參與服侍，甚至她們的弟兄也進入教會的侍奉中，夫妻一起同心同工。

我們察覺事工要有傳承，需要栽培新的及年輕的姐妹，就定下了每兩年選出帶領的會長。雖是人的想法，要有神的感動及興起，才能成事。感謝主！祂是願意造就人，且不誤事的神。其中，是有多次的難處，需要靠著不住的禱告及堅定地信靠，交託主。在這二十年中，我們可以不間斷的，有負責的姐妹起來承擔，都是神的憐憫和恩典！我們在學習等候，知道那等候人的神會在我們中間行善工。

「耶和華必然等候，要施恩給你們；必然興起，好憐憫你們。因為耶和華是公平的神，凡等候他的都是有福的！」（以賽亞書 30:18）

姐妹會是一個愛與喜樂、有神同在的團契。感謝主！現在教會日漸茁壯，我們更需要積極地邀請、鼓勵更多姐妹們一起來建立這個團契，使

姐妹會，如教會大家庭中的一個肢體，連於基督，同被建立，多結果子。



2023年 春節聚會



A Place to Be

By Elanor Lin
(Youth Ministry, CCIC Cupertino)

In the middle of Sanctuary B, there is a thin square pillar that helps hold up the roof. It stands a little awkwardly in the middle of a row of chairs, and if you happen to sit behind it you're always moving your head one way or the other to have a good view of the speaker in front.

When I first started as a youth counselor at CCIC Cupertino, it was the fall of 2015, and that pillar became my "spot." I would arrive at 7:30, my one-year-old son sometimes with me, and other times dropped off with his grandparents. I usually felt too awkward and mom-like to approach the youth in conversation, after having a baby of my own, I was hyper-aware of the age difference between me and these eleven- and twelve-year-old girls whom I was now counseling. So instead of making small talk, I would sit at the pillar, wait for the lights to dim and the music to start—and I would watch the people around me.



I saw Sanyo (the youth intern at the time) wrestling middle school boys in front of the stage. I saw Pastor Owen and Auntie Grace going around, effortlessly making connections and helping newcomers feel at home. I saw the older high schoolers talking with each other, and I could see that they genuinely enjoyed being together.

It wasn't too long before my spot at the pillar became my happy place.

It wasn't always easy to be a youth counselor. I remember praying once in the parking lot after a particularly discouraging small group when it felt like everyone was talking at once, and there were too many youth for anything to get through. I told God how I didn't understand what I was accomplishing by serving the youth in this way, and I felt like I was failing. But I thought I heard Him respond in my heart: "Your job is to show up. My job is to use you the way you are."

So for many months, my attitude towards the youth group was that I would show up and be useless—and trust that God would make something out of that.

Me

There were the monthly small group bondings—some of which felt successful, like when we had a group of girls at Meet Fresh talking and playing cards. Some of them felt unsuccessful, like when the girls told me they wanted to go to Sweet Tomatoes—and then only one of them ended up showing up!

But God was faithful. It was during that dinner at Sweet Tomatoes, with the one girl who was brave enough to come eat with me all by herself, when I had one of the most meaningful one-on-one conversations I'd had with any of the youth yet.

And in January of 2017, Pastor Owen invited me to give a message on a Friday night. I remember the process of writing that message felt very freeing and creative for me. I felt inspired by God to put some storytelling and drama into the delivery of the Bible passage, and I remember the silence that fell over the room when I read the first line of my notes: "It starts by the shores of the sea."

After that, I felt that the youth group really had become a home for me. I was developing some deeper connections with the girls. I had the amazing opportunity of speaking when I wanted to. (PO gave me a blank check to write my name on the schedule at any time.) But even without those things, I had something even more powerful: I would sit next to the pillar at 7:30, watch the youth talk and laugh and hit the volleyball or toss a football, feel the love that filled the room, and I just was happy to be there.

In 2022, I was hired to come on staff and direct the Friday night youth program. And in the two years after that, I've had the best time organizing events, getting to know all the personalities of so many different youth, and doing more of the teaching that I love. But when I think about what CCIC Cupertino means to me and what the church gave me as a member, I think back to those early years as a counselor.

This body gave me its trust to bring me on as a counselor to the youth. It gave me the opportunity and freedom to teach the Bible. And it gave me a place to be on Friday nights where I could feel happy with God. I hope that CCIC Cupertino will continue to be here for another twenty years and more, offering the same church home to everyone who walks through these doors.

Hired
as youth
minister

My
small group
girls



神恩同在 有愛的教會

文 劉維平

時間過得真快，到 2024 年 9 月 22 日，我們教會已經植堂二十週年了。我覺得我們家最應該感謝神：因為二十年前這家教會的成立，我們才有幸走進教會，並且不到半年的時間，神的救恩臨到我們，使我們成為教會植堂後第二批歸入耶穌基督名下神的兒女。我至今都記得，林良材長老給我們一同接受洗禮的六位弟兄姐妹的祝福和勸勉：歡迎你們回家了！你們既然因信成為神的兒女，你們就要繼續信靠他，過教會生活，千萬不要再離開神。

回顧近二十年的教會生活，我非常感謝神興起祂忠心良善的僕人們。他們以對神話語的渴慕和追求，盡心竭力地牧養神的群羊；正如我們教會的事工重點所說的那樣：「以真理建造門徒；以生命見證基督；以愛心跨代同行；以信心植堂



全家福（作者 左一）

硅谷。」在持守真道上，教會的長老們和傳道人除了看重主日敬拜的講台信息外，也注重週五團契小組的聖經查考，還設計推行了豐富多樣的主日學。不僅如此，長老和同工們也針對弟兄姐妹的實際需要，開展許多的專題討論、讀書會、查經班，使我們的靈命長進有根有基。我特別懷念黃沃樞長老和其他幾位長老用了兩年左右的時間帶領、輔導我們如何靈修、如何禱告、如何讀經；並且仔細地查考了羅馬書和彼得前書，使我受益良多。

在近二十年的教會生活里，我還要感謝神讓我有機會參與教會事工的服侍。我剛受洗，隨即被邀參加詩班。班長謝明勳和指揮洪妙嫻用極大的愛心和耐心，接納我這個不識五線譜的人，使我可以用歌聲去讚美、敬拜主。後來在孫棣民弟

兄帶領幫助下，我參與了廚房飯食的一些服侍。其後在他的鼓勵下，我就開始負責這項事工，在零九年被教會按立為管理飯食的執事。感謝神！從零九年到今年初，我一直在這個崗位上服侍，在服侍中得造就和成長。經歷過神許多奇異的恩典，我真正感到我們教會是蒙神祝福的，是一個有愛的教會。

在這些年管理飯食的服侍中，我看見了許多弟兄姐妹的愛心，他們看教會廚房的需要就如同自己家裡的需要一樣。大到爐頭、烤箱；小到茶水爐、冷水器，以及廚房各種用具、圍裙、刀具、砧板等等；都有我們的弟兄姐妹的愛心奉獻來添購。我們又有一些團契，特別是教會的姐妹會，非常注意保持廚房的衛生清潔，每隔一段時間會抽時間專門對廚房進行徹底的大掃除，仔細清潔和整理。若逢節假日有服侍小組人手短缺的時候，總會有弟兄姐妹主動來協助。此外，還有一些熱心的弟兄看見廚房用的一些電器設備，如電飯鍋、茶水爐、或桌椅有些損壞，他們會主動來把它們修理好。感謝神，我在服侍的過程里，真正見證到神恩待我們；讓他的愛在我們的教會生活里活出來。弟兄姐妹不僅有愛的財務奉獻，也有愛的行動擺上或默然付出。我時常記住主耶穌的一句話「我實在告訴你們，這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」（馬太福音 25: 40），神的話成為我服侍喜樂和滿足的源泉。

現在，我雖然離開了管理飯食的服侍崗位，但長老們又讓我與其他同工搭配，開展教會其他事工，去關顧一些不能參加教會敬拜、團契的老年弟兄姐妹，也陪同一些弟兄在靈修習慣、門徒造就中一起成長。我深知道不是我能做什麼，完全是神賜下的豐盛恩典。神是我們的依靠和幫助，既然他恩召了我們，把我們的教會安置在這裡，就是為了愛我們，恩待我們，讓我們在祂豐盛的生命里有份。感謝神豐富的恩典！求神繼續恩待我們教會；不僅有可紀念的二十年，更有豐盛、燦爛的三十年、四十年迎接我們；叫更多的人來蒙恩，榮耀歸給神。

「願主我們神的榮美歸於我們身上，願你堅立我們手所做的工，我們手所做的工願你堅立。」（詩篇 90:17）



2005年 作者夫婦受洗



2024年 美中短宣



2023年 線上長者禱告會



2024年 冬令會

服侍心得



全家福・2024 年 冬令會



文 陳昌鑫

20 年前隨著教會植堂到 Cupertino，如今已忘了當初是誰邀請我們來，也忘了為什麼要來；但仍然記得的是：當時擔心著已接送了十多年的林伯母，會不會因為我們去了新堂，而她不方便麻煩別人接送，以至於不來教會聚會！因此我們向神禱告：她老人家若不願意離開母堂，則我們也留下；她若願意和我們一起去 Cupertino，我們就嘗試人生第一次的植堂經歷。

當我們開口徵詢林伯母對植堂的意願時，現在我都還清楚記得，她毫不猶豫地用堅定的口吻對我們說：你們去哪裡我就去哪裡！非常訝異，是什麼讓年過八旬的長輩願意改變已經習慣多年的人、事、物，到一個新的陌生環境去聚會！相信一切有神的美意在其中。我們也何其有幸，能有這麼一位慈祥和藹、善解人意又疼愛我們的林伯母，與我們家庭一起同行廿餘載；特在此文開頭紀念主內長輩，林王少華伯母。

植堂後，我和太太都在 Awana 兒童事工分別服事了十年上下，每個禮拜五與一群天父所賜寶貝的孩子們一起背聖經、唱詩歌、聽故事、玩遊戲、得獎品，是我們最開心的時候。Awana 所重視的是，在孩子們

的幼年期，以聖經為基礎，培養他們成為有紀律、合群、尊重他人、喜愛神話語的孩子；當然，這樣的期許也同樣必須在 Awana 的同工中以更成熟的標準被表現出來。因此每年的 Awana Bay Area conference training 和教會中自己舉辦的 in-house training、dry-run 就顯得非常必要；其目的是為了要幫助同工了解自己在孩子心目中應該扮演的角色，和對這項事工應有的委身態度。

Awana 同工之間的「革命情感」特別濃厚，同工們也像孩子們一樣，特別期待週五大家一同共事的時光。還記得當時為了彌補同工因選擇服事而缺失的週五團契生活，就特別設立了每月一次的 Awana 同工聚餐，這成為大家殷切期盼的時刻。同工們在一起用餐、查經、交通和禱告，彼此間有如一家人一樣。聚餐中，同工們互相分享服事心得，並且盡力在服事中加以改善；也會為當中有特別需要的孩子和家庭禱告，這使得同工與每個孩子之間的關係更加熟悉親密。直到如今，同工與長大的孩子之間，仍然保持著非常好的關係；就算孩子不再回到我們當中，我們的心也時常掛念著他們！如今看到當初所帶領的孩子們一個個地，有結了婚的、進入社會工作的、或在大學就讀的，總覺得時間實在太快！年少不能重來，所以，有永生價值和意義的事要趁早做。

在此也特別要提一提家長對孩子的影響。我們都知道言傳身教、以身作則的重要。服事孩子們廿年的時光中最讓人感到沮喪的，並不是孩子不再回到我們當中，而是家長並不打從心底重視孩子的屬靈品格教育。當孩子的學業、課外活動或家長工作忙等因素與聚會生活有衝突時，教會的活動往往是最先被忽略的選項。

孩子在教會所聽聞的真道信息，與學校所教似是而非的屬世價值觀，以及父母錯誤的優先順序有衝突；使孩子們產生疑惑，最終只能默默依從父母的決定，因此輕看了信仰在他們生命成長中的重要性，如同種子沒有落在好土裡，非常可惜！當今做為基督徒的父母們應該審視自己的信仰實踐，是否幫助孩子更多去親近神？



2006 年 • Awana director



2014 年 • Awana commander



2011 年 • 全家一起美中短宣



2009 年・小組同工家庭出遊



2009 年・作小組長・BBQ

孩子是神託給我們管理的屬神的產業，我們今日如何形塑造他們，來日他們即以什麼樣的方式活在世上。求神賜我們身為父母的基督徒，看重神託付我們的責任，照著神的心意來教導、養育下一代，作合神心意的子民。

在這廿年中，我的另一項服事是有幸能成為團契二組的小組長。記得剛開始接手時，小組成員陸陸續續地離開了將近一半！這對我服事小組無疑造成很大的打擊。因此我想靠著多辦活動讓大家關係更熟悉，但慢慢地，大家也覺得累了；在查經、分享時，我會多提些自己的例子，希望起到拋磚引玉的作用，可惜久了也失去了效果；有時候鼓勵組員，希望大家擺上更多時間、精力來服事，也遭到被委婉地以「每個人的情況不同」而拒絕。

小組中的工作需要分配，一開始期待大家自動自發地主動分擔，但事與願違，大多時候事情需要自己擔著做，以後索性就抱著求人不如求己的心態自己幹，這些在初期的狀態常使我感到力不從心。

感謝主！在擔任小組長的第二年，教會將一些有著同樣背景的弟兄姐妹們安排入小組，因著成長背景和年紀相似，我和小組多數成員間也開始有了許多的交集，關係也更加緊密。我們一起查經學習，同時也花更多的時間聚在一起吃飯、聊天、出遊、鼓勵和服事。有時也會互相指正，我就曾經被至少兩位弟兄和五位姊妹分別當面指出我的不是和缺失；… 但我很感謝主，能有這樣一群真性情又愛我的弟兄姐妹們同走天路！

團契小組是教會中基本的組織單位，同時也是教會許多事工的主要執行者，教會興旺與否與

小組的屬靈狀況實為密不可分的關係。但小組名為組織，卻沒有一般組織實質的約束力。既然沒有約束力，那麼如何能有效地發揮執行力呢？當我細思這件事，想到聖經中如此描述我們的主耶穌：「他本有神的形像，不以自己與神同等為強奪的；反倒虛己，取了奴僕的形像，成為人的樣式；既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於死，且死在十字架上。」（腓立比書 2:6-8）主耶穌憐憫世人，體恤世人的軟弱和需要，就順服父神，謙卑自己。他口不抱怨，凡事甘心樂意地服事人；同時，又直言不諱地指正弊病和人的罪，並且用「愛」將人挽回。這樣的愛心和榜樣才是服事的精髓，也成了決定肢體關係的因素，更是小組向心力和服事動力的來源。回顧我在小組長角色上，因個人軟弱，著實沒有扮演好應該有的角色，反倒是小組的弟兄姊妹們用了主耶穌的方法幫助我、塑造我。這些弟兄姊妹們才是真正服事我的人，求主特別紀念恩待他們。

廿年來，教會對我而言，就是我的家，她提供了我服事的機會、又供應我屬靈生命成長的養分，並且容忍我失敗的事實。團契弟兄姊妹們愛的鼓勵、經濟上的幫補、日常互動與屬靈生活的交流，都是我信仰過程中最寶貝的資產。廿年不算短，卻又是轉眼已過！在將來的廿年中，期許教會各年齡層的弟兄姊妹們，在神的家中飽嚐主愛，藉由服事使自己的屬靈生命得以成長，並且廣傳主愛，使人得福，使主名得榮！

他本有神的形像，不以自己與神同等為強奪的；反倒虛己，取了奴僕的形像，成為人的樣式；既有人的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於死，且死在十字架上。

腓立比書二章六—八節



2006 年・長者聚餐服事



2010 年・小組兒童在長者新春餐會表演



2023 with the class of 2023

By Peter Hwang

Oct 2016: This was my first time serving in youth ministry as the 6th grade counselor. After a few weeks, I concluded that the sixth grade boys were little monsters. On Sunday mornings, they roamed and ran through the church hallways, giggling and screaming with unspeakable joy. On Friday nights after small group discussions, they would lurk in the back parking lot and play football in the darkness. On occasion during car rides, they hollered, “Ching Chong Walla,” at the top of their lungs, and I quickly followed with a quick, “Sorry!”

Dec 2016: Shortly after, I went to India and Nepal on short-term missions, and spent two weeks with orphaned boys and girls who had their lives greatly impacted by God's love in very tangible ways. The youth were joyful, loving, well-behaved, and took care of one another. It was amazing to see how God's love really transformed the lives of these boys and girls.

Jan 2017: After the trip, Elanor asked me about how the youth compared to the youth at church. I remember saying that they were completely



different. “The students in India and Nepal truly understand God’s love in the depths of their hearts, and I do not know if the boys in my class know what it means to be loved by God.”

Elanor, Pastor Owen, and a few counselors nearby heard me say this. God also heard me say this, and decided to show me a different side of these sixth graders.

Feb 2017: Our annual CCIC-CU snow retreat at Camp Chinquapin quickly approached. I had just been through some really difficult situations at work. I felt completely overwhelmed. I shared a prayer with God about my frustrations, confusion, and weariness. I also prayed that I would be reminded to trust in Him and to know that I am dearly loved by Him. I did not know that God would respond to this prayer through my gnarly sixth graders.

At the retreat, five of the sixth-grade boys attended, and God used each one of them to remind me that I am dearly and truly loved. Allen initiated a short but meaningful prayer session for me. Chris reminded me to not take life so seriously through his silly demeanor and incredible imagination. Jeremiah shared honestly about past experiences

and asked heart-felt and open questions about God. Edwin showed great tenacity and maturity, giving me hope that these boys could, one day, become incredible leaders. Lastly, Steven showed his love for his non-Christian friends by expressing his desire to share the good news of Jesus Christ, even if it was awkward and difficult.

I felt like such a fool. I was so wrong. These boys understood God’s love with a depth and complexity that I overlooked because of their age. These young men humbled me and reminded me truly that God works in mysterious ways but all for the good of those who love and trust in Him. From then on, when people asked me about the boys in my youth group, I would respond, “I love them, and I am so thankful for them. They have shown me what God’s love truly looks like by how they love each other, love their friends and family, and how they love me.”



2018 with the class of 2023



2023 with the class of 2023



使 命

福 音 宣 教



保羅對巴拿巴說：「我們可以回到從前宣傳主道的各城，看望弟兄們景況如何。」

第一次和下一次

從短宣到「常」宣

文 余子堅長老

我第一次參加美中夏季校園短宣，臨近結束時，基督工人中心的高榮德牧師對我說：「明年還要來啊！」後來觀察到，這是高牧師常對短宣隊員說的話。第二年我真的又去了，之後第三年、第四年……到今年（2024）已是連續第八年參加美中短宣了。每一年都是「下一次」（對上一年來說），而每一年也都像「第一次」，因為每一年都有獨特的美好記憶，每一年都有「史上最好的」團隊。

2017 年的那第一次，就讓我體會到什麼叫短宣的團隊。在出發的航班上，潘勤姊妹（我們的司庫，負責後勤）在一張紙上寫了些字，說我們還有司令、司琴啊。我們就順著這個「司」字，把當時六名隊員全都「封號」，分別是司令（領隊）、司儀（領詩）、司琴、司庫、司機、司馬……古今中外的名詞都用上。用意就是我們各盡其職，共同服事。那一次的司琴是十九歲的小弟兄趙百強，無疑是史上最年輕的美中短宣隊員之一。

那一年高牧師全程陪伴我們這個團隊。他總是身先士卒去傳講福音，言語中更是流溢出對中國學生、學者的愛，給我們留下深刻印象。高牧師有一個心志，就是對常常被人忽略的小城市、小校園（指人數少；因美中沒有面積小的校園），他都不會輕易放過，因為神愛每一個人。我想，是這種愛，激勵著高牧師和他的同工們在美中忠心耕耘四十餘年；也是這種愛，激勵著各地的教會不斷差派短宣隊前去，從第一次，到一次又一次的下一次。

2020 年是特別的一年，那一年新冠疫情爆發，各地很多短宣活動暫停。CCIC Cupertino 還是組建了一支美中短宣隊，雖然只有三人，卻也承擔起所有的基本職責：徐海蕾姊妹是司琴、司庫，楊永清弟兄是司儀、司機，我是司令、司馬——司馬就是團隊中比較「天馬行空」的那一位，偶爾讓人頭疼、卻也帶來歡笑。當時基督工人中心的江士民姊妹（江姐）對我們說：

「只要有短宣隊來，我們就繼續做！」江姐後來說，那一年疫情當中仍有幾支短宣隊去到美中，讓她以及當地的許多弟兄姐妹都深受鼓舞。

也是從那一年起，我們開始九月份去美中（過去大多是八月份），並且在江姐的伴隨下，短宣隊第一次北上去到南達州、北達州，接觸新的福音事工。這條線在後面幾年都成為我們的短宣路程，正如使徒行傳 15:36 裡，保羅對巴拿巴說：「我們可以回到從前宣傳主道的各城，看望弟兄們景況如何。」這是短宣隊每年前往美中的新動力。雖然近年來美中校園裡的中國學生、學者人數減少，卻總還是有做不完的福音工作：那些以前是新生但當時不願意聽福音的、那些畢業了留在學校或城市的、那些組成家庭有了孩子的、那些來訪的學生學者的父母、那些其他各行業的華人、那些新近信了主而需要不斷建立堅固的……；美中的屬靈資源相對貧乏，然而正如高牧師、江姐及同工們所堅信的，神沒有忘記那裡。於是那樣的环境、

那一片土地，孕育出一代又一代忠心擺上的僕人。加州短宣隊去到美中，與其說是「給予」，不如說是陪伴那裡的弟兄姐妹且向他們學習，在並肩傳福音的過程中，一起經歷神的信實。

2021 年起，每年九月的 CCIC 美中短宣隊都是聯隊，聚集了來自 Cupertino、San Jose 和 Central San Jose 的隊員。這樣的聯合宣教意義非凡，因為 CCIC 眾會堂原本就是因著神賜給我們的植堂異象而建立起來的，如今在宣教事工上不忘初心，同心同行，這是主耶穌莫大的恩典。2022 年的團隊更是包含了 00 後、90 後、80 後、70 後、60 後和 60 前的隊員，實在是一幅「跨堂同心、跨代同行」的美圖。

所以，我已經在期盼「下一次」的短宣，因為每一次神都讓我們經歷不同的「第一次」，而每一個「第一次」，也都是在預備著「下一次」。對於 CCIC Cupertino 來說，能有一一次又一次的「下一次」，也完全是神的恩典。願祂繼續使用這個教會，讓我們得以獻身於主耶穌基督的大使命。



1. 2017 年短宣
2. 2020 年短宣
3. 2024 年短宣



By Owen and Grace Lee

**“For by grace you have been saved
through faith. And this is not our own
doing; it is the gift of God.”
Ephesians 2:8**

Looking back, it is only by the grace of God that He brought us to CCIC-Cupertino over a decade ago. It is certainly not of our own doing but God's sovereign will. Remembering those early years, we learned to build closer relationships with our youth counselors and partnered with our youth parents.

For both of us, we had grown up in our respective churches in Sacramento and Oakland and had experienced firsthand the amazing spiritual impact of a youth ministry. So, we rolled up our sleeves and asked the Lord to show us how to serve the youth well at CCIC-CU. We wanted to fulfill the Great Commission of making disciples and baptizing them.

We both loved discipleship and missions, having been discipled by godly people ourselves and going on missions straight out of college. Seeing how faithful God had been in our lives, we wanted to bring these same passions of ours to the youth ministry. We learned so much ourselves as we taught them from the Word of God, equipping them to serve and doing life together. Going down memory lane, we have so many fond memories of being at our students' sports games, musical performances, and their graduations. And of course, coming alongside them in the most difficult times of their faith journey, encouraging them with God's words of life, just like what Jesus had done with his disciples.



**Growing in God's grace,
His faithfulness and our hope
in Christ together**



TAIWAN MISSION TRIP, 2023 Summer



CONNECT YOUNG ADULT FELLOWSHIP
LAUNCHED, Sept 2020



IMPACT LAUNCHED DAY, 8/14/2022

As for missions, our trips have been a highlight throughout the years. It has ignited some of the most transformative spiritual change we have seen. From serving in local or global missions, our students' minds and hearts began to shift towards what God desires for the poor, the fatherless and the lost. For me (Owen), my heart was filled with great joy each time I brought teams to the mission field as we shared the gospel of Christ. We started with YWAM San Francisco-Tenderloin ministering to the homeless community, then with Youth With Christ in Honduras. Followed by YWAM Ensenada, Hong Kong and Taiwan.

The years seemed to have flown by rather quickly, until it all suddenly halted in the form of a global pandemic caused by Covid. Everything had come to an abrupt stop. So much was unknown

in the year 2020 and "church" took on a whole new meaning. Many of us had not even heard of Zoom. So, taking Hebrews 10:24-25 to heart, we chose not to neglect meeting together but to spur one another to love and good works. God called us to start Connect, our young adult fellowship, in the middle of a pandemic, worshiping at parks and our back parking lot.

The Lord began to pave a way for an English ministry. On August 14, 2022, CCIC-CU launched an English congregation called Impact Christian Fellowship.

Both of us continue to feel the honor of serving Christ and His church. We are humbled by His grace and His faithfulness. We hope to continue His calling on our lives and inspire our members to make an IMPACT in our community for Christ.



全家蒙福與成長



文 Jerry W

「神能照著運行在我們心裏的大力，充充足足地成就一切超過我們所求所想的。
但願祂在教會中，並在基督耶穌裏，得著榮耀，直到世世代代，永永遠遠。阿門！」
以弗所書 3:20-21

最早與會堂有連結，是因為在聖荷西母堂的一群弟兄姐妹，成立了一個新的男童軍團，我的兩個兒子就報名參加了；但我們家還繼續在宣道會聚會。知道母堂在庫柏蒂諾成立教會後不久，妻子就帶著兒子們去聚會並且參加 AWANA，她也開始在兒童事工上幫忙，後來負責行政工作，直到現在。

至於我，我是在兩年後才離開宣道會正式加入會堂；不久在自強長老推薦下，進入宣道組服事，並曾經擔任宣教執事六年。其間多次去美中短宣，也參與巴西、南非、中亞和東南亞等地的宣教事工。此外，我也多年在主日學任課舊約書卷，直到疫情開始，取消了教室裡的課程為止。在此要特別感謝教會的支持與鼓勵，讓我自信主以來對宣教的負擔，能藉著在 CCIC Cupertino 的成長，繼續在宣教服事的道路上不斷前進。

回首過去二十年，心中滿是感恩。神所賜予的，超過我們所求所想：我的全家在這個屬靈的大家庭中成長茁壯，能夠堅定信仰，不偏離正道，不停止聚會，又有穩定的團契生活。今後，我們會繼續在神家裡服事神、服事人，並願意先求神的國和祂的義。深信只要能夠堅守到底，成為世上的光，從主那裏必得著祂所應許的基業為賞賜，並生命的冠冕。

「趁著白日，我們必須做那差我來者的工；黑夜將到，就沒有人能做工了。我在世上的時候，是世上的光。」（約翰福音 9:4-5）



美中短宣的體驗分享

文 劉帥仁

一 隊員、行程

我在 2015 年參加教會每年夏季差派出的美中短宣隊，那年的隊員有領隊丁寧和李淳華夫婦、管其謙和連文靜夫婦、我，共 5 人。有幸基督工人中心的高榮德牧師全程帶領我們，時間是 8 月 21-30 日。短宣隊的行程到訪過 Champaign, IL(UIUC)、Bloomington IL、Carbondale MO、Carbondale IL、基督工人中心、Columbia MO (哥城)、Fulton MO、Rolla MO、Cedar Fall IA、Ames IA、Fulton MO 及 Kirksville, MO。在 29 日晚上回到 Columbia 教會聚會，次日(主日)上午也在此敬拜。高牧師要求我們著裝正式，每日從早到晚排滿活動。

二 傳福音、探訪

短宣的重點是傳福音。福音聚會要先邀請人，我們在大多數校園，都會和當地同工一道，去中國學者、學生多的地方，發單張並口頭邀請他們來參加聚會，有機會也會一對一談福音。22 日在 UIUC，早上 9 點，文靜給當地近二十位年輕同工作了如何講福音橋和發單張邀請的培訓。然後，我們同當地同工分成三組，出去發單張邀請，中國來的學生、學者很多，很多人拿了單張，但晚上卻沒什麼人來聚會。另一次，26 日下午在哥城，也同當地同工一起發單張，高牧師、丁寧在圖書

館還有一對一的傳福音。哥城教會為這次短宣特會禱告了一個多月，每星期都組織人去周圍邀請，後來聚會時來的人很多。

探訪是去看訪福音朋友和一些信心軟弱的弟兄姐妹，目的是傳福音和堅固被探訪人的信心。當地弟兄姐妹一般都先安排了行程，有時也一同去。28 日，其謙、文靜、我、和當地王姐妹，上午 10 點探訪一對年輕夫婦，他們有個年幼兒子，妻子已決志信主，丈夫是博士生，工作從早到晚上十點，二年來積勞成疾，精神上有毛病。他談起自己的病、工作和害怕，我們聽著都覺得壓力沉重。聖靈引導下，文靜放福音歌曲，並敘說神的大愛、救恩和大能，這位弟兄接受了主，並作了決志禱告，我們都歸榮耀與神。

三 見證、講道、專題

在福音聚會中講自己的得救見證，是要讓人從這人身上看見耶穌，短宣隊員都作過見證。21 日，淳華、丁寧在 Bloomington IL 教會聚會作見證，我 22 日晚在 UIUC 聚會作見證，其謙在 Rolla MO 聚會作見證，文靜在 28 日晚哥城教會聚會作見證。

丁寧和高牧師在聚會中講道，講道是針對福音朋友，著重在神的救恩，生動活潑、淺顯易懂。29日，晚在 Ames 有 150 人來聚會。短宣隊有 40 分鐘時間唱詩和信息。在丁寧呼召時，有 15 位同學朋友願意讓耶穌引領他們走人生道路；進一步呼召時，有 7 位願意讓耶穌作他個人救主，一生一世跟隨主。

美中學生、學者有很多生活的需要，短宣隊準備了幾個專題座談，包括喜樂人生、怎樣找工作、如何適應美國生活、科學與信仰、和賜福的婚姻藍圖。高牧師細心要求專題一般安排在飯前，這樣有更多的人留下並參加飯後的福音聚會。29 日下午在哥城教會，我作的怎樣找工作專題有 30 人參加，其謙作的如何適應美國生活專題有 60 人。

此外，我們即使有時很晚睡，也不鬆懈每天早晨的靈修禱告。還參加了當地教會或團契的查經，在青年、英文、姐妹、和長青各團契當中，同弟兄姐妹一起學習並領受神的話。在需要的時候，短宣隊員也看顧兒童、教導青少年、和教成人主日學。

四 補充

高牧師對傳福音的熱忱激勵我們，他說他從小就立志作牧師。只要有一點空，他就安排去發單張，到中國學生多的地方尋找福音明友。高牧師要求嚴格，東部來的一個短宣隊參加當地教會主日敬拜遲到，被嚴厲批評；高牧師說因當地教會以後有可能不歡迎短宣隊了。

以上是一些當年短宣的回顧，讓我重溫傳福音所經歷的、神的祝福和大能，感謝贊美主！



校園傳福音



2015 年美中短宣作者（右一）

南非短宣小故事

文 張瑤真

我想分享在 2016 年參加南非短宣時的小故事。剛到南非，吳元國牧師就先提醒我們：南非的治安非常差，你們到南非，行李箱上不能寫住家的地址，很可能你們還沒到住處以先，就有黑人搶匪在門口等你們了，這是因為機場工作人員和搶匪內外相通，隨時準備搶劫；出去探訪的時候不能左顧右盼，下車就直接往目的地前行，否則你將會是搶匪的目標。

有一天吳牧師帶我們出去探訪，一進門是一間很大的撞球間，看到一大群黑人在打撞球。他們看著我們，我們卻不太敢正眼看他們。我心裡毛毛的，想著這是什麼地方？怎麼帶我們來這裡呢？這個場景好像只會在某種特定的電影情節裡出現。我當時心裏其實蠻害怕的。吳牧師帶著我們經過幾個撞球檯，走到店最後的欄杆前，向欄杆內的老闆打招呼，老闆開了鐵欄門讓我們進入裏面，這時才知道原來我們要來探訪的對象，是這位酒吧老闆。老闆怕被搶所以才把自己關在鐵籠裡，所以這是一間酒吧，撞球檯是給黑工玩的，他們打撞球時就會買煙買酒，老板就可賺錢了。從牧師和酒吧老闆夫妻聊天中，知道他們真的可以為生活很勇敢，為了賺錢，想盡

探訪開酒吧的中國老闆



辦法離鄉背景，一周七天全年無休；為了「傳說中」更好的生活，他們忍受親子分離之苦，有的人甚至被搶被殺，喪命他鄉。

反觀在南非的吳牧師，為了福音的緣故，跟著這些人到他們謀生的地方，去關心他們的生活，陪伴他們度過難關，幫助他們解決語言隔閡與法規上的問題，邀請他們到教會、信耶穌。真心希望中國人不要只在生活、賺錢上勇敢，更希望他們可以在認識主耶穌基督的覺悟上勇敢，敢於把生命的主權交給神，而不是交給不確定的金錢與環境。

我的感觸是，同樣在一個險惡的環境裡，有人在搶錢，有人在搶救靈魂。

這又讓我想起在南非的學生青年營會，短宣隊分享專題講座，講座最後我們安排遊戲來互相認識。其中一個遊戲是從一堆圖片中，選出一張你特別有感觸的圖來分享你的感受。其中有一張圖片上有很多墓碑，有一位年輕人分享他對這張圖片的看法。他說：「墓碑上除了死人的名字，還有兩個重要年份(1953-2016)。前一個數字是出生年份，後一個數字是死亡年份。但是我們的一生在那裡呢？我們的一生就是中間那一條短短的線，中間的『dash line -』，就是我們的一生！」

這真是非常深刻的提醒！我們的一生，如果沒有獻給神使用，就是短短的一筆。



比陀福清華人基督教會



抵達。南非。約翰尼斯堡機場



南非學生青年營會



前左一、左二吳元國牧師吳師母與短宣隊



雲彩

神恩相隨

文 林精荃 長老

當我從學校畢業並開始在矽谷工作時，我經常接觸相似背景的大學朋友和同事。受到他們的影響，我逐漸對於「怎樣是成功的生活」形成了某種認知，就在這樣的認知下生活了好一陣子。我在事業上穩步前進許多年，家裡也添了兩個孩子。雖然職場的競爭壓力很大，工作總是很忙，所幸夫妻在生活上分工得很好，關係也相當的穩定；即使有兩個年幼的男孩，我們仍然能夠平穩的管理生活。所以，我覺得我相當能夠掌控自己的人生，朝著那個已形成認知的「成功生活」持續走下去。

在這樣自認相當安穩的環境與時空，不是沒有想到「如何能得到長久的喜樂？」畢竟，在許多時候，我認知到所謂的「成功生活」，未必帶來長久的喜樂。



從不知失喪到 要得獎賞

在生活經驗上，的確很多時候沒有喜樂的感覺。許多時候感覺到的，反而是繁忙的情緒、焦慮的情緒、或者是無奈的情緒。即使有時候覺得喜樂（是真的內心喜樂，不是感官經驗上的快樂），那種喜樂的感覺並不常有，只有在非常愉悅的情境下才感受得到；而且那種喜樂的感覺過後，又回到經常的繁忙、焦慮、無奈的情緒。既然不知道有什麼途徑可以引到長久的喜樂，我認為「努力經營成功生活的良好狀態」就是一條可靠的路。因此，我把自己的心思意念都關注到這樣的事情上。

現在回想起來，當時自己不但很短視，並且非常地驕傲。不但認為自己為我們的家庭找到了一條可

靠的路，更認為自己可以經營管理在這條路上所要發生的一切事。然而神有恩惠憐憫，引導我和妻子看到一條更美好的道路；並且柔軟我們的心，願意踏上這條路。神更使用教會生活來保守我們持續走下去，使我們越來越清楚認定，我們是走在那唯一的、叫人能夠真正蒙福的道路上，使人能得到長久的喜樂。

我認知到所謂的「成功生活」，未必帶來長久的喜樂。在生活經驗上，的確很多時候沒有喜樂的感覺。

就在我們第二個兒子要上幼稚園時，一位教會的姊妹邀請我妻子帶兩個孩子去參加教會的 AWANA 兒童節目。我是支持的，因為我認為他們參加教會活動，可以幫助我在家庭生活中「經營成功生活的良好狀態」。我們初來美國讀書的時候，受到當地教會的許多幫助。雖然在臺灣時，因為家庭宗教背景的緣故，從來不接觸教會，可是在美國與教會接觸的經驗，使我對教會有相當好的印象。所以我認為教會不會把孩子帶壞，而且很有可能把他們教好，讓他們成為比較聽話，有好品性的孩子。況且，我妻子有機會認識其他人，孩子們也可以結交

新的朋友，補足我沒有時間陪伴他們的缺憾。我工作很忙，沒有什麼時間陪他們，有教會的活動對他們是有好處的。

我的妻子和兒子們去了教會，對我們家庭顯出了好的影響，我因此更喜歡我們的家庭生活。我看到妻子變得更快樂、更溫柔體貼；孩子們也喜歡去教堂參加活動，常常說起教會的事；從我所看到的，他們是在學好，完全沒有變壞。之後，我妻子也請我和他們一起去教會，她希望我們全家有相同的信仰。我愛我的妻子、

孩子，但我不認為有宗教信仰對我是必需的。首先，我自認自己是個好人，若是說好人可以上天堂，我不需要去教會學習怎麼樣做好人，然後才能上天堂；況且對於真的有「上天堂」這回事，我也不太相信。既然我不認為「經營成功生活的良好狀態」是「教會的專長」，而且忙碌的工作也使我沒有多餘的時間去教會對我而言，是「沒有必要的投資」；所以，我被動地拒絕妻子和孩子們的請求。我告訴妻子，你們去的教會離我們家太遠了，要開車上高速公路才能到；等到你們去的教會搬家，就像我們許多人換房子一樣，若是教會搬到附近，離我們家很近，那我就去看看。

沒有想到，不久後教會竟然在離我們家很近的地方植堂！而我信守對妻子說的話，在教會啟用的第一個週日我來到了會堂。我開始參加「基要真理」主日學，學習了福音真理，清楚明白救恩的道理。接著沒有多久，我就在教會接受洗禮，歸信基督。

神向我顯明的第一個恩惠，是使我這個很驕傲，自認是個好人的，看到自己實在是一個「失喪的人」。是因為神的憐憫和恩典，

我從死亡黑暗之中被拯救出來。我也因此徹底底的、很羞愧的認知到自己那虛幻的想法：「以為努力經營成功生活的良好狀態」是一條可靠的路。

神的第二個顯明的恩惠，就是讓我接受教會屬靈長輩的教導，認清教會生活的重要性。學習順服聖靈常常的提醒，加上肢體團契的互相勉勵與幫助，讓我們全家能持續過教會生活。學習神的話語，取代了我生活中的許多其他活動，我在教會生活中認真研習

聖經。神的話的確是有功效的，我的心思意念逐漸被更新改變，不僅是我的人生觀、價值觀與世界觀在改變，我與

妻子、孩子以及其他人的關係更有改變。而且，對於神的護理、保守、應許，也有越來越多的認識，因此可以更經常的感知自己經歷了神的奇妙慈愛。我發現越來越多的時候，我能夠不像以前感到繁忙、焦慮、或者是無奈的情緒，我越來越多嘗到喜樂的滋味。

透過對福音真理的認識，以及在生活中經歷到我所學習的真理，我的人生觀、價值觀有相當的改變。幾年之後，在孩子最需

神向我顯明的第一個恩惠，是使我這個很驕傲，自認是個好人的，看到自己實在是一個「失喪的人」。

要我認同他的高中時期，我能安然接受我的孩子是與我很不一樣的事實。在幾年的轉變期間，我漸漸從習慣半強迫的鼓勵（實質上的苛責），到欣然支持孩子走一條與我不一樣的成長之路。在孩子最需要幫助的時候，我已經有足夠的改變，能給他所需要的支持與幫助。回想起來，我非常的感激神救贖的恩典。我若沒有成為基督徒，我與孩子的關係大概會是雙邊感受痛苦的。細思之下，我深深知道，我和我的家庭能夠在諸多的事上蒙神賜福，實在是出於神的恩典、慈愛。我認知到是神在我的心裏運行，使我立志行事回應神向我所顯明的恩惠慈愛，為要成就他的美意。因為我原是屬於神的人，神呼召、重生了我，是為要叫我行善，就是神所預備叫我行的。

神的第三個向我顯明的恩惠，是讓我聽進、順服屬靈長輩的建議，在受洗後不久就開始參與服事。起初我服事是出於盡義務、分擔工作的想法。幾年後，我才體會到，若想要屬靈的食物來滋養、建造屬靈的骨骼與肌肉，長成屬靈的身量，必須透過事奉；而事奉神最基本的體現，是在家庭生活與教會

生活中的服事。參與服事，使我操練謙卑、學習寬容、並且仰賴神。我漸漸能坦然地看別人比自己強、體貼別人的軟弱、也能安然地等待神開路、或是接受神把路擋住。在教會事奉所帶來的改變，不僅幫助了我的家庭生活常有平安喜樂，也幫助我在職場上從容面對挑戰，讓我的職場生活非常平順。

因為參與事奉，我對「順服神的旨意」，與「使神得榮耀」有了更深的認識。也對「聽從神的命令，必然蒙福」有了更多的體認。

祂也喜悅獎賞祂的兒女們，並且給兒女們獎賞時，必然是父親喜悅的時候，也是父親得榮耀的時候。

我嘗到事奉帶來的喜樂，也能體會保羅所說的：「要得神在基督耶穌裡，從上面召我來得的獎賞。」是啊，我們充

滿萬有的天父，是樂意賜福與人的神，祂也喜悅獎賞祂的兒女們，並且給兒女們獎賞時，必然是父親喜悅的時候，也是父親得榮耀的時候。願我能常常讓我的天父喜悅，讓我的天父得榮耀。阿們！



信靠和謙卑的功課



文 趙志勇

2016 年 11 月，我在 CCIC-Cupertino 受洗成為一名基督徒，受洗日子比我太太整整晚了十年。在這十年裡，起初我也很勤快地每週日跟著太太去教堂，把牧師的講道當作學習做人的道理來聽，倒也有所收穫。但我真正系統地學習聖經，是 2014 年來到 CCIC-Cupertino 以後；我先後參加了福音班、基要真理班和各種主日學課程，更重要的是與弟兄姊妹的接觸交流。聽起來是不是好像只要「功夫」下夠了，就能成為基督徒了？非也！了解聖經固然重要，但這不是成為基督徒的必然因素；更重要的是要被聖靈重生，有聖靈的感動和帶領，而受洗成為基督徒只是新生命的開始。

信主八年以來，我學習到的最大的功課，就是信靠和謙卑。我從小就比較獨立，一切事情都是自己作主，父母更多是在背後默默地支持。這就養成了我凡事靠自己的習慣，所以從來沒想過對神和基督耶穌的依靠。

像大多數來美國求學的人一樣，我順利地來到美國，畢業以後也順利地找到工作；後來結婚生子，又如願從東部搬到加州。然而在 2013 年開始創業以後的一年多時間裡，生活變得艱難起來（創業的收入很少，加上太太從東部搬過來以後一直在找工作），我有生以來第一次感覺到生活的壓力。後來決定還是回到大公司找一份穩定的工作，雖然投了上百份簡歷，也有幾個面試，但幾個月下來還是沒有結果。那段時間，弟兄姊妹幫我們禱告，也幫忙遞簡歷；終於在 2014 年 9 月，我和太太同時找到了工作。在那段時間裡，我真真切切看到了太太對神的依靠。在我的眼裡，她找工作下的功夫遠遠不夠，然而神聽到了她的求告和弟兄姊妹的禱告。這件事讓我的心漸漸軟化，學習如何向神禱告和交託。

人總是想通過自己的努力與不斷學習來掌控周圍的一切和自己的未來，殊不知一切都是

神掌控的，我們能做的就是謙卑和順服。耶穌說：「我就是生命的糧。到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。」（約翰福音 6:35）

關於信靠，我家的鋼琴調音師有一個很好的見證。他是一個白人，已經 80 歲了（看起來像 60 幾歲）。有一次調完琴，他告訴我，他最近頭上得了帶狀皰疹，很受折磨；然後，他笑著說：「God is telling me He is who rules this world.」這話超越了抱怨，多麼有智慧！可以看得出來他對主的信靠，這就不難解釋為什麼他總是很喜樂。我想他的喜樂和智慧的源泉就是我們的主。

我從 2019 年開始作為週五團契的小組長

在教會服事。長老們對小組長的培訓和裝備，包括一系列的讀書和靈修，讓我們在靈命上有長進，了解團契生活的意義和靈性關顧的方方面面，甚至在讀經方法上也有所提高。作為小組長，我有機會與小組的很多弟兄姊妹有了更多的接觸，真正體會了基督耶穌建立教會的目的。在教會和小組的服事，讓我與神更親近，我的心變得柔軟和順服。

我們走過的每一條路、做的每一個選擇，都是神的恩典和神的安排，雖然在當時不明了。然而要我們把未來都完全交託在主的手中，確實需要磨練。我想這不僅僅是信心的問題，也是如何脫去老我，讓基督住在我裡面的一個需要天天順服的功課。願聖靈每天的光照和引領，讓我能完全降服，信靠在神的懷抱裡！



全家福（作者左一）



2023 年的 July 4th 國慶節小組 BBQ 聚餐



作者(二排左一)

我在教會 四十年所見

文 陳瓊輝

我 1982 年來美國，經 SJSU 雲教授介紹，來到 San Jose 基督徒會堂聚會至今。深感「因為從頭一天直到如今，你們是同心合意的興旺福音。」（腓 1:5）的話。在 1982 年會堂開始有 Mountain View 分堂，是第一個植堂出去的；之後就陸續有 87 年 North Valley 和 92 年 South Valley 的植堂。直到 93 年，原先在 New Port Ave 的 CCIC 母堂成為海外神學院，我們就遷到 Saratoga Ave, San Jose 的基督徒會堂。

我在會堂除了參加崇拜外，也在主日學課程中有系統的查經學習，這也是我最喜歡的，因為以前也沒有機會和條件來系統的學習神的話語。當領悟到「神既在古時藉著衆先知，多次多方的曉諭列祖，就在這末世，藉著祂兒子曉諭我們，又早已立祂為承受萬有的，也曾藉著祂創造諸世界。」（來 1:1-2）。明白了真理，就決志受洗，成為神的兒女。

也因教會離家近，我參加長青團契的事奉。那時的長青團契有供應午餐，每次準備 2-3 大鍋，白白的大米，頓時我們的 Martha 就把它們變成了美味可口的廣東稀飯；廚房裡切的、洗的、煮的，大家忙得不亦樂乎，到開飯時各個都說好好吃。時間一晃 10 年過去了。

教會準備在華人最多的 Cupertino 植堂時，經歷了多方的攔阻，這也增加了教會在植堂上更多禱告，阻力越大，禱告越迫切，因為神垂聽禱告。「人應當以我們為基督的執事，為上帝奧秘事的管家。所求於管家的，是要他有忠心。」（林前 4:1-2）

於是在 2004 年 9 月，正式開始 Cupertino CCIC 教會。因為這是我們的新家，大家齊心將各樣事工的需要配備齊全，連主日的講台，就有一弟兄應允設計製作了（就是現今使用中的），教會一派喜氣洋洋的開始了聚會。

今天教會已經歷了 20 週年，雖然有三年多的 Covid 疫情，使得聚會方式需要調整改變，主日聚會、主日學上課、團契活動的方式受到影響，但是弟兄姊妹也還是同得造就。經上說：「我就是門，凡從我進來的，必然得救，並且出入得草吃。」（約 10:9）看見每次都有新人來到，教會要憑著堅定的信念，將福音傳遍天下。

在 2018 年我們又有 Sunnyvale 的植堂。這是遵行主的大使命，植堂的方式和行動將會繼續傳承下去，合乎主耶穌所吩咐的，將福音傳到耶路撒冷，猶太全地和撒馬利亞，直到地極的旨意（使徒行傳 1:8）。阿們！

恩典之路

文 翟海玲

二十年，七千多個日頭出來、日頭落下積累的歲月，竟然一眨眼就過了。然而，是神的恩典，一路帶領保守扶持，才使得亨福和我可以從 2004 年直到今天，仍然能來到教會敬拜神，並且參與服事，感謝神無限的恩典！

回首來時路，教會成立的第一個週五晚上聚會，我們家只有我一個人上教會；很快地因著神的憐憫，全家四個人一起上教會。又很快地，神奇異的恩典臨到亨福，他參加了教會第一屆的洗禮，受浸歸入主的名下，成為神的兒女；兩個孩子在教會中長大、受浸。而亨福進入教會的大家庭後，參加過 AWANA 的服事以及近 20 年到現在的影音事工；我們的夫妻關係也從一開始的磕磕絆絆，到如今一同成長為彼此更加珍惜、體諒、有默契。

至於我，早些年曾參與過教會一些不同的服事崗位，去過一次美中短宣，經歷過讀經時神對我說話的聖靈光照，有過迫切想要傳福音給親人的聖靈催逼，以及深刻看見自己肉體敗壞而慚愧的聖靈管教，也曾遭遇過靈性的低谷，甚至想離開教會。然而，這位愛我到底的神，藉著一次最平常的主日清晨，一聲最普通的肢體問候，聖靈感動我的心，使我在那一刻深深





2024 新人同工聚會 作者(二排左二)

地感受到親如家人般的不捨，因而捨不得離開這個在靈裡餵養我成長，供應及於我全家的 CCIC-CUPERTINO。

疫情後，我參與了新人招待關顧服事。一開始的我戰兢膽怯，只想做點不太難的事，可是神奇妙的帶領和作為，讓我感受到我不是在做一項工作，而是有機會能和教會新人有一些生命上的交流。我衷心盼望與人一同更多認識、經歷這位美善的神，一同跟隨這位為拯救罪人被釘死在十字架上，第三天復活的主耶穌基督。也盼望自己能用心地好好事奉這位公義聖潔、信實慈愛的神。感謝神，祂使我在服事中、在與弟兄姊妹和長者的肢體相處中、在自己與神的親近中，嚐到了聖靈中的喜樂。

如今的我，身體、記憶力、語言組織表達能力等漸漸不如從前，但我的內心卻較以前豐富了，因為聖靈將神的愛澆灌在我的心裡。祂告訴過我，不要以為自己可以因做得好而上天堂，要因為知道神愛我而回天家；也曾告訴我，是耶穌為我的禱告祈求，才使我不至於失了信心，能夠繼續走在神的道路上。這份愛感動堅固了我，想要在天父的翅膀蔭下，在神的慈繩愛索牽引中，仰望信靠祂，並活出一個能在祂的聖潔的愛和恩典中站立得住的生命。

親愛的主，願我和我的家用心靈和誠實來敬拜祢；願我們夫妻與弟兄姊妹同心用稱謝進入祢的門、以讚美進入祢的院；願祢的榮美在教會中、在這個世上彰顯；願神的名得著當得的榮耀！阿們！



完全的禮物

文 紀羚

我還沒有過完這一生，但是我確信，這一生最大的成就，就是被神收養成為祂的兒女。

收 養

「你們所受的不是奴僕的心，仍舊害怕；所受的乃是兒子的心，因此我們呼叫『阿爸！ 父！』聖靈與我們的心同證我們是神的兒女。」（羅馬書 8:15-16）

2014 年年底，我跟著未來的丈夫 Joseph（那時候他甚至不是我男朋友），來到 CCIC-Cupertino，那時候我還不知道我未來的人生有著怎樣的恩典、破碎、建設和來自新的父親的愛。抱著對信仰懵懂的心，我開始參加查經，問了很多問題，很感恩教會的弟兄姐妹。丁大哥和淳華姐當時是我們的輔導，11 組人不多，剛剛建立。教會給我的最大感覺就是：「不給我壓力，不逼我信，有很多愛的關懷。」我把教會當成我在美國的第二個家。後來，神又藉著我和 Joseph 的戀愛和婚姻，給了我們很明確的 sign，我受了洗。當時的我，好像也不很清楚聖經上的很多東西，讓我信，我就信了，很喜樂，一直到婚姻進入到第一年。

一臉懵的初破碎與建造

「你們作妻子的，當順服自己丈夫，如同順服主。因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭；他又是教會全體的救主。教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。你們作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己。」（以弗所書 5:22-25）

「我有時候真想掐死你。」 Joseph 在結婚的頭 3-4 年經常這麼想。「神啊，祢怎麼賜給我這麼個丈夫，祢不是給我確據，這個是我相伴一生的丈夫嗎？」我想，沒有哪對正常戀愛結婚的夫婦，跟我們一樣，一結婚就開始磨合，磨合到聲嘶力竭，想要離婚，內耗到極致。感謝神，當我們都在只看著對方身上的錯處時，我們也都做了一個現在看來最正確的決定。先後有教會的三對屬靈長者參與為我們調解，其中 Jennifer 師母夫婦幾乎給我們重新做了婚姻輔導。破碎的過程好痛，但是建造後的光景很美好，夫妻再次慢慢回到主的道路上，只是我還有很多自我在裡面卻不自知。我們過了兩年很美好的二人世界，迎來第二次的破碎與建造。

刻骨銘心的破碎和建造

「我實實在在地告訴你們，一粒麥子不落在地裡死了，仍舊是一粒，若是死了，就結出許多子粒來。」（約翰福音 12:24）

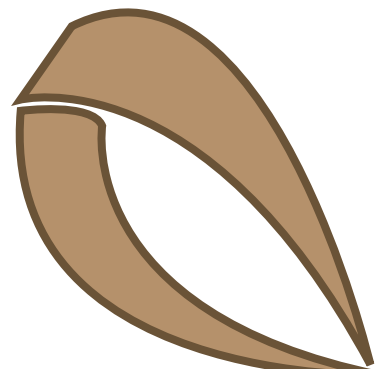
感謝神，賜給了我們一個漂亮的生命，我的女兒小牛來到了這個世界。但是從被催生到產後抑鬱，這一次，神讓我完完全全地看清了自己。因著催生，我和我爸爸的關係降至谷底。以前沒有孩子，爸爸都在「操控」我回國。為這事我也和 Joseph 吵了很多次，但我沒有意識到我和爸爸的邊界問題，以及態度會產生的後果，尤其在產後，雙方的不滿全面爆發。突如其來的產後抑鬱，伴隨著嚴重的軀體化反應。我每天想得最多的竟然是「神啊，祢什麼時候讓我意外死亡，被車撞死，被人打死，什麼時候讓我解脫？」「小牛沒有我這個媽媽，Joseph 沒有我這個妻子，他們生活會很好，不被我拖累。」我被產後激素打得一敗塗地，也知道什麼叫空間扭曲、強烈電流聲和瀕死體驗。身體完全脫離自己的掌控，我恐懼絕望，排斥吃藥，接受不了這樣的自己。又因為我父母簽證兩次被拒，我也質問神「我只是希望父母陪在我身邊，為什麼祢都不允許？」我比較著身邊有父母在的朋友們，陷入怨悶，難以自拔。我……我……我……終日是我。

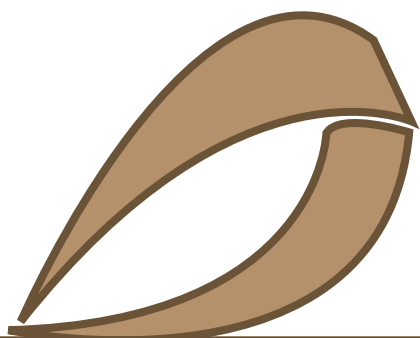
這樣的身心狀態下我辭去了工作，現在看，倒是很對的決定。因為從這開始，我重新尋求神，先修復與祂的關係。我打開心扉，邀請神的介入，Jennifer 師母和苒姐也成為神

的管道，向我傳講神的話，在我最困難的臨界點抓住我。其他姐妹的問候和關心，也編成愛網托住了我。開始接受師母的教導時，我覺得她不理解我，她不知道什麼是軀體化，抑鬱是一種疾病，不是想不開。可是神很奇妙，安排師母繼續陪伴我，在一次崩潰之後，我哭著打電話給師母，師母說我來陪你，她就開車來我家陪我，帶我出去吃飯。很神奇，即使是差不多的話語，我就是一步一步被這些話影響，從開始的反抗自憐，到後來的接受和悔悟，感覺一瞬間全都通了。神也安排了不同的醫生和心理諮詢師，試了不同的藥，讓我身體開始好轉，軀體化症狀越來越少。

我和爸爸的關係也得到奇妙的修復。回國前，師母跟我聊了幾次，我感覺就是一瞬間，我哭著在神面前原諒了我爸爸對我的精神傷害，我對神說：「我原諒我爸爸了，即使他不覺得他做錯，他也不需要我的原諒，我就是放開了。」只有在神裡面，才有這樣的力量。回國後，很意外地，爸爸在我一次忘記吃藥，顯出病症時，深刻認知到他對我的傷害，私下問 Joseph：「是不是，我真的做錯了？」後來爸爸跟我道歉，他說：「我對你的教育方式錯了，但是別懷疑我愛你的心，好嗎？我不奢求你的原諒，但是別恨我。」那一瞬間，我感覺我爸爸老了好多，我也感受到在神裡的恩典，我還未求，但神先給了！我和爸爸的關係可說是得到了昇華，我們彼此理解。雖然依舊有些觀點不同，但不再是劍拔弩張。關於父母簽證被拒，我後來認識到這是神給我的成長機會，祂藉著我父母被拒要我學什麼呢？因為神知道，如果我父母之前來，我會缺失作父母的責任，這是神在保護我的家庭，也在保護我和父母的關係。我堅信，神看得比我遠，並且祂的安排一定是對我長遠有益處。

回到夫妻關係，我也看到了 Joseph 在我產後抑鬱期間的戰戰兢兢，如果我每天期盼死亡，他每天就是活在失去我的恐懼中。今年的一次談話中，他確認產後抑鬱對我再也沒有死亡威脅後，





他大哭。我只見過他哭幾次，一次是他奶奶去世，一次是我懷孕吐出血，一次就是這次，他說：「我哭，是那種緊繃很久後放鬆下來的哭，不用活在恐懼中了。」我緊緊抱著他，感謝神賜給我的丈夫，也感謝神帶領我的成長，讓我們的夫妻關係更加鞏固。我也認識到之前 Joseph 為了照顧我的情緒，好多話不敢說，但是現在他都敢說了，我喜歡這種充滿信任和安全感的婚姻關係。作為媽媽，我從提到小牛都是負面情緒到現在轉為很幸福滿足的感覺，即使身體是真的累，心裡明白什麼是神賜的產業。至於細節到位，那還是需要更多的學習，也是繼續被主建造的過程。

這一切的破碎和建造，我痛得刻骨銘心，感謝神，祂托著我走過來了。用各種智慧和愛的方式幫助我，愛我。讓我也明白，當自己成熟後，自身、配偶、家人、朋友們都會是受益者。

未來的美麗圖畫

成長就此而止嗎？我每天禱告聖靈提醒我，帶領我，除去屬於人的驕傲和私心。沒有耶穌基督，我不會有機會來到神的面前；沒有耶穌基督，我本不配作神的女兒。我不知道未來神怎麼使用我，但是我的生命讓神掌權，是唯一正確美善的選擇。教會可以說是見證了我的受洗、訂婚、結婚、生孩子、生命更新的歷程，我期望在這個家裡也可以靠主發光發熱，和更多的弟兄姐妹聯結，以天上的事為終身之念。



走過信仰的「青春期」

文 宋浩宇

我在 2004 年受洗，重生的屬靈生命正好與我們的教會同齡，今年都是 20 歲了，這是一個有意思的巧合。回顧我的信仰歷程，就如同一個嬰孩從小長大，有著不同的階段。在這個過程中，神的恩典從來沒有離開過。隨著時間的流逝，我可以看得愈加清晰。

我是在美國中部讀研究所期間信主受洗的。從決志到受洗，用了三年時間。期間我經歷了不少神蹟奇事，神用祂的膀臂堅實地托住我，領我前行。諸事順利，無憂無慮，這算是我信仰的「嬰兒期」。後來畢業找工作搬到東部，我在那裡繼續參加教會和團契，也有一些服事，不過都是不慍不火，也沒有特別花時間精力去研讀聖經，有時間我更願意去讀一些其它的人文社科書籍。我參加的團契有一群背景相似的朋友，大家常常聚在一起活動聚餐，其樂融融。教會團契成為我們全家主要的社交圈子，我們享受弟兄姊妹之間的關愛，被這從神而來的愛滋養。這可以看作是我信仰的「兒童期」。

2011 年初，我換工作全家搬到了灣區，找到了離當時租住公寓最近的教會，就是現在的 CCIC Cupertino。灣區的工作和生活與東部差異很大。這裡生活節奏快，人際關係更加簡單疏離。地處高科技中心的矽谷，我的留美大學同學大多數定

居在這裡，聚會的時候大家談的主要是公司發展，房子，股票等。我雖不以為然，卻也不免常常思想這些事情。在教會裡我也不再像是一個慕道友或初信者那樣，受到特別的關顧，我覺得很難像以前那樣融入教會。雖然我們還是帶孩子來教會，卻只是跟從習慣，流於形式，對教會的事情不很上心，既沒有參加主日學，深入學習神的話語，也沒有參與其它的服事。我遊離在教會的邊緣，閒暇時間都用在打球，攝影，看閒書上了，有時候偷懶，甚至連教會都不去了。

我想，這大概就是信仰的「青春期」吧。青春期，意味著迷茫，叛逆，懷疑，逃避。這段時期，我靈命低迷，僅僅關注屬世的事物，沉迷在個人的工作和興趣上，對孩子缺乏關愛，家庭關係緊張。我忘記了曾經經歷過的神的恩典和引領，常常抱怨生活和事業上的困難，我成了一個精神上的浪子。然而，神沒有放棄我，祂有祂的方式使我警醒和回轉。有時候，那會是一個艱難的、甚至讓人痛苦的過程。讓我真正意識到我的屬靈光景的，恰恰是當我的孩子進入到她自己的生理青春期的時候。因為我沒有過一個真正敬虔的基督徒生活，並沒有給孩子在她成長過程中做一個好的榜樣。加上我個



性急躁，缺乏耐心，常常批評和苛責孩子，當她進入青春期時，就不再順從家長的管教，惡果就開始顯現。孩子的叛逆行為大大刺傷了我，我們之間常常發生激烈的衝突。我從憤怒到狂躁，到沮喪，到挫敗，那種深深的無力感讓我痛苦不堪，終日憂愁煩悶。

我感恩就在那段時間裡，神藉著我們的教會扶持了我，恰逢其時 Jennifer 師母開設了青少年父母輔導班。在班上我不僅學到了如何按照聖經的原則教導和陪伴青春期的孩子，也遇到了一群和自己一樣心有戚戚的父母，知道自己並不孤獨。小組裡的陸屏大哥和 Amy 姐也來開導我，傳授他們的經驗，給了我很多的鼓勵和安慰。我們的教會，不僅僅是在宣揚真理，也藉著教會裡弟兄姊妹的愛心和禱告，在生活的方方面面給個人和家庭提供切實的幫助。正是他們陪伴我走過那段時間，也讓我開始重新認真思考自己的信仰和教會生活。

孩子的光景不正反映了我自己靈命的光景嗎？我自己在天父的眼裡又何嘗不是一個悖逆的孩子？如果因著愛，我為自己的孩子揪心痛苦，那麼我們的天父看見當下的我，又會是什麼感覺呢？思想聖經中父親如何接納浪子，牧

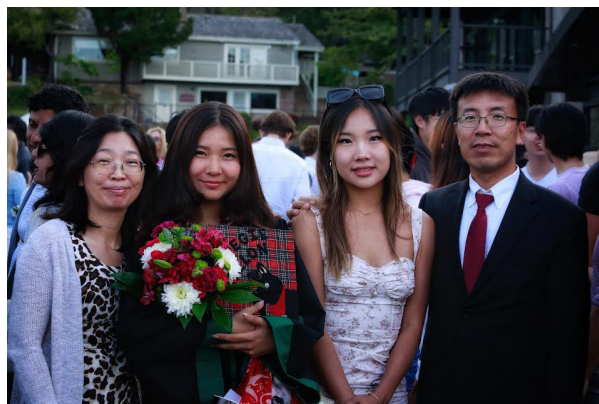
人如何尋回迷途的羔羊，主耶穌如何救贖失喪的靈魂；因著愛，我也知道自己該怎麼做了，信心使我覺得我有行動和做出改變的能力。藉著聖靈的引導我知道，改變其實意味著首先改變自己，行動意味著效法基督的樣式，重塑自己的生命，並用這生命的亮光去影響和祝福他人。這非常不容易，卻是走出困境唯一可行的途徑。

我開始用心學習順服和謙卑，不再抗拒聖靈的感動。開始參與教會的服事，參加主日學，研讀聖經和其它屬靈書籍，並樂在其中。我在禱告中找到了久違的平安和盼望。我也努力去修復與家人和孩子的關係，給她們更多的關愛，理解和信任。時光荏苒，如今我的孩子已經健康順利地度過了她的青春期，並沒有出現我曾經擔心的糟糕結果。神的管教，沒有過於我所能承受的，後來卻為我結出平安的果子。

誰的青春不迷茫？然而神是愛，祂讓萬事互相效力，祂給我們充分的時間和空間來成長，祂也對每個人有不同的試煉和引導。我感謝神的不離不棄。如今，我不敢說自己已經真正走過了信仰的「青春期」，因為我還有許多不成熟的地方，老我依然常常復現。可幸的是，我已經有了渴望成熟的心志和明確的行動路徑。那麼永遠年輕又何妨呢，那就永遠在前行的路上吧，用我們年輕的力量和熱情，向著標桿，不停地奔跑。



2015 年 作者與家人



2024 年作者與家人



生我養我的新家 CCIC-Cupertino

文 王崇明

「…神的教會，就是在基督耶穌裡成聖，蒙召作聖徒的，以及所有在各處求告我主耶穌基督之名的人，基督是他們的主，也是我們的主。」

「你也可以知道在神的家中當怎樣行，這家就是永生神的教會，真理的柱石和根基。」

2007 年，在我即將退休之際，決定移民到美國與女兒一家團聚。正要放下繁忙、勞苦的重擔，突然又要面臨一個生疏、完全不同的異國環境的適應，心裡不免七上八下。剛來美國，我猶如一葉小舟漂蕩在汪洋大海上，感到孤獨、無助、迷茫，不知要漂向何方？當時我太太文萍已經是基督徒，她鼓勵我不要怕，找教會，那將是我們的新家。正巧，親戚馬創賢姊妹就把我帶到 CCIC。

到教會的第一天，我就感受到了長老們，弟兄姊妹們對我們的熱情歡迎，以及教會裡充滿溫暖、熱情、關懷的氛圍。至今我還記得午餐愛宴時，林長老、精荃、陸平和小胖先後過來和我打招呼，噓寒問暖，關懷備至，維平也主動來認老鄉，給我加菜，我心中一股暖流，像回到家一樣。這也讓我想起了84年我在西雅圖華盛頓大學學習期間，那裡的中、英語基督教會和教徒們對我們的關心、照顧和幫助。這些都使我對教會和基督徒有一種親近感。

我從小受無神論的教育，樹立的是共產主義理想。但透過文化大革命運動和進入社會後的所見所聞，使我對無神論產生了動搖，對偉大理想徹底破滅。退休前，我把精力全部放在工作上，儘管勞苦愁煩，但認為那就是自己的事業，體現了自己的價值。退休後一切歸零，就像一下從船上跌落水中，失去了方向和依靠。感謝神的恩典，拯救我於沉溺之際！2009年，林長老在馬路

邊的汽車旁，帶我做了決志禱告。從那一刻起，我承認我是一個罪人，我相信神的創造和救贖，我願意接受耶穌基督作我的救主；2009年四月十日，在CCIC受洗歸主，感謝神的恩典和揀選！阿們！

「主啊陶造我，你是陶匠我是泥土，陶造我，塑造我更像你。塑造我成為你的器皿，使我永遠不離開你。」

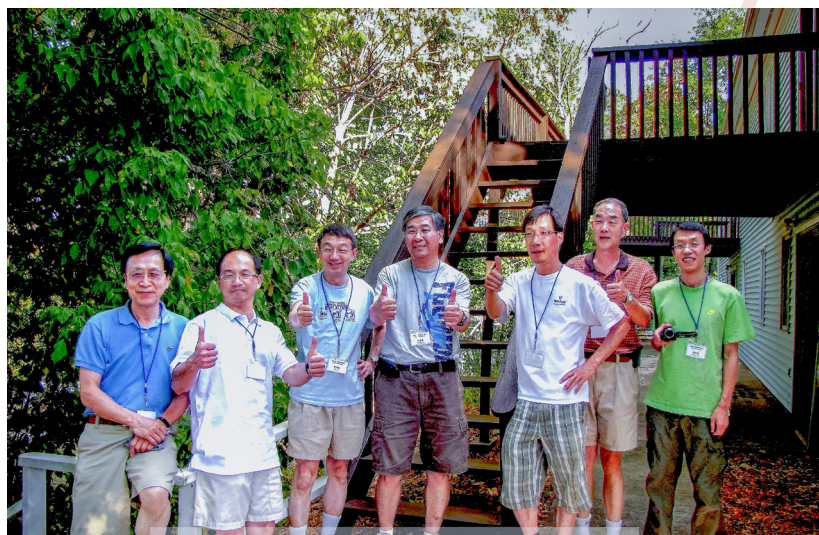
在受洗歸主前，我就像一個孤兒四處流浪。當時對基督教雖然有好感，感覺它像一座神秘的大花園。僅管我太太已踏入其中，充滿喜悅，但我是一個理工男，不弄清楚裡面的情況是不會輕易踏入的。於是我閱讀有關書籍，網上查找信息，聆聽牧師講道，同時，不時窺察著花園內的實際情況，特別是參加教會「基要真理」班的學習。當時「基要真理」班的老師是彭玉珍老師和丁寧老師。他們對我認識主和學習《聖經》的啟蒙和開竅，起了很大作用。感謝主，也感謝他們為主辛勤工作。

09年4月10日受洗歸主後，當我正式踏進這個大花園，才發現自己還是個門外漢，對《聖經》和基督徒應有的生活觀念都很茫然。感謝神的慈愛和恩典，並聖靈的引領，透過主日敬拜、長老們的證道、主日學、小組查經學習，和弟兄姊妹們的交流分享，使我對《聖經》的理解和對救主耶穌基督的認識逐步提升，進一步堅定了我的信仰。

耶穌說：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽。信而受洗的必然得救，不信的必被定罪。」



家庭福音音樂聚會



在美中工人中心完成油漆後留影

2012 年，在神的召喚和長老們的鼓勵下，我參加了美中短宣。在短宣過程中，讓我見證了神的偉大救恩，也讓我目睹了參加短宣的弟兄姊妹，作為神的僕人展現出的鹽和光的作為。特別是冰光、陸屏、精荃等幾位資深基督徒，用他們的言行流露出耶穌基督的形象。記得有一天我們到達美中工人中心時，天已經很晚了，而先期到達的陸平、精荃等都睡在地上，把床留給我們後到的弟兄們，當我看到此情此景，不禁熱淚盈眶！在短宣過程中，接觸到大陸來的學子們，他們那種渴求真理，追求信仰的神態，也深深打動了我，使我更深地理解，並想要承擔起耶穌基督給我下達的「大使命」，將福音傳到萬人中去。

我太太對傳福音、帶人信主很有恩賜，做了許多工作。在我們返國期間，曾先後邀請了教會的林長老、李長老，瑪莎傳道和陸平來成都；也邀請柳、艾傳道和教會支持的雷姊妹，他們都來過成都講道和傳福音。我們負責接待他們在家中住宿，安排在教會、團契和查經小

組中證道、傳福音，也安排和弟兄姊妹們面對面交流。特別是神的僕人瑪莎傳道來過三次，帶領 20 多人信主。她給我們成都教會的弟兄姊妹和慕道友們留下深刻的印象，因她為人謙和、生活簡單，一心撲在傳講福音，帶領更多的人信主上。她和弟兄姊妹、慕道友交流時態度和藹、不厭其煩、諦諦善誘，博得了大家的尊重和喜愛。有一次，我們給她安排了三次講道和傳福音，考慮她來成都幾次了，一次也沒有出去遊覽過，所以安排了一次在都江堰一個姊妹的農家樂辦福音聚會。

上午瑪莎講道，中午聚餐時她又和大家交流，下午我們邀請她就近去看看世界歷史文化遺產——著名的都江堰，可瑪莎卻堅決拒絕了。她說第二天要在教會講道，她要回去準備、休息。這就是神的僕人，她把為神做工放在一切之上，把自己的一生全部獻給了耶穌基督。

耶穌說：「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」

作為一個基督徒，我要進一步堅定信仰，我信上帝，創造天地的主；我信我主耶穌基督，上帝的獨生子。是祂用自己的寶血洗淨我們身上的罪。我堅信耶穌基督就是道路、真理、生命。只有透過祂，我們才能到父神那裡去，才能得永生。阿們！

我要感謝神的恩典，在大洋彼岸給了我一個生我、養我的家。感謝教會裡的長老們、傳道們和執事們，勤勤懇懇為我們辛勤付出。也感謝教會的弟兄姊妹們充滿愛的相互關心和幫助。真正體會到弟兄姊妹和睦相處是何其的美，何等的善！在日常生活努力活出耶穌基督的樣式，凡事禱告，凡事交託，凡事感恩，凡事盼望。

我信上帝！我愛耶穌基督！我愛我們的教會！阿們！



林長老夫妻在成都與佳美教會同工座談



李長老夫婦和棟民夫婦與成都教會帶領人座談



瑪莎兩次來成都傳道



在詩歌中敬拜主，經歷神

文 歐倩

我從小就熱愛唱歌，但當時條件有限，未能有機會系統學習。我常常好奇，這七個音符究竟從何而來？它們不同的排列組合，就可以形成旋律，時而高低起伏，時而快慢交替，令人動容。為什麼人類會選擇用音樂表達情感呢？無論文化、地域或種族的的不同，人們對同一首曲子都能產生共鳴。你聽到快樂，遠在地球另一端的人同樣能感受到快樂；你聽到悲傷，別人也能體會那份哀愁。音樂彷彿與每個人的內心都緊密相連，充滿了奧秘。然而，隨著學習任務的加重，我漸漸將對音樂的熱愛埋藏於心。

時光流轉，人生起伏跌宕。十幾年前的一天，朋友帶我走進教會，第一次聽到詩歌時，我立刻被那優美的旋律深深打動。儘管當時我不明白歌詞的意義，但那顆被神觸摸的心卻悄然甦醒。此後，我開始參與教會活動，主日禮拜和查經班成了我生活的一部分，最終也歸主受洗。從此，敬拜、詩歌、讚美神，成了我最熱愛的教會的活動。我時常羨慕詩班站在台上獻詩，心想等到退休後有了時間，一定要學習聲樂，加入詩班服事神。

然而聖經說：「萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。」（羅馬書 8:28）神有祂的奇妙安排，

我的夢想不必等到退休便已成真。2018 年，因教會植堂，許多弟兄姐妹前往新教會服事。教會因此號召更多人填補詩班空缺。明勳班長夫婦多次邀請我們加入，並承諾提供免費教學。同時，作為單親媽媽的我，多年來因需接送孩子而不得不放棄很多活動的問題，也因傳蘭姐妹的幫助而得以解決。神將一切障礙都挪開，我便懷著感恩的心加入了詩班。

在詩班的第一堂課上，明勳班長便講解了七個音符、升降調、大小調以及音樂的律動。當時我頓感豁然開朗，彷彿多年前的疑問終於有了答案。神創造了萬物，祂將生長的律法賦予了自然界。無論有聲無聲，萬物的存在都是神創造的奇蹟。音樂的律動，也早已深植於我們的內心。過去我對「創造」的理解更多停留在物質層面——那五彩斑斕的世界是我們能看見、觸摸到的；卻忽略了，聲音也是這世界不可或缺的一部分。神賜予我們五官，正是為了讓我們全方位地感受祂的創造之美。通過音樂的律動，我們得以在聲音中與神相連。這正是明勳老師常提醒我們的「為什麼是全全半，全全全半？」其中的奧秘，我們似懂非懂，但始終參透不夠。作為神偉大創造的一部分，面對

祂的浩瀚無垠，我們只能心存敬畏，仰望祂的威嚴。當我們全身心投入到一首詩歌中，神的心意也與我們同在。通過詩歌與音樂，神親自吸引我們靠近祂，學習祂的真理，並在生活中活出祂的樣式，使我們更像祂。

妙珊老師的專業教導，伴隨許多優美的詩歌，開啟了我前所未有的嶄新世界。這些詩歌，有的流傳已久，不僅旋律優美動人，它們背後的故事也感人至深。而這一切，皆源自神奇妙偉大的愛，以及祂賜予每個人的極大救恩。不知不覺，我已在詩班服事了六年。這段時光中，在明勳班長和妙珊老師的帶領下，在詩班弟兄姐妹的愛與互動中，我收穫了許多難忘的瞬間，也被神深深感動。

班長常說，能用詩歌敬拜讚美神，實在是神賜予我們的極大恩典。我們必須先自己唱準、唱好，努力將詩歌中神的愛通過歌聲傳遞出去，打動會眾的心，這就是我們的服事。他還時常提醒我們，要將詩歌中的寶貴話語活在我們的日常生活中，散發基督的馨香之氣。從對每一首詩歌的精挑細選，是否符合聖經，到曲譜的排印裝訂，事無巨細，費盡心思。妙珊老師為詩班的每個聲部傾注了大量心血。每首詩歌她都會提前自彈自唱，錄下各個聲部的練習版

本，供我們反覆聆聽、練習。每個主日合練中，她風趣幽默，栩栩如生的示範教學，也讓我們受益匪淺。

從平日裡我們每個詩班成員逐字逐句地揣摩，力求唱準，到上交錄音作業；從主日清晨上台前的禱告，到進入禮堂時的靜思；從為老人之家和商家的聖誕獻詩，到追思禮拜的奉獻之歌；從第一次上台獻詩的緊張出汗，到如今已熟記上百首詩歌；還有每週日合練後的美食分享，其樂融融……這些經歷讓我深刻感受到教會大家庭的和睦與友愛。我們的主，正是「用慈繩愛索牽引」（何西阿書 11:4）著我們，叫我們感受到祂的同在。「祂是我的磐石，我的拯救；祂是我的庇護所，我必不動搖。」（詩篇 62:6）

我與許多弟兄姐妹一樣，曾經不敢在眾人面前放聲讚美，但詩班的經歷讓我明白，神賜予每個人獨特的聲音，不論聲音是否動聽，音準是否完美，只要我們用心靈和誠實敬拜神，祂必悅納我們的敬拜。

神啊，唯有祢配得我們敬拜、讚美！願祢繼續帶領，加添恩賜。願祢的靈常常感動我，使我成為祢手中的器皿，服事他人。禱告奉主耶穌基督之名，阿們！



2023 冬令會 作者（二排左一）



詩班聖誕福音聚會



Martha 事奉的身影

文 汪澤美

自從植堂到 Cupertino 以後，Martha 的服事就往返在母堂與新堂之間。當時她有週二姐妹會福音班的服事，後來又增加姐妹會的主題短講，週三在禱告會司琴，週五上午有長者的喜樂團契，晚上有週五團契的福音班。

說到喜樂團契，除了本堂的年長者外，也囊括了從母堂轉移來的，原長青團契的成員。（長青團契是由 Martha 帶領多年，每月一次、很有歷史性的長者團契。）Martha 除了每週五負責接送一車的老人，及聚會的講道之外，她也要安排支援的同工（包括司

琴、領詩、司庫），及訂餐、聚餐，也要安排經文分享的講員等等，Martha 凡事都有條不紊。

Martha 在禱告的服事上，也幫助、鼓勵了不少的弟兄姐妹，她在禱告上似乎特別有聖靈帶領的恩賜。有人帶著問題來請教她時，她聽完事由，問了幾句，就說：『我們來禱告！』。有位姐妹的幼小女兒在路上騎著小腳踏車時，不幸被汽車撞到，送醫不治；這位痛苦中的姐妹來找 Martha 禱告，在禱告中 Martha 說到：這些（兒女）都是錦上添花……。當時必是聖靈的感動，那位姐妹就因這話得到很大的釋放，後來還以這話安慰有需要的人。

Martha 對聖經也是很下功夫的，她靈修時是跪著讀經，可知她對神話語的敬畏、虔誠。她讀經的領悟也常幫助人應用在生活裡。幾年前，我曾處在不願意饒恕的困難中，Martha 叫我好好去讀腓立比書。我反覆讀了全書，以為四章各有重點，卻讀不出她要我明白的地方。多年後在一次主日信息中，才領悟到保羅這篇令人警醒，鼓勵並匡正心靈的教導，原來也落實在：兩個服事主的女人，要在主裡『同心興旺福音』。

記得 Martha 曾說起，希望有一天能在主日學課裡講利未記，因為利未記裡處處指向基督耶穌。但因她多年專注教導基本要道，這願望沒有實現；卻可知她對主耶穌的認識是很深刻的。

Martha 對向人傳福音非常有熱忱，她隨時都把握著各樣能向人傳福音的機會 -- 向慕道朋友、信徒的家人、餐館的員工、遠方的邀請等，她都沒有丟失機會 -- 善盡傳道的責任，也結出很多果子，這是很令人欽佩的。

在教會數十年服事的日子裡，Martha 也在幾位弟兄姐妹的協助下，完成了一項著作工作，就是將她歷年專心教導基本要道的材料，匯集成七本系列小冊，各有 200 頁上下。讀來深入淺出，其中不少的話語，就像她的禱告，在聖潔的真理中，有時似一道光，閃入人心；有時是一語道破，豁然開朗，使讀者獲益匪淺。

謹此對 Martha 致以誠摯的感謝。



Martha 李悌華（二排左一站立者）2003 年 CCIC SAN JOSE

二十年來的 感恩見證

文 叢淑嫻

「人心籌算自己的道路，唯耶和華指引他的腳步。」（箴言 16：9）因為神的帶領是最好的。今天我要分享我信主這 30 多年來，神為我安排的一切，都有祂的美好旨意，沒有一個遭遇是偶然的。這些安排不但改變我的生命，也讓我經歷祂的信實與慈愛，更深地認識祂是我的主。

我原本從事電腦工作，是個不錯的事業，後來卻離開職場，在家養育三個兒女，這是神讓我經歷的一個生命的改變。當我第一個女兒才三歲時，我工作忙碌，還必須去日本出差，每一次出差就是兩個禮拜。有一次在教會團契聚餐的時候，我跟長老的太太師母提起，我下個星期又要去出差了。師母就跟我說，「淑嫻，你是不是應該把工作辭掉，在家裡帶孩子？」師母是以一個很平常的口氣來對我說這話，但是當神在對你說話的時候，那力量是很大的，（我並沒有回答她。）當時我內心裏卻有極大的反應，「絕不可能！絕對不可能！我從來沒有想到過！」過了一個星期，我去出差了，當我一上飛機，我就開始想念我的女兒。這就是神開始在我生命中作工，在改變我。雖然我還是覺得不可能！神卻很奇妙地，把我帶領到可以順服的地步，一年後，我就離開職場。

我回想這十幾年在家養育兒女的生活，就是聖靈帶領所結果子的生活。我很珍惜跟孩子在一起的時間，我也很喜樂，全心全意學習當一個好母親來養育我的孩子，這是神給我最大的祝福。

2000 年，矽谷的許多高科技公司受泡沫經濟崩盤影響，導致很多人失業！經過一段時間的經濟低迷後，到 2004 年才逐漸恢復。那年 CCIC 在 Cupertino 建立了新堂，我們從 San Jose 會堂來到新堂。在那前後幾年裡，我和堅璋與教會的弟兄姊妹們一同走過這場大風暴，讓我深切地體會到主內肢體彼此關懷、扶持的那種美好的團契生活。那時

我已經離開職場有十三年了，因為先生失業，我也重新去找工作。神憐憫恩待我們，結果就在我們建堂不久後，我和堅璋都同時找到了工作。是神的憐憫與美意帶，領我學習信心的功課。

當我在面對人生的風暴時，我就想到耶穌的門徒在加利利海上遇見大風浪的情形，門徒感到恐懼，害怕他們會沉船。主耶穌讓門徒看到，有主的同在，他們就能平安度過風暴。神也是這樣帶領我在困境中要敬拜讚美祂，我經常以詩篇來向神禱告，親近主。在逆境中，當我將眼目定睛在祂身上，我就經歷祂同在的平安和大能。在自己沒有辦法的時候，我反而能抓住神；當我軟弱的时候，我就剛強了。耶穌的同在帶領我度過風暴，平安到岸，當我還在等候的時候，神已經在為我預備一份工作了。感謝神，這份工作是專門為我預備的，是一個新的職位，超過我所能求所能想的，也是我後來充滿感恩和喜樂去從事的工作。

我們的三個兒女都在教會中長大。我也曾經參與兒童主日學和 AWANA 的服事，還有青少年團契的家長禱告會。在 2010 年，當我二

女兒 Christine 還在青少年團契的時候，我們就開始了這個年級的家長禱告會，到今天已經持續了十四年。感謝主的恩典！因為是祂在作工，使我們能夠堅定地一起走信心的道路，不斷仰望主，為兒女們禱告。

目前在主日學長者班的服事，讓我感受到長者們對神話語的渴慕，這份渴慕激勵著我不斷地在禱告中尋求神的引導和供應。深知唯有從神那裡得到豐盛的話語供應，才能使弟兄姊妹的屬靈生命得到餵養。每一次的教學準備都成為我更親近主、靈裡得飽足的機會，讓我重新思考和應用神的話語，在神的真理中成長。

回顧信主三十多年來，神讓我看見祂在我生命中的供應、修剪與建造的工作，祂是我的主！就像約翰福音 15:5 所說的：「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做什麼。」我要感恩讚美主，因為我在基督裡，基督就在我裡面工作，萬事互相效力，叫愛神的人得益處！詩篇 22: 25 說：「我在大會中讚美你的話是從你而來的；我要在敬畏耶和華的人面前還我的願。」阿們！



兒子 Sean 的家長禱告會 (2013-2017)



2020 年玉珠姐妹家姐妹禱告會 (作者左一)



感恩 -- 有福的答案

文：Teresa Meng

我是一個快樂，幸福，笑口常開 84 歲的小老太太。在 Cupertino 的 CCIC 教會我有許多朋友。大家對我都非常好，幾次有朋友問我，為什麼我每天都那麼開心，我的答案只有一個，因為「我感恩呀！」是的，在過去 3 萬多個日子中，生活雖常有高山，也總有低谷，但憑著信心，神對我們的憐憫，總能過得去。心裡的篤定，明白成為天父的孩子是有福的，我們真是有福的人。

在家裏，Daniel 跟我，我們夫妻倆常常在一起數算神的恩典。總是算不清楚，因為太多了。其中我們常常提到的一個恩典，就是 CCIC 教會。

年紀老了，十多年前，女兒和女婿不放心我們住在老遠的 Michigan，堅持把在那裡住了五十多年的我們搬來了此地，可以離他們近些。初來時人生地不熟，我們非常不習慣，就好像是棵大樹被連根拔起，心裡非常惶恐。又在那

時，兒子從 New Zealand 回來準備結婚，他們小倆口希望能在教會舉行婚禮。這給了我們一個艱巨的任務，因為在這裡我們還在找教會。三個星期前，女兒在互聯網上找到的 CCIC，我們也只來過兩次崇拜，還一個人都不認識，不知該如何著手這場婚禮。

神的恩典！沒想到黃沃樞長老太太，Elim，就在這時來探訪新人的我們。她建議我們去與李強生長老談談。感謝神，李長老毫不猶豫地一口應承沒有問題，教會可以幫助我們安排這場婚禮。他介紹我們認識顧韡 (Madge Gu) -- 我們極需的婚禮司琴。加上 Jennifer (李強生夫人) 的幫助，解決了我們心中的大難題。又再次見證了神的眷顧。我們也在這教會開始認識了更多新的朋友，讓我們感覺到加州，無論環境及人和都是一個還不錯，很宜居的地方，我們可以安心住下去。於是我們決定參加 CCIC 這個教會，在加州我們就有了屬靈的家，幫助我們更親近神。



2013 年作者兒子在本堂舉行婚禮



作者 (右一)



我于 2024 年六月摔跤後的

大哭

文 林楊心如

撒母耳記上 30 章 1-5 節：「第三日大衛和跟隨他的人到了洗革拉，亞瑪力人已經侵奪南地，攻破洗革拉，用火焚燒，擄了城內的婦女，和其中的大小人口，卻沒有殺一個，都帶著走了。大衛和跟隨他的人到了那城，不料，城已燒毀，他們的妻子兒女，都被擄去了。大衛和跟隨他的人就放聲大哭，直哭得沒有氣力。」

大衛大哭了。我們每人一生也會經歷過一場大哭。今年六月我曾有一次大哭，可是有聲無淚，淚是苦的。似乎我掉在一深湖裏要逃生，想抓住甚麼水草得救，可是抓來抓去抓不到，最後抓住一小枝草杆，終於把我救上岸。在這又飢又餓又疲倦的情況下，我就大睡了，一連睡了三天三夜，

作了不少的惡夢，可怕極了，四面滿了黃泥巴，黑暗無出口的窮巷，豺狼似的動物走來走去，突然一口咬在我身上，把我的大腿砍了一塊，我大叫，可聽不見自己的聲音，只知身上穿的衣服是一片片的碎白布，不成衣；天不斷地下雨，地上除了黃泥就是黃泥，我趴在籬笆上不敢下來，手實在沒有力氣了，把手一放就掉在黃泥水上，跟泥水一齊流，爬到一處，突然有根大樹枝從「不知處」掉在我身上，使我的大腿完全癱瘓，我又大哭。那時，似乎有一點光，見到一個陌生人，似認識不認識，我問他我心愛的黑車呢？「沒有了，我賣了，換了這部。」我看看，又破又舊，我又大哭了，仍然沒有眼淚，舔舔臉上的汗水，仍然是苦的，就在這時我醒了。

才看見自己躺在一張雪白白的床上，四圍站著人，才明白原來我曾在六月二十二日清早摔了一跤，把胯骨摔斷了，被兒子送到醫院治療，兒子跟著就出門了，女兒在南加州因家事分不出時間來看我；兩個孫子，一個出差，只剩下一個孫子，他就是神用來成為我最後的一小根草把我救上岸。在夢中，豺狼咬我一口也像是手術開了一大刀。大樹枝掉下來又像我腿完全癱瘓了。

經過一星期在醫院，三星期在康復中心，我感受到教會弟兄姐妹們的愛，是從神的真愛而來，他們不在乎我是一個老人，無名無氣，無地位，無能力的一個老婦女。長老們、師母們，幾乎每天都來看我，不論大風、大雨，都有他們的同在，為我禱告，祈求，感謝，還帶來不少的美食，叫我的日子好過一些。教會也為我迫切的禱告，父神的憐憫再一次臨到我身，我不再哭了。

蒙主的保守，我慢慢的好起來了。深深地想一想，我是一個好勝，好強，好學，好快，好急躁，好模仿，好批評，好認真，好改善別人，好鑽牛角尖，好悲觀，好責怪，好看不開，好嫉妒，好出風頭，好名望；愛錢財，愛利，愛美，愛假冒，愛驕傲，愛孤獨，愛虛假，愛不真，愛巴結，愛怨恨得不著的；炫耀已得的，懊悔過去，不滿足，不感恩，不讚美，不喜樂，等等，等等，數之不清。這些性格有好有壞，有利有弊，對人對己都不好。我相信神在我們每人身上，都在做雕刻的工作。我今年 94 歲了，回頭一看，神在這年日裏不斷地在我身上做改變的工作，看來沒有改完，老我的救贖，改變，還遠的呢。只有投降在主的恩手裏，祂的愛會融化我們，成為聖潔，合乎主用。主，我願意被祂雕刻，修改，因為落在祂的手裏，是何等的甘甜，何等的溫柔，何等的安息！我不再提問什麼疑題，我期待回到祂的身邊，永遠與祂同在！主，謝謝祂接納我。

「人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，成為聖潔，合乎主用，預備行各樣的善事。」（提摩太後書二章 21 節）



作者



2024 年黑莓園春遊



2022 年為中秋聚會司琴



充滿感恩的教會生活

文 袁進勇 史耘青

時間過得真快，我們全家來 CCIC Cupertino 已經有十七年了。至今還記得第一次來教會時詢問兒童 AWANA 節目的情景。AWANA 同工認真地告訴我們，身為孩子父母，我們必須承諾轉來這個教會參加聚會。當時覺得有點太嚴格了，我們差一點兒決定不轉這個教會；但感謝神，因為被林長老的講道吸引，祂帶領我們成為這個教會的一員。

在禱告並思考要寫什麼來慶祝教會成立二十週年之際，我們發覺最好是列出這些年許多值得我們感恩的事情；希望藉此能給兄弟姊妹和朋友一些鼓勵，讓我們的神得到祂當得的榮耀。

感謝神，教會裡屬靈長者們在我們中間分享植堂的歷史，讓我們知道神如何帶領購買這建築物，幫助克服蘋果公司的反對，並順利通過城市規劃聽證會的奇蹟；再一次見證我們的神是又真又活的神。感謝神，我們教會在 2018 年在 Sunnyvale 植堂，到現在還清楚記得與同工們的禱告和預備。

感謝神，帶領我們全家來到這個教會，一個我們可以繼續認識祂、經歷祂、事奉敬拜祂的屬靈的家。感謝神，我們剛到教會不久，教會同工就登門探訪我們，讓我們感受到教會的溫暖。

感謝神，我們的教會重視真理的教導，從主日講台，到主日學，到週五查經，都強調神的話語。透過這些，幫助我們打下堅實的聖經基礎。感謝神，我們有一批忠心敬虔的主日學老師和週五查經出題小組的同工。感謝神，長老花額外的時間帶領我們一些弟兄查考馬可福音，學習如何研讀聖經。

感謝神，在團契小組安排了這麼多可愛的弟兄姊妹，讓我們在小組長的帶領下，彼此扶持，學習真理，分享生活，經歷人生的高低起伏，一同成長。

感謝神，讓我們有機會在教會學習服事神，從

影音，到 AWANA，到詩班…；感謝神，在擔任小組長的那幾年裡，我們每次在長老或團契同工家裡交通聚會時，都會一個小組一個小組地，逐一提名更新每一家弟兄姊妹的情況，為他們代禱；這讓我們深深體會到牧者的心腸。

感謝神，我們有機會和家長代表們與配搭的輔導員在牧師帶領下，服事我們的青少年學生，與他們一起去墨西哥短宣。看他們在教會成長，心中存留福音的種子，都是神的恩典和祝福。

為財務和行政同工感謝神，我們一起禱告，討論（甚至爭論）如何最好地使用神國的資源，支持教會的事工並關顧我們的傳道人。感謝神，這二十年賜給我們教會豐富的供應，使我們不至短缺。

感謝神，我們感受到長老和傳道人愛弟兄姊妹的心，在禱告會上為教會的屬靈狀況和生活需要，向我們的神迫切流淚禱告。感謝神，弟兄姊妹曾一起為我的大學同學（主內弟兄）的病情禱告，儘管他們不認識他；這經歷讓我知道我們屬神的人在基督裡是一個大家庭。

感謝神，我們教會有那麼多同工在默默地為神家擺上：廚房，影音，財務，兒童，福音，關顧…；的確有這許多的見證人，如同雲彩圍著我們。

在逆境之中，我們為教會和個人生活

活中的一些危機感謝神。COVID 以後兄弟姐妹的流失、教會老齡化、兒童部人數減少、年輕人團契不穩定、還有正在發生的公司裁員…；這些試煉讓我們明白人的有限，學著專心倚靠神。是的，祂的能力是在人的軟弱上顯得完全。

更感謝神，祂揀選我們作祂的孩子，因著信基督讓我們白白稱義，有永生的盼望。還賜下聖靈和教會，幫助我們在世的生活，提醒我們最重要的身份是基督徒。雖然在世界上和我們的身旁就有很多不好的事情在發生，我們仍可以在祂裡面得到真正的安息，心裡有平安喜樂。

求神繼續帶領、祝福我們的教會，在未來的二十年…四十年繼續興旺、發光，一切榮耀歸於神！



作者夫婦與女兒



全家蒙福 的感恩與成長

文 張安萱

我們愛，因為神先愛我們，祂用慈繩愛索牽引著我。

感謝讚美主！祂的話語充滿著愛和感動。正是因為一位愛我的主內姊妹在教會建堂第一年的邀請，我帶著當時五歲的大女兒 Isabel 加入了 AWANA，從之前的教會來到 CCIC Cupertino。隨後小女兒 Savannah 也跟著在她三歲時加入了教會的 Cubbies，一直到她們五年級小學畢業。之後她們進入教會的 Youth Group，也在大學之後又加入了教會的 Impact 成人英語部。這些年，我們一家在教會裡敬拜、學習和服事；由此可知，教會在我們家庭生活中的重要，佔著非常大的比例。

我的弟兄 Gary、兩位孩子、以及我的成長，都離不開教會和在教會裡領受的教導。能不說教會是我們全家的家嗎？感謝讚美主，歸榮耀與神！主的話語，教會弟兄姊妹的鼓勵扶持，以及團契的互動，都讓我們在其中受益。不論是夫妻的成長、對孩子們的教養，都從之前老我式的相處和教導，逐漸轉向以神為中心的原則；而神也因為我們的改變，在家中賜給奇妙的恩惠。因為祂使做父母的我們和做孩子的她們，在主裡彼此原諒，感受到我們的家是避難所和充滿愛的地方。

隨著孩子們的成長，我的服事跟著改變。她們小的時候，我的服事圍繞在孩子們中間。

弟兄和我星期五晚上在 AWANA 作同工，主日我帶著教會孩子們唱詩歌，敬拜讚美主。當我的孩子們長得不需我太多的關照時，我周間參加了教會的姊妹會，在姊妹團契裡查經、服事、參加同工訓練，藉著與姐妹們一起學習，與彼此的交通分享，使我得到了更多的屬靈餵養和長進。這些經歷和成長，裝備了我在服事中更能合神心意，並且帶領我進入更寬廣的服事領域。目前我在香柏樹團契服事。感謝神！祂願意使用我這不配的器皿，在服事和不斷學習查經中，帶領我一步一步更親近祂，讓我的心靈因著祂得到喜樂和感恩。

從我被主耶穌揀選成為祂的門徒那一刻起，神美好的祝福就降臨在我的身上。祂帶領著我行走天路上。雖然並不是天天天藍，但是我知道，我們的主耶穌基督一直活在我的心裡。我的家庭和我的孩子，如詩篇 37 章 7-9 節所說：「神啊，你的慈愛何其寶貴！世人投靠在你翅膀的蔭下。他們必因你殿裏的肥甘得以飽足；你也必叫他們喝你樂河的水。因為在你那裏有生命的源頭，在你的光中，我們必得見光。」所以我的家人心中都有一把尺，那就是主耶穌的真理。

我也非常喜歡腓立比書 4 章 4-7 節的話：「你們要靠主常常喜樂。我再說，你們要喜樂。當叫眾人知道你們謙讓的心。主已經近了。應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴神。神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裏，保守你們的心懷意念。」感謝神的話，充滿賜福與平安。

能夠認識主耶穌的福音，真是我一生最美好的祝福。



2022 年全家福



Savannah 2006 AWANA 課堂



Isabel 2006
AWANA 頒獎典禮



文 應軼倩

我家是在 2011 年從德州搬到灣區；大概於 2013 年在一次偶遇唐慧玲姐妹的情況下，來到 CCIC Cupertino。已歸天家的唐姐妹在咖啡館聽到我們小兒子的名字叫 Joshua，馬上猜到我先生是基督徒；知道我們還沒有找到屬靈的家，於是熱情地邀請我們來加入她的教會。記得第一次來教會，有同工介紹各項事工，他重點也自豪地強調了兒童事工和詩班；沒想到我很快也加入了這兩項事工的服事。

初加入詩班，我激動又忐忑。那時我基本不識譜，也沒聽過幾首聖詩。雖然一直喜歡唱歌，但都是靠聽歌來學歌。詩班的每首新歌對我是很大的挑戰，我羨慕那些已經受訓多年，看譜就能唱，或很多詩歌都熟稔的弟兄姐妹。有幾位富有經驗甚至專業的姐妹，像文萍老師，一直鼓勵我；詩班提供的樂理知識培訓也蠻有幫助；我也在社區大學修了兩次聲樂課。不知不覺十年過去，我識譜的能力大增，從開始的戰戰兢兢，到現在可以自信地帶領詩歌敬拜，都是神的祝福。這種把興趣愛好和信仰恩賜結合的感覺真是美好！今年我可以和兒子 Joshua 合作領詩。感恩教會，特別是妙嫻老師給他機會鍛煉來服事。求神在未來繼續裝備、使用我們。

小兒子加入 Awana Cubbies 後不久，我也受邀成為 Awana Cubbies 的一名 leader。我開始的

主要目標只是確認孩子不要闖禍。脾氣暴躁的 Joshua 當時出名的愛脫鞋扔鞋作為抗議，不過很快被老師管教得不敢造次。Cubbies 的帶領同工們都被逼著「能歌善舞」，到現在我還會搖頭晃腦地唱「We are AWANA cubbies. We are happy all day long.」我記得邱琪姐妹當時承擔了大部分的工作。她周五下班就先來到教會，把教室佈置好才回家，又在家長來之前第一個報到。邱琪也培訓新教員，我有了第一次給學前班孩子們短講的機會。為了一次 15 分鐘的短講，儘管有各種道具的助力，我也需要至少兩三周的時間準備，並且要反復練習預演，這時充分感覺到自己對聖經故事的不熟。

兒子上小學，離開 Cubbies，升入 Awana 小學部。我也跟著職務變更，先是 book leader，再 Sparks Director。我曾經有些細節強迫症，每次看到別的 book leader 記錄不準確，或者格式不規範，抑或給的 shares 數目不對，我就如梗在喉；我把 book leaders 需要改進的地方逐一記錄，寫了差不多一頁紙。可慢慢地我想明白了：孩子們在 Awana 背經文、學習主的話語最重要。Leaders 能來服事，同工間不用苛求，讓主帶領；主耶穌也是對使徒們極有耐心和包容。這個經歷教我學會更隨和寬厚，多看見弟兄姐妹的付出，而不是短板；自己又何嘗不是常常出錯呢。

在我對聖經更熟悉後，有時會在周五和主日給小學部的孩子們短講，也有機會觀察和學習其他講員的教法。大家各具特色：Uncle Ben 經常用音樂和自己設計的遊戲讓信息更生動；Impact 的年輕人們可以坐下來和孩子們促膝談心；Paster Owen 有一次把經文放在很多氣球



2024 作者全家

裡，把讀經變成了一大樂趣；長老們也是各顯巧思，有的帶著啞鈴來講道，有的帶著魚竿，有的帶著飛機模型；寓教於樂，精彩紛呈！我看到的是牧者和老師們的用心與真誠。我試著把歌曲和信息融在一起，偶有成效。印象深刻的一次是在我分享一首詩歌的創作故事後，幾個小朋友把手舉起來，分享他們生命中與詩歌作者相似的境遇。這境遇可能是他們年幼生命遭受過的最大苦難。我很感動他們的信任，王潔牧者也是及時讚揚他們的勇敢，並給了屬天的安慰。教會裡來了一段時間的小孩子們，很少是內向膽怯的。這些都證明了教會兒童部的氛圍是溫暖而友善的。

我的大兒子 Declan 有些特殊，他在教會裡一路成長，得到了許多人的關愛。我至今記得

Karen 姐妹在 Declan 小的時候，特別擔心他有時不聽話惹人生氣，反復囑咐我要更有耐心，要多包容他，不要罵他；憐惜之情溢於言表。Declan 今年 16 歲，每次來教會都開開心心，沒有叛逆抵觸過，是教會給了他足夠的安全感。

一段改變我生命的歷程是去年的美中短宣。這種心無旁騖、同心合一、為主做工的經歷，給了我傳福音的方法和勇氣。同行的弟兄們，特別是子堅長老展示的對完成大使命的堅持，非常激勵我。回來後，我加入了對本地的傳福音團隊，繼續給心中點燃的火焰添柴。過去的我，諸多顧慮猶豫：一年一度詩班在超市發傳單對我都是壓力；我幾乎沒有正式地給家人傳過福音；在工作場合、朋友聚會中，極少談及信仰。但今天的我，可以坦然無懼地面對任何一個陌生人宣告我是基督徒；可以勇敢傳講神的教導、努力傳講神的愛。今年暑假回加拿大探望父母，我陪著爸爸周末參加福音班，並尋找一切機會解答他對基督教的疑惑。暑期結束我們離開的時候，爸爸還沒有接受基督，但他說看到了耶穌在我家的作為，看到了我的改變。我要持續為他的得救禱告！

在 AWANA 服事了十年後，我周五回歸小組，為了支持先生小組長的新職務；我也另有了新的服事崗位。陸屏弟兄經常在十組分享 CCIC Cupertino 建堂時發生的種種神跡奇事，正像大衛戰勝歌利亞般，充滿神的同在和帶領。我家錯過了教會最初的十年，不過在後來這十年，教會是我們的第二個家。我們享受團契，享受來自主裡的關愛，享受弟兄姐妹彼此的扶持，享受每一次崇拜、活動、禱告。感謝神一切的恩典和供應，也要祝福 CCIC Cupertino 在未來，還有很多個豐盛美好的二十年來感恩慶祝！



加入 CCIC Cupertino 大家庭 十三年

文 閻旭亮

教會植堂 20 年，我和太太李嵐因為來得晚，只見證了其中大概三分之二的年歲。我們在這裡一起受洗，度過了人生中最充實美好的十三年，而且我們相信，更好的還在後面。

2011 年的一個週五晚，我第一次跟隨太太走進教會，參加的是 Martha 姊妹講的福音課。我坐在第一排，Martha 在講到罪的捆綁的時候，突然對當時還在吸煙、渾身有香煙味道的我說，你看，我不吸煙，我有不吸煙的自由，而你沒有不吸菸的自由。誠哉斯言！我絲毫不覺得被冒犯，只有服氣。

教會強調讀經的傳統，實在很對我這種「好讀書不求甚解」的個性。《聖經》也是真好看，而且它還不是一本書，而是一個圖書館，各樣內容、文體都有，有故事、有情感。我過去從事文字工作，閱讀時會推敲很多細節，第一次讀到彼得三次不認主的故事，讓我大為震撼，我深深共情在彼得的軟弱上，看到自己內心的真相；同時為耶穌在預知門徒會背叛，卻依然溫柔堅定地帶領他們而感到既心疼又崇敬，頓時信了五分。之後，在楊陸屏弟兄教導的「基要真理」主日學課上，有很多符合理性的講解，幫助我構築了最終可以超越理性的信仰的基礎，讓我們憑著信心，接受真理。

教會有真理，更有恩典。這些年來，弟兄姊妹給我們很多關懷，很多支持，很多勸勉，很多愛。剛來教會時，我們家就兩個大人，現在又多了兩個孩子。我和李嵐清晰地記得，小組弟兄姊妹是如何為我們組織 baby shower；孩子出生後，弟兄姊妹又是如何輪流送餐。種種感動，從未淡去，反倒與日俱增，因為深知，「我們若彼此相愛，神就住在我們裡面。」

如今，教會已成為我們社會生活最重要的一個部分。和弟兄姊妹，無論是一起聊天、查經、服事，還是相伴出行、烤肉、露營，都不斷彼此增加了了解和情誼，存留了很多美好的回憶。而我們的下一代，也在教會一起長大，相信這段日子，也會在他們的人生中留下不可磨滅的影響。他們的未來，也都在神的手中。

施比受有福。我們蒙恩，也希望把好處分享給更多人。十幾年來，我有幸兩次參加教會的美中短宣，到密蘇里、內布拉斯加、肯薩斯、南北達科塔等地，在大學校園、亞洲超市、中餐館，和弟兄姊妹一起做一件看似愚拙的事情：傳福音。也從這些經歷中深深體會，不是我們

能做什麼，而是神要通過我們做什麼。每當有人接受福音，作決志禱告，我就曉得這福音是神的大能。

我們不敢誇口自己的生命有多大改變，只是確信主的話語真實而有力量，我們也見證了身邊的弟兄姊妹在耶穌基督的恩典和知識中不斷長進，更加謙卑柔和，大家在一起有默契，和睦而喜樂。在教會大家庭裡如此，在自己的小家也是如此，我和太太的關係，與動輒得咎的過去相比，實在是有天壤之別。

教會學習到的生命的功課，也讓我們手所做的工受到祝福。在工作場合，我們也可以深切感受到神的信實，有神的話語幫助我們在風浪和試探中站立，提醒我們不自誇，不張狂，不做害羞的事，不輕易發怒，不計算人的惡。

與 13 年前相比，教會建築、周邊環境和內部結構，雖然也在不斷改善，但總體印象還是熟悉的老樣子。真正我們感到的變化，是弟兄姊妹在基督裡互為肢體的那種鮮活的、有機的成長，為此感謝主！哈利路亞！



2011 年受洗



2025 年 1 月 作者全家福

成長與使命

－ 分享神創論的 DNA 證據





作者所出的五本書

張維強 宋國平

2004 年來到 Cupertino 教會時，已經受洗 10 多年的我們，屬靈生命如同嬰兒沒有成長。記得在一次教會活動中，黃長老趴在地上和我們做遊戲，把神家的溫暖和主的愛一下傳導出來。我們愛上 CCIC CUPERTINO 從愛上牧人開始，在這裏得到耐心餵養，生命慢慢成長，我們和教會一起走過了福杯滿溢的 20 年！

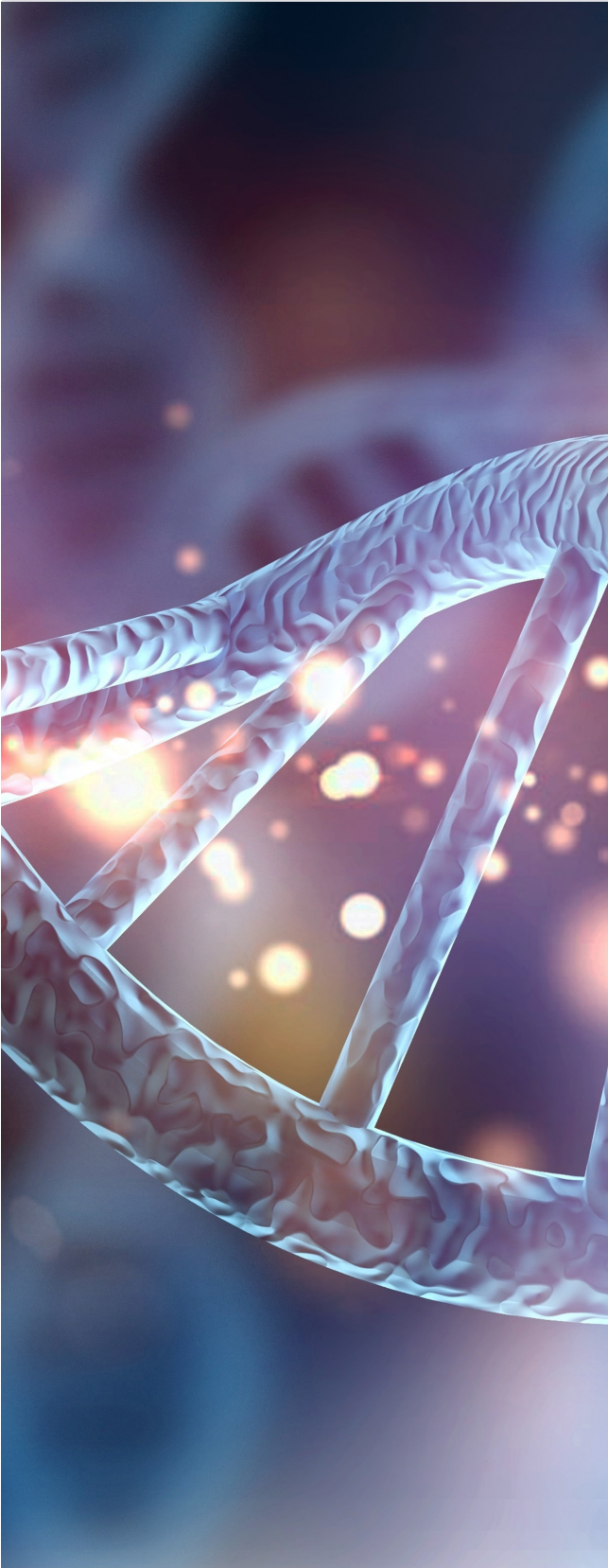
感謝主，先後帶領教會 Raymond 弟兄、阮弟兄、林長老、黃長老、傅長老等眾多基督徒參與「DNA 見證神的創造、見證聖經無誤」的服事，這是主慈繩愛索牽引的護教事工。從 2006 年 CCIC CUPERTINO 教會一次美中短宣開始，至今已經走過 18 年。是 CCIC 牧養、Training、陪伴我們成長，感謝主！

2006 年美國國立人類基因組研究所 (National Human Genome Research

Institute—NHGRI) 發佈研究報告：「在 2003 年 4 月，當研究人員完成了人類基因組計劃的最後分析，他們確認，人類基因組的 30 億個鹼基（編碼）對的遺傳字母，在每個人身上都是 99.9% 相同。這也意味著，在這個星球上，個人的 DNA 差異，平均只有 0.1%。」

不到百字的權威科學報告「確認」了以下無法推諉的科學事實：

1. 唯一長成人體的《人類基因組》30 億編碼序列 99.9% 人人相同。數學顯示：99.9% 人人相同的編碼序列，絕不會隨機自然分別產生；只能來自「有目的」的創造，只能來自同一個體：第一個人。是 DNA 編碼信息決定生命內外形體，第一個人長什麼樣，我們就長什麼樣，我們都是第一個人的後裔。科學證據與聖經記載完美一致！



2. DNA 編碼只能複製 (COPY) 產生傳遞。男人擁有全部 DNA，女人沒有 Y 染色體。DNA 證明：第一個人只能是男人，第一個女人是出自 (COPY) 男人。科學證據與聖經記載完美一致！

3. 就如電腦由 2 態碼 0 和 1 組成序列傳遞信息，DNA 是 4 態碼 A、T、C、G 組成不同序列傳遞不同生命信息，絕對精準、穩定、保真。生命連微進化都不會發生，每一種生命都有長出自己獨一不變的基因組「源代碼信息」。

數學顯示，這都不能隨機自然產生，只能來自「有目的」的創造，必然有一位創造生命的神！

聖經 19 次重複生命「各從其類」，DNA 證明不同生命的基因組編碼序列（信息）獨一不變、各從其類，長出的生命形體才能獨一不變、各從其類，相互間沒有親緣共祖關係。在此否定了生命隨機自然進化的理論。

神沒有用高深的理論，只藉著人體細胞中可見的所造之物——30 億 DNA 編碼，和中學數學分析，就讓人看見神的創造、看見神！證明進化論是偽科學，神創論是真科學！證實我們是亞當後裔，第一個女人出自第一個男人，生命各從其類，見證聖經無誤，叫人無可推諉！

當今嚴峻的現實：人的由來、物種的起源，一直是神創與進化爭論的核心，更是有神與無神的焦點。神創論來自聖經 4000 多年前的記載，被認為「不是令人信服的科學理論」，而趕出了學校。僅憑骨頭化石形體動作尺寸比較的進化論，卻被認定為不容置疑、不可動搖的科學事實；被生物界和美國科學院定為「進化論是生

物學的中心原則」，反進化論是反科學。從此進化論成為科學上的政治正確，無神論占領了科學的認知與話語權。至今最高法院通過同性婚姻合法；違反創造律終將導向後患無窮的男女不分潮流，占領了司法權。

詩篇 12：8 「下流人在世人中升高，就有惡人到處遊行。」原本罪與潛意識不認神，還有點羞答答的人，反而因有了科學與司法的保護，否定上帝創世、否定救恩之本、否定神、攔阻福音傳播可以肆無忌憚。日後類似父母干預未成年子女的變性手術，將面臨判刑的加州 #AB1995 法案、巴黎奧運變性人褻瀆基督、羞辱基督教的事情就會更多。目中無神的 LGBTQ 會更瘋狂摧毀上帝造男造女創立的正常家庭，使攔阻福音傳播的荊棘土地越來越多。聖經教師鮑森牧師說過「實際的無神論，比理論的無神論更嚴重。」這是屬靈的爭戰！

當盡的責任：進化論是無神論的理論基礎，以上置進化論於死地的重要科學證據，基督徒不說，沒人說。皮之不存，毛將焉附？神創科學證據需要教會主日學、Homeschools、基督教學校、神學院廣傳。神創科學和生命由來的唯一話語權當屬於神，唯一的代言人屬於基督徒。為了榮耀神的名，不能放棄以科學證據傳揚神創論的話語權；為了人類社會，違反神創科學規律的同性婚姻法案必須推翻；為了孩子，否定神的偽科學進化論必須趕出學校；真實的神創科學必須進入主流講臺。「在人這是不能的，在神凡事都能！」

感謝主！帶領一代基督徒 20 年來認識神創科學的證據。求主帶領年輕基督徒起來傳播神創科學的證據，和教會一起走過更多福杯滿溢的 20 年！



所信的是 滿有恩典與慈愛的神

文 郭柯陽、朱新羽

我和先生朱新羽，有兩個女兒，老大 Esther，老二 Grace。我們一家於 2012 年 2 月底，從 Boston 搬到了灣區。下面是們從結婚、來美、信主、成熟，在幾個不同的情況下經歷到神，有一些分享。在教會 20 週年的時刻，盼望這一切回顧與分享，也能在這個里程碑前，將榮耀歸給愛我們、引領我們成長的主！

我和新羽是初中、高中的同班同學。高二結束後，新羽去長春讀大學，一直到 2001 年博士畢

業。而我在長沙讀大學，畢業後去上海工作了 3 年左右。2000 年我們結婚，後來我就辭去上海的工作，搬到了長春。當新羽進入博士畢業論文階段，我也在長春按部就班地工作，日子趨於平淡，我覺得有點無聊。偶爾想，要是能有個什麼信仰就好了。當時不知道為何會有這種想法，現在我才明白，也非常認同奧古斯丁所說：「上帝造人時，在人的靈魂裡留下一個空缺，只有當人找到上帝時，這個心靈的空



缺才能被補滿。」

2001年5月，新羽在一個國際性會議上，遇到了後來招他來美的吳思聰教授。吳教授在 Orlando Florida 有一個實驗室，新羽的專業和他的要求很契合，新羽就很順利拿到了來美國學校做博士後的 offer。他在 2001 年 12 月初赴美，我也在 2002 年 3 月來到美國。當他隻身一人來美初期，雖然知道這是個很好的機會，但還是有些複雜的情愫。既憧憬，又對陌生的地方有點不知所措。到 Orlando 後，新羽在吳教授家住了兩週，教授太太帶他找房子，買東西，安頓下來，並沒有遭遇到想像中的難處和不適應；與在中國讀書時，和教授之間淡如水的師生關係不同，他覺得挺溫暖的。

吳教授家每週五有查經班，他們夫婦倆邀請學生、學者及他們的家屬到他家吃晚飯，然後唱詩歌和查經分享，也邀請學生們參加教會的主日崇拜。我還在中國的那幾個月，新羽就開始給我談基督教信仰，我當時覺得有點莫名其妙。我來美國後，他就帶我去週五查經、主日敬拜。沒過多久，新羽就和我提出要受洗，我當時不願意，我覺得我還沒有 ready。他等了我一段時間，同時一直用各種理由勸我和他一起受洗。有一次，他很慎重的對我說：「以後我去天堂，你去哪裡？」他的這個說法讓我有點無可推諉，後來就和他一起上了受洗班的課。2003 年復活節，我們一起在 Orlando 教會受洗。就這麼簡單，一個想要受洗的福音朋友成功地邀請另外一個福音朋友和他一起受洗了！現在想來，神真的是信實的，出國前閒暇時的所想所思，竟然如此成就了。正如馬太 7 章 7 節所說：「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。」

2007 年初，新羽找到一份新工作，全家搬到 Rochester, NY。08 年 12 月中旬，女兒 Esther 得了非常嚴重的感冒，那時我懷孕 6 個月，當時一心為了讓 Esther 咳嗽生病舒服一點，我一直抱著她；等到 Esther 好轉，我發現自己好像有一點點小便失禁的感覺。後來我去了急診，醫院各種測試下來，我當時有稍微的宮縮和漏羊水，還有些感冒咳嗽，醫生覺得我可能很快要分娩孩子，就和我說要生完孩子才能回家。在醫院 ICU 病房觀察 24 小時，情況並沒有那麼糟糕，醫生把我轉到高危孕婦病房。在那裡的第一天，醫生進來詳細告訴我，如果嬰兒在第 26 週、第 27 週、或直到第 37 週出生，嬰兒身體的發育情況；又說像我這樣情況，只能讓我留院盡量臥床，隨時待產；還建議我把病床按自己喜歡的方式裝飾一下，讓我盡量舒適安心地待下來。作為醫生，他把嬰兒早產會有的顧慮和可能的缺陷清清楚楚告訴我，是合情合理的。但當時的我聽完這些話後，如履薄冰，既擔心，又難過。紐約州 Rochester 的冬天很冷，天空中經常白雪飄飄，地上是半年積雪。用 Rochester 嚴冬的天氣來形容我當時的內心是蠻貼切的。

幾天後，每天下班都來看望我的新羽把聖經、下載了很多詩歌的 CD 機帶到醫院，還有教會牧師贈送的一本靈修書籍「荒漠甘泉」。我每天早上起來就聽詩歌，吃完早飯就讀經，禱告，靈修，並在一本日曆上做靈修筆記。這樣，我就不是定睛在我當時的難處，而是定睛在神的話語和應許上。等到胎兒 33 週，我稍微鬆了一口氣，可以多一些下床走動；到了 37 週零 1 天，醫生就給我做了一個測試，用一根針把染料打到胎盤羊水裡，要查看漏羊水的破口癒合沒有？我上廁所時若尿液沒有染料的顏色，就證明漏羊水的地方已經癒合了。可惜結果是尿液有染料的顏色，這是

詩篇 六十五篇十一節
「你以恩典為年歲的冠冕，
你的路徑都滴下脂油。」

說我的羊水一直是漏的。但很感謝神，從我懷孕第 26 週住院一直到第 37 週，儘管羊水有洩漏，神一直保守我腹中的胎兒，讓羊水的量都保持在正常區間；直到第 37 週的第二天，醫生就讓我分娩了。Grace 出生時，體重 6 磅。出生後體檢，身體一切正常。我們給這個來之不易的孩子取名 Grace，因為這是神恩典的記號。當我們帶著新生兒回到我離開了三個月的家中，我用這段經文回應給教會一直幫我代禱的弟兄姐妹們。腓立比書 4:6-7：「應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求和感謝，將你們所要的告訴神。神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。」信主的生活，雖然不會是天色常藍，但主的恩典夠我們用。

2012 年 2 月，新羽工作變動，我們全家搬來灣區。他從美國東部朝九晚五的工作，變成了朝九晚上十二，甚至到一兩點的常態。工作時間長，壓力也大。雖然新羽對我說，「你不用考慮上班的事，我的同事太太很多都不上班」，但他對我的要求也非常高，比如：輔導孩子要像個老師，做飯要像個廚師，打掃衛生要像清潔工，我肯定達不到他的要求。剛來灣區頭幾年，他因工作需要，經常出差兩三週，回來後才把時差、睡眠調整好了，就又要再出差，在這種情形下，我們之間的衝突是前所未有的，那段時間發生過幾個戲劇性的事況，或許禍不單行就是當時的情景。

那時我處於靈性的低谷，很是苦惱，教會的長者知道了我的情



1989 年 6 月 初中畢業同學合影



2002 年聖誕節

哥林多前書 十二章四、八節
「愛是恆久忍耐，又有恩慈：，
愛是永不止息。…」

況後，好幾位分別和我溝通；其中有位師母給我許多的輔導，送給我閱讀靈修書籍，並且有段時間會查閱我的靈修筆記，幫助我重新拾起在主裡的信心。另一方面，新羽也通過長者的輔導，很快認識到自己的一些問題，正如他曾在疫情期間的一篇分享中提到的，詩篇 119:67 的話：「我未受苦以前走迷了路，現在卻遵守你的話。」他後來確實有調整與家人相處的模式。2022 年初，神為他預備了一份壓力較小，工作時間還算合適的工作。回想這段曾經一地雞毛的家庭往事，因著聖經的教導，弟兄姐妹的幫助，我和新羽慢慢更新我們的屬靈生命，我們的家庭生活重享和諧，也更討神的喜悅。

自從來到 CCIC Cupertino，也如在其他居住過的地方一樣，我們固定參加週五查經和主日崇拜。新羽和我還上了「兒童部師資訓練」、「同工訓練主日學」、「讓家有真理相隨」、還有好幾輪的「父母班」。這些在聖經之外的學習課程，對於把聖經知識如何應用在教會服事、家庭生活、以及教養孩子等方面，都提供了實際的幫助。當然，我們還會在不斷學習與成長的路上同行。

在教會裡，我看到了忠心服事主的僕人，也看到了默做主工的弟兄姐妹。他們用從主那裡領受來的愛，去帶領和幫助教會的弟兄姐妹和周遭的福音朋友。想以我們信主 20 多年的生活經歷，將體會和感恩濃縮到下面幾句的經文，深知我們所信的是滿有恩典、滿有慈愛的神。



2016 年 12 月全家 (Saguaro National Park, Arizona)



經歷恩典 生命成長



文 林雲容

我在高中時即接觸過福音，那時是哥哥向我傳的福音，但那時因為家庭因素，也因為社會環境趨向民間信仰，所以並未接受。之後來美國念研究所，當時再一次的接觸到福音。我還記得有一次與朋友一起參加教會的宣道年會，那天的講員所說的內容深深的觸動了我的心。宣道年會近結束時，講員問有誰願意決志信主，請舉手。當時我很想舉手，但那天是朋友開車載我去教會，他也必須帶我回家，我怕我的朋友要等我很久，所以按耐住想舉手的慾望，因而錯失了那次決志信主的機會。再來又因為所認識的基督徒中有的人生活上沒有好的見證，讓我對基督徒很失望，覺得我並不想做個基督徒，這些因素阻攔了我的信主之路。

2013 年 2 月我又來到美國，開始我的移民生活。一開始我就來到我們的教會參加主日崇拜，因哥哥的關照，秋月姐妹也帶我參加週六的以琳團契聚會。與團契的姊妹們相處後，發現姊妹們彼此相愛、互相關懷、互相支持，

那一段與團契姊妹們相處的時間，讓我覺得做個基督徒也不錯，因此 2013 年 11 月我就受洗了。受洗之後就開始上主日學，也繼續參加以琳團契，但那時候對聖經不太了解，也沒有讀經的習慣，因此靈命並沒有太多長進，我雖然知道主是信實的，又是有恩典、有憐憫、有慈愛的，要信靠主，但似乎信心也不是那麼穩固。

神用我生命中的一件大事，來帶領我經歷並認識祂。2016 年因為左眼球的後面長了一個腫瘤，必須開刀移除，家庭醫生將我轉去 Valley Medical Center 看專科醫生，但那裏的專科醫生卻說他們醫院沒有能力做這個手術，必須把我轉去 Stanford Hospital 的一位眼科專科 Dr. K 那裡。Stanford 的這位 Dr. K 表示我的腫瘤比較大，所以手術不是單單眼科醫生可以單獨完成，必須有神經外科醫生來配合。Dr. K 就幫我安排好一位神經外科的 Dr. L 配合手術。Dr. K 當時已經懷孕快生產了，因此她把我轉給另一位 Dr. E，換由這位醫生為我動

手術。後來我去看神經外科 Dr. L 的門診時，他當場打電話給這位眼科的 Dr. E 討論手術，但要負責主刀的 Dr. E 竟然告訴配合的神經外科 Dr. L，讓他可以直接摘除我的腫瘤，他不參與。之後我回去看 Dr. E 的門診，那天他卻請假，我只好延期看診；後來他的助理打電話給我，問可不可將我轉給另外一位 Dr. D？因為我都不認得，也只好同意了。

沒有想到起初看我的 Dr. K，她在坐月子期間發現我又被轉給其他眼科醫生後，竟然請她的助理打電話給我，問我願不願意延後手術日期，她要親自為我動手術；我接到這通電話之後，懸盪的心，喜出望外。動手術之前再一次去看 Dr. K 的門診，她告訴我為了幫我動這個手術，她把那一整天都空下來，沒有別的約診，因為不確定需要多少時間來完成手術。我自己也因為這個手術算是個大手術，也可能會有許多後遺症，所以決定動手術之後，其實心裡有點忐忑，哥哥也不放心。我們又去諮詢另外一位已經退休的神經外科醫生，這位退休醫生告訴我們 Stanford 的醫生技術絕對沒有問題，但是開刀的結果還是在神的手中，讓我們不需要擔心太多。臨走時又發現要為我動手術的神經外科醫生竟然是他的學生，心中頓時安心許多。

動手術當天一大早，神經外科 Dr. L 過來解說手術過程時，哥哥問他眼科的 Dr. K 會不會也過來做說明？他說應該不會，因為要在他把頭顱打開後才輪到 Dr. K 上場，而這可能要在 2、3 個小時之後了。但沒想到，在 Dr. L 說完話走後不久，Dr. K 就來

與我們交通，並沒有因她參與的時間比較晚而省略溝通這一部分。手術順利完成了！後來 Dr. L 在與我哥哥交談時，也誇讚 Dr. K，說她動手術就與教科書所描寫的一般，如果是他的眼睛需要做手術，他也會找 Dr. K 替他做。腫瘤割除後，雖然左眼視力喪失了，但醫生所說的各種副作用都沒有出現，我的術後狀況良好。

在這些過程期間，教會的小組、團契許多弟兄姐妹對我的關心，及為我切切代禱，很感謝神。如此詳述求醫、轉診、動手術的過程，因為處處都讓我看到神的恩典，與神的同在。先前我懵懵懂懂的知道神的大能，心裡也知道凡事要交託給神，但卻僅只在知道的層面。透過這次的手術，我才真正的經歷到神的大能、恩典與慈愛，至此我的信心有極大的加增，心境上有所轉變。以前我總會擔心許多的事情，心中沒有平安；但是手術後，我學會能夠把一切事情都交託在主的手中，不再靠自己想方設法解決自己的難處，不用再擔心害怕。心裏有真正的平安與喜樂，真的要感謝讚美主，覺得有主真好！



2022 年 7 月以琳團契

堅信應許 走出低谷





2012 作者與兒子 Edwin

文 楊永清

我是 2005 年 12 月因著陳麗如姐妹的邀約帶著全家來到庫柏蒂諾基督徒會堂。當初來教會只是為了找保姆帶我們四個月大的新生兒，一轉眼大兒子已經是大二的青年了，小兒子也進入了中學的最後一年。回顧我們在會堂近 19 年的歲月，真是感受到神的信實、慈愛和祂的應許的寶貴與祝福。

我是在天主教的家庭裡長大的，自小跟著父母上天主教堂，知道有神，但卻感受不到祂的存在。妻子婚前是沒有信仰的，卻願意和我在教堂舉行婚禮，因著孩子的出生，也願意每週到會堂聚會。我剛到會堂時，有著天主教徒屬靈的驕傲，覺得天主教和基督教的神是同一位神，況且天主教裏的有些儀式，基督徒會堂都沒有。如今想來，當初的我是多麼愚昧無知，真像主耶穌所指責的，徒然講究律法的法利賽人和文士。

來會堂兩年後，我決定從天主教的信仰轉變成為作耶穌基督的門徒。感謝教會弟兄姊妹的關愛，我的妻子也在我受洗那一天，與我一起受洗成為基督徒。成為了基督徒之後，生活也不是從此就一帆風順，我們在 2008 年年初買了房子，不久因美國金融危機受到影響，又遇到妻子腹中懷胎 3 個月的嬰兒停止心跳，加上我處在中年階段時被初創公司裁員；這些接踵而來的困難，讓我一度失去了房子、孩子、與工作，生命跌入了我人生中第二次的谷底。

感謝教會弟兄姊妹的扶持、代禱、與幫助，在聖靈的保守下，心中仍存有對神應許的堅定，讓我和我的家能在這些患難裏，一步一步地度過危機，並且屬靈生命得以成長。若沒有神和庫柏蒂諾基督徒會堂在此地的建立，我無法在這裡數算神對我生命裏的恩典和建造，及帶給我全家的祝福。

走進教會 經歷恩典

文 李雅玲

我們家老大出生時，家人無法來美幫忙，做完月子回去上班後，因我先生是大夜班，兩人還可輪流照顧孩子，但一直在尋找合適的保姆來分擔一些。當時我們兩人在硅谷人生地不熟，一直沒找到合適的人。過了好一陣子，我先生的大學同學居然從朋友那兒拿到一個電話號碼，叫我們打電話問問保姆的事。電話那頭是 CCIC 的一個姊妹，她約我們到教會見面，那是我第一次走進教會。回想起來，這是上帝所安排的，將我第一次帶到教會，真是神的恩典。

我們那時就像其他留學生一樣，為綠卡的事情來來回回地折騰，沒有著落。後來我的合法身分不到一年就要到期，心想著可能要回台灣了，然而卻有一家公司可以幫我先生辦身分，之前磨蹭了七年都沒有結果，最後從開始申請到拿到綠卡不需一年，自己都覺得是難以置信的奇蹟，我們得以留下來，

這也是神的恩典。

在進教會前，我對教會是完全不了解，也不想要有任何宗教信仰，加上當時孩子還很小，所以最初幾年並不常參與教會。我先生決定要受洗時，當時我既沒有感動也沒有打算受洗。之前帶我們進教會的姊妹來詢問我為什麼不受洗，我告訴她太久沒寫中文，不知道如何寫見證，然後她帶我做了禱告，就離開房間，留下筆和紙叫我試試看。很奇妙地，我自己一個人在房間，不知為何突然就信手拿起筆來，毫不費力嘩啦嘩啦地寫起來，我自己也覺得奇怪。說實在的，我完全不記得我寫了什麼，就這樣我也受洗了。受洗後，我先生還一直說不明瞭我為什麼會受洗，但在房間裏寫見證的奇妙經歷，就這樣發生了。過去也從未對人提過，感謝主就這樣揀選了我，帶領我受洗，祂知道我在未來生活上會有許多考驗與難處，我需要祂的帶領。



堅心倚賴你的，你必保守他十分平安，
因為他倚靠你。你們當倚靠耶和華直到
永遠，因為耶和華是永久的磐石。

以賽亞書 26:3-4



楊永清、李雅玲夫婦全家福
2023 Lynbrook Soccer Edwin Senior night

我和我先生屬於不易受孕的夫婦，在醫生準備進行人工受孕時，卻發現我懷孕了。那時只覺得實在太巧了，到了想懷老二的時候，也是一樣久久無法受孕；我又覺得還是要用人為的方式，試了一年都沒有結果，最後我放棄了。上帝又很奇妙地賜給了我們老二，想想自己真是一個小信的人，我們很感謝主賞賜我們二個孩子的恩典。

我信主後，還沒有參加教會的服事，除了每週固定來教會外，沒有太多改變。多年後不知為何，我突然開始早起；早起後，我試著讀聖經，當時似乎自然而然地有一股動力讓我持續下去，好像有種神奇的力量，每天推著我向前奔跑，讓我停不下來。隨著每天早上唸聖經，我對神的話語有了領悟，也對神有了更深的認識，心中也特別有平安。

從那時起我的生命才開始改變，在生活中學習如何做一個基督徒。

而我在工作上一直算是比較順利，即使遇到困難，也能一一解決。以前我以為那是自己的努力加上幸運；但後來我觀察到，有時候有些問題，我什麼都沒做，困難自然就被拿走了。我這才領悟到，一路上工作的順利，也都是神對我的保守看顧。

相反地，我先生在工作上卻有許多困難。2010年他失業時，我們甚至不得不賣掉了房子。我知道人生中難免會有一些枝節，並不能全都如意，但從未想過自己在生活上會遭遇如此的困難。我先生在找工作上的坎坷和軟弱，我一直無法理解；也是一個無法靠自己努力能解決的磨難。因為他在找工作上

的軟弱，我的血氣常會在我心裏數落著，甚至不信神會給他工作。但真的不可置信的，他的工作都是神賜給他的，每次都像天上掉下來似的。他自己都無法改變的軟弱，神卻眷顧他的軟弱。神不僅讓我看到祂的作為，也看到我自己信心的不足，我們的生活雖因為我先生的工作多有困難，但經歷神屢次的恩典，我們也能一步一步地走過來。

自從大兒子 4 個月時我們第一次被帶進教會，到如今他已經 19 歲。我們的兩個孩子都在教會中成長，他們很喜歡教會生活，實在是上帝給予的福份。這 19 年來，若非主的帶領與保守，可以說我們全家無法完整地走過來；如果不是主的看顧，我們全家也無法一直持續教會生活；感謝主讓我們認識

祂，從而改變了我們的生命。在生活的高山低谷，主陪伴著我們；在絕望時，是主托住了我們、安慰我們。也感謝弟兄姊妹的支持與陪伴、長老和師母在靈命上的引導；聖靈更是帶領我們了解神的話語，使我們從中得到力量。困難與磨練讓我們從中領悟什麼是信心與交託，在各樣難處與軟弱裏，神引導我們看見祂的大能，幫助我們的信心慢慢加增。

以賽亞書 26:3-4 節一直是我在信主生活上領受深刻的經文：「堅心倚賴你的，你必保守他十分平安，因為他倚靠你。你們當倚靠耶和華直到永遠，因為耶和華是永久的磐石。」向主獻上感恩！



youth class of 2023
(Cupertino 堂和 Sunnyvale 堂)



2023 年 youth 的 no snow snow retreat

Growing up in CCIC Cupertino built my faith in God



By Edwin Young

I'm Edwin, and I'm in college at Indiana University. I was born and raised in CCIC Cupertino. Every Friday and Sunday I would come to church ever since I can remember.

At first church for me was to make friends and socialize with people. I was always looking forward to seeing my friends and running around the building with them. At a young age I would listen to the sermons and be active in Sunday School, but I didn't really think about a relationship with God much. I would just learn about the cool miracles that Jesus had performed.

As I grew older I started to build and develop a relationship with God. I started understanding the bible a bit more and listened

more. As I got into youth I wanted to be more involved in church. After I finished 6th grade I decided to go to Mexico for a mission trip. It was my first mission trip so I was a bit nervous. This mission trip really got me out of my comfort zone and made me do things that I wouldn't normally be doing. I also saw God working within our team during the mission trip. I wanted to keep coming onto this trip every year because of what I had experienced my first year.

The summer of the year after I decided to get baptized. Throughout my middle school years I've maintained my faith with God and tried to learn more about him. I would go on retreats which benefited my relationship with God but also had fun during

these retreats. In high school I wanted to step up more as a leader for our church so I would help with worship, av, and whatever people needed help with. As I kept growing I would help out more and more.

As I graduated from high school I got the opportunity to go to Taiwan for a mission trip. It was a different experience than all the other mission trips that I've been on. I got to preach the gospel to the Chinese TA's.

After my freshman year of college, CCIC Cupertino offered me an intern job. For me I decided to take the opportunity because I wanted to give back to the youth.

After growing up in the church I wanted to help the youth grow in their relationship with God. During this summer I got to plan many more events, emcee for all CCIC youth retreats, and be a counselor for Mexico missions.

God has always been great for my life and will continue to be a part of my life at college. My relationship with CCIC Cupertino has been great! Along the way I've made lifelong friends and great mentors. Peter, Pastor Owen, and Elanor have helped me develop my faith and given me great opportunities to give back to the youth and church. This church is very welcoming and loves to support all types of people at different stages of their faith.



Edwin (front row, 2nd from left)





享受成長的喜悅

2014 年全家福

文 劉詩妤

我沒有親眼見證教會的成立，但享受到與她一起成長的喜悅！

2005 年秋天，我有一次帶著兩個孩子（是的，那個時候還只是一家四口！）逛車庫大拍賣時，遇到一位健談的賣家。從閒聊中，她「套出」了我是個已經受洗但不去教會的基督徒，所以就很熱情地詢問女兒們：「我們教會有個叫 AWANA 的活動很棒喔，有好玩的遊戲、好聽的故事、還有好吃的點心，要不要來看看啊？」年幼的小女孩們怎麼可能不被遊戲、故事和點心給吸引呢？於是，那個週五我們一家人就踏進了 CCIC Cupertino，並自此在這個教會扎根，發芽生長，結出了許許多多的果子來。

與許多年輕家庭一樣，我跟先生在初受洗時，也曾經是積極向上又熱心參與服事的基督徒，但是自從孩子出生後，繁忙又疲累的生活成為我們不去教會的藉口。儘管如此，神卻不放棄我們，差派天使將我們領回。加入基督徒會堂之後，我們因著父母的身分，先後在 AWANA，Sunday school，Summer Programs 這些兒童事工上參與服事，同時在週五小組裡學習關顧和其他配搭。2012 年教會整個週五團契重新分組時，我跟先生接任了一組小組長的職分。那時候，孩子都很年幼，我是 Home School 的校長兼撞鐘，先生正處於創業的艱辛時段，家裡家外忙亂得一蹋糊塗，但是憑著神的保守，以及長輩和肢體們的支持與幫助，小組長的工作我們竟然做得非常開心。

2020 年讓整個世界停擺的新冠病毒，改變了人們的生活型態，也改變了我的生命。疫情之前的我，是個看起來火熱的基督徒，憑藉著神賜的才幹，在教會有不少的服事。但是我不靈修，不讀經，禱告很隨便，參加小組查經也從不預備，更可怕的是，我對自己的屬靈狀況還挺滿意的。直到居家隔離讓人的所有聚會都移到了線上，我在半推半就下勉強的參加姐妹會，立刻就被現實給狠狠的擊打了！因為，姐妹會的姊妹們太用功啦，她們每週都認真的做作业，並且積極的參與討論，很多姊妹的習題答案，甚至比我大學聯考時的三民主義申論題小作文還長呢！

在這種正面的同儕壓力下，我被迫加入了認真寫作業的行列。同一段時間裡，師母召集弟兄姊妹們每日靈修寫筆記，反正二十四小時待在家裡，除了消毒和做飯，我有大把的時間可以運用，所以也就跟上了小部隊的腳步，重拾讀經的習慣。做功課、讀經、思想神的道理、把腦子裡的東西記錄下來，這樣的反覆操練，讓我慢慢地嚐到了成為基督徒的甜美滋味，這是我以前沒有體會過的豐富與滿足感。

CCIC Cupertino 除了幫助我在個人靈命上更新變化，更是對我的家庭有莫大的影響。我的家庭在外人面前看起來和樂融融，其實關起門來也曾經是腥風血雨危機重重，而現今世俗化的心理學、教養兒女學、夫妻相處學等，各種理論林林總總，令人眼花撩亂且無所適從。非常感謝師母與教會長職同工們的大力支持家庭事工，讓我可以孩子很小的時候，就學習到以聖經真理為根本的夫妻相處和教養兒女的方法。同時，我的孩子們也在兒童部門和青少年部門得到正確的引導和建造；還有來自其他

教會家庭一起自然成立的社群（community）的幫助，這些都是我和先生及孩子們能夠一起學習、進步、成長，並且家庭認同感不斷增強的生命養分。

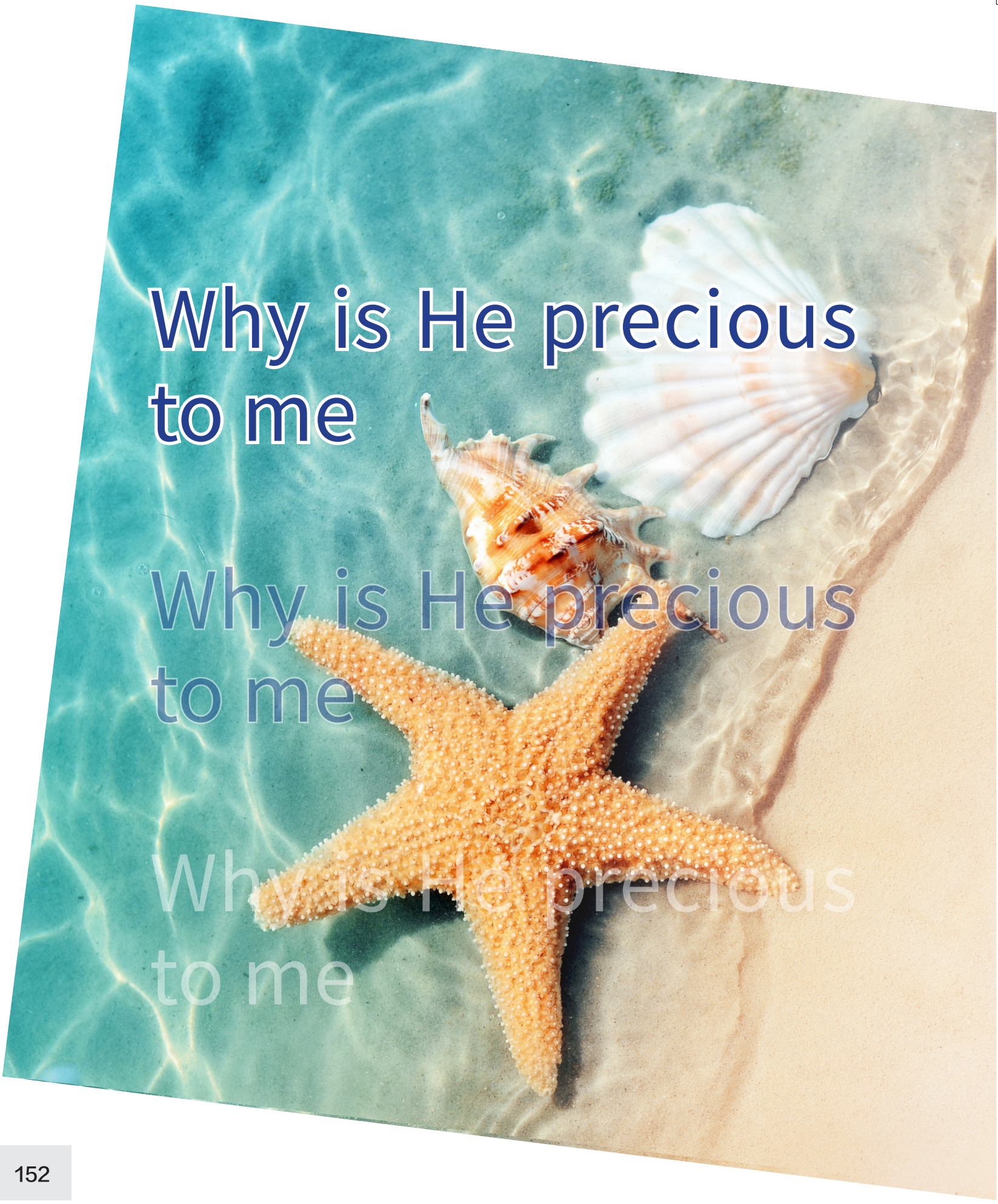
2024 年，是我信主的第 23 個年頭了，我雖然沒有見證教會的成立，卻享受到與她一同成長的滿足與喜悅！我感謝主的恩典，感謝教會的包容與建造，也感謝所有在成聖路上與我同行的弟兄姊妹，謝謝你們一路的扶持與相挺，盼望我能成為挺你、扶你一把的人。喔，對了，那位在車庫大拍賣時引領我到 CCIC Cupertino 的人，是傅愷瑜姊妹！



四個女兒在 2012 年長者新春聯歡會表演



2011 年 AWANA Grand Prix

An underwater photograph showing a sandy seabed with clear, rippling water. A large, bright orange starfish is positioned in the lower half of the frame. Above it, a white scallop shell with orange markings and a smaller, more ornate seashell are visible. The text 'Why is He precious to me' is overlaid in a blue, serif font.

Why is He precious
to me

Why is He precious
to me

Why is He precious
to me

By Lucia Liu

Hey there! My name is Lucia, and I'm currently a senior at Homestead High School. I've been attending CCIC Cupertino for 13 years already (Oh gosh I feel old now!).

Chapter 1: AWANA Adventures

My early memories of CCIC were filled with running around during Awana, riding on the mini carts and playing tug-of-war during game time, and eating snacks. When we memorized a verse or won a game, we were awarded with shares (fake money) to purchase toys from Awana store. And if we memorized all the verses in our book by the end of the year, we received a pin. As the competitive child I was, I was determined to memorize more verses than my friends to earn the pin!

One day, our teacher asked us: "Where can we pray to God?" Hands flew up. "Church! Our home! Antarctica! Egypt!" But the teacher only smiled, and told us, "Everywhere, God is everywhere." And so, for most of my childhood, I imagined God to be my best friend. A companion when I was

lonely at school, a companion laying next to me when I couldn't sleep at night.

Chapter 2: My Choice

In 6th grade, I stepped into the Youth Room for the first time. It was a cozy, vibrant space filled with sofas, board games, murals, and worship music. Every corner of the room felt loved and personal, from the fairy lights to the tree mural decorated with polaroids of students. The atmosphere buzzed with energy as everyone sang out, "One way! Jesus! You're the only one that I can live for!" This was a place built with lots of love, and it showed in every corner.

But at the same time, there were no shares or pins in the youth group, no verses to memorize. Without these monetary incentives though, I began to ask myself, Why do I come to church? I looked at the older kids and youth counselors around me, and I thought, Why do they come to church?

During a youth beach trip, I witnessed my first baptism. Hearing others' testimonies made me realize how much they loved God,

and it made me wonder how God would work in my own life. Around this time, the sermons started to resonate with me more as I faced stress and anxiety from school. Small group time became a safe space where I felt understood. Our youth counselors were empathetic, allowing me to be open about my struggles and wrestle with my faith. Why doesn't God seem to answer our prayers? If God can do anything, why not make all humans perfect again?

As I wrestled with these questions, I became closer to God. God revealed Himself in difficult situations, and showed me why I needed Him.

Chapter 3: Family

In 2020, the pandemic hit. People stopped coming to church, and when we finally returned to in-person gatherings, our numbers had dwindled to about half. But this brought us closer together. Instead of sticking to people in our own grades, we began to mix across all ages, becoming one big family rather than separate small groups.

Being part of a community where people loved God was incredible. We shared many experiences, from going through TSA security together on our Mexico mission trip, to stepping out of our comfort zones to pray for strangers, to



AWANA moment (Back row left)

screaming our hearts out during praise nights at retreats, to having deep late-night conversations in our cabins. And while I was once a 6th grader who looked up to the older students, I soon realized that these younger students look up to me as a leader now to guide small group discussions, invite newcomers to join, and foster that same warm and loving environment that first made me fall in love with our community.

During this chapter, church was no longer just about God, but being part of the Body of Christ. This church is my family, and I love them so much.

Conclusion

While I grew up going to church, not everyone in my family is Christian. My mom doesn't attend church, and my sister declared herself an atheist in high school. While my dad was the one who first took me to church, he never forced me to come.

So for me, the journey of becoming a Christian was all about discovering why God was relevant in my own life. If no one is forcing me to go to church, then why do I come? Through this community at CCIC Cupertino, I've been able to see how God moves and to see the joy and hope that He gives us all.



Lucia (right) baptized at beach
July, 2022



Mexico mission trip at base
June, 2024



Mexico mission trip at airport
June, 2024



患難中體會

大愛無疆

文 鄧學兵／周益群

金秋時節我們迎來了 CCIC Cupertino 教會成立 20 週年，我們向她表示衷心的祝福！這個教會是神給我們屬靈的家園，是蒙神呼召而信奉耶穌基督的兄弟姐妹組成的大家庭。四年前，我們有幸成為這個大家庭的一員，感到無比自豪。在這個大家庭裡我們真真切切地體會到了基督教和聖經真理的核心——大愛。這個教會是最有大愛的教會，在這裡主耶穌基督的榮耀真正得到了彰顯。

四年前在我們女兒最危難的時刻，是神揀選了她，同時我們也就信了神，儘管此前我們對神是一無所知甚至是排斥的。直到 2021 年 4 月我們來到美國，直接參加了 CCIC Cupertino 教會的活動，親身體會到了教會的兄弟姐妹對我女兒一家的關心和幫助。女兒信主受洗後得到了神的眷顧，有了永生的盼望。教會還專門為她辦了一個查經班，瑪莎老師的講道和其他兄弟姐妹的關心，使她能從容面對生死。她樂

觀地堅持到了生命的最後一刻，以致於在她臨終前幾天，當我們流露出對神的信念有動搖的情緒時，她用微弱而堅定的聲音對我們說：「爸媽你們千萬不能動搖，要堅定相信神。」這是女兒最後的遺言，深深地觸動了我們。憑著對神的堅定信念，和教會兄弟姐妹給我們的關心幫助和支持，使我們能度過最艱難的時光。

在女兒被神接走，我們面臨老年喪女之痛，以及後來發生的一系列事件，使我們的精神面臨崩潰，甚至無家可歸的時候，是教會的兄弟姐妹給我們的陪伴、無私的幫助、以及周密的安排，使我們深深地體會到，這正是基督徒在彰顯神的榮耀所體現出來的大愛，讓我們真切地感受到了教會這個大家庭的無比溫暖。他們幫助我們讀聖經，每次都用車接送我們參加教會的主日敬拜和主日學以及各種活動；又陪我們外出散心，用聖經的話語開導我們，在生活上無微不至地關懷我們，使我們不但在精



陸姐妹探訪作者夫婦
(左一、左二，2022 年 3 月 12 日)



弟兄姐妹在林精荃長老老家送別鄧伯伯和周阿姨
(2022 年 4 月 18 日)

神上得到安慰，同時也使我們對基督教和聖經有了更多的認識和理解。特別是精荃長老數次幫助我們學習「要饒恕曾經傷害過我們的人」。我們開始時不理解，後來逐步認識到基督教的核心就是愛，這種愛也應體現在如何饒恕人。饒恕人是讓神照祂的旨意來懲罰做了壞事的人，我們相信神是公義的，我們就把一切都交給神吧。

2022 年 4 月，我們帶著女兒的骨灰離開了既是「傷心之地」，又是滿載著教會弟兄姐妹的深情厚意和神賦予基督大愛的美國。在機場的時刻，我們擔心女兒的骨灰在狹小的經濟艙座位上怎麼擺放，這是女兒最後一次長途旅行，不能委屈了她呀。我們不斷地禱告，祈求主保守女兒平平安安地回到她心心念念的家鄉。突然登機口廣播讓我們去換登機牌，原來是有不知名的好心人幫我們升級了商務艙，這真是喜從天降；感謝主，這一定是神賜給我們的恩典，

讓神的大愛在我們身上再一次體現出來。

回國後，在美國教會的弟兄竭力多方幫助、聯繫下，我們得以繼續在國內的教會參加聚會。在教會這個大家庭裡我們體會到了「大愛」，我們也有信心要把這種大愛傳遞下去，讓更多的人知道神，相信神，讓大家對屬靈的生命得到認識和成長，讓世界變得更美好！

我們曾經悲傷失去了女兒，但並不孤獨，因為我們有眾多的主內弟兄姐妹，也因為「神與我們同在」！在 CCIC Cupertino 教會體會到的「大愛」，真是深刻的經歷，就像基督徒會堂大廳牆上大大的「愛」字一樣，永遠刻在我們的心中！

我們祝願 CCIC Cupertino 教會不斷壯大！願更多的人加入到教會中來，信奉基督，彰顯神的大愛！

神在我患難中 及時的幫助

文 宋潔明

1990 年我從中國來到美國，過了一段時間，逐漸對美國當時社會的基督教信仰產生渴慕與盼望；在家人的帶領下，參加了教會的敬拜，以及一些教會活動，奠定了我信仰的基礎，於 1995 年接受洗禮歸入基督。2001 年我考取了美國公民，從此我的生活就有社會福利金的補助，並且也申請到低收入的老人公寓，於是開始了獨居生活。政府規定，凡領取社會福利金生活的人群，除了每月的現金收入外，每週可憑證到當地服務部門領取食物一袋，因此每位合格的人都不會放棄，包括我在內。日長月久已成慣例，沒想到在這平凡的事情上竟發生了不平凡的驚險，以下是我的個人見證。

2014 年 10 月 6 號（已經是 10 年前的事情了，那年我已 82 歲），那天天氣晴朗，星期三，正是我所住的公寓規定領取食物的日子。早晨 7 點半左右，我拉著自己的小購物車準備去社區領取食物。我下了電梯向公寓大門外走去時，從室內玻璃窗向門外觀看，就看見一位女鄰居站在門外東張西望，有些心神不定的樣子。她看見了我就立刻跑過來問我，是否去領食物？我答是，她馬上就顯出放鬆而高興的神態，向我說她今天有事不能去，問我是否可以幫她的忙？我立刻答應，接過她的領取卡，就往前走了。

我到社區食物站所在地，要經過 Sunnyvale

這條大街，這條大街是南北向，需要越過一個平交道，那是一個東西

向的四條鐵軌橫躺在 Sunnyvale 大街上。四條鐵軌中兩條從西側來車的，是從舊金山開往聖荷西的；兩條從東側來車的，是從聖荷西開往舊金山的。平交道在安放鐵軌之後，與鐵道平行的路面兩側，也各有一條鐵軌的包裹加固，但與火車鐵軌之間，相隔約只有 5-6 公分的空隙（大概是僅夠火車輪可以轉動）。我去領食物經過鐵道時，要先過由舊金山開往聖荷西的鐵軌，緊接著就要過聖荷西開往舊金山的鐵軌，就走到了平地上，大約在平地上走 20 分鐘就可到目的地，然後排隊領取食物。

當排隊將要到我時，我才發現平時每人一袋食物，今天卻加一倍，每人兩袋。我立刻愣住了，四袋食物我的車是絕對放不下的，怎麼辦？我只好先領下四袋食物，放到地上，讓後面的人繼續領取。自己站在旁邊不知如何是好，眼睛就四面尋找，結果真的看到不遠處的小樹下有一輛空的購物車，於是我很快地跑去拖來，把所有的食物包括我的車全部放進去，往回家的路上走。



我回程走到鐵道前，當我推著車子將近鐵路時，我就看見紅燈亮了，此時兩邊所有的汽車都停止行駛，但仍有步行和騎自行車的人在鐵路上往返；我想我也可以趁此時推車過鐵路。於是我繼續向裡推，誰知當我剛推了幾步，警鈴就響起來，同時前面和身後擋路的白長桿也放下來了，提示絕對禁止通行，也說明火車即將來到。即使在這樣的情況下，被關在白桿內的所有人員還是來得及迅速從兩側出去，因為火車尚未鳴笛，說明火車還沒有靠近。而我非常不巧，當我正想快點離開鐵軌區時，我的購物車前面兩個輪子被卡在包裹馬路邊的鐵條與真正的鐵軌中間的空隙上，那時我還身在鐵軌區。此時火車開始鳴笛，由遠而近地奔馳過來；這輛火車是從舊金山開往聖荷西，而我是在聖荷西開往舊金山這邊的鐵軌上出了故障。當時驚慌失措，除了機械式地拉著購物車的扶手一再地往上提以外，腦子一片空白，不知所措。眼見火車即將來到，耳聞火車鳴笛及奔馳所帶來的極大噪音和風動，我已全然麻木。就在此時，火車離我更近，噪音更大，或許是火車司機已發現我的存在，所以我覺得火車聲音更大，鳴笛聲拖得更長了，那時感到火車的噪音已使我無法承受，我成了活死人了。

就在這危險即臨的一剎那，高調的噪音中，我忽然聽到從天上至高處有聲音，並且很平靜地對我說：向前拉，三個字。我的頭腦突然清醒過來，趕快從車的扶手處跑到車的另一頭，拉著車身倒退向前方拉著跑，剛跑到平台上，火車即刻從我的身邊而過！當時火車與購物車扶手的距離，僅僅是不發生互相接觸的一點空隙，而扶手後面就是購物車本身，購物車後面就是我自己，我的後面就是白色擋道的長桿。如此奇妙安排，如此奇妙的作為，使我突然想到，是神救了我！立刻我就感動得失聲痛哭、哽咽不止，雖然火

車與我的距離是那麼的接近，雖然火車帶來的聲勢衝擊力使我搖搖欲墜，我也毫無驚懼！一直到火車跑完此站的全過程，白色擋道長桿已上提，於是我推著車，邊走邊哽咽哭泣，頭腦裡所想的全是平時自己虧缺神的過犯，雖然馬路上來往的行人用懷疑的眼光看著我，我卻不在乎。

到了我所住的公寓，推著車子往我的房號門去開了門，就把車子放在門外，自己趕快進屋關上門，跪在地上忍不住又失聲痛哭，既感恩又認罪，久久不能平復，尤其神對我說話的那一刻所發生的經過，不斷在我腦子裡反覆的重演回憶，約有半小時，我才平靜下來。洗過臉把鄰居的食物送到她家，說明一下兩袋食物的原因就走了。

通過以上所發生的事情，我有以下的認識：

1. 詩篇第 46 篇第一節說：「神是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。」說明作者也有在患難中得神拯救的經歷，因此有感而發。這節經文中所說的「我們」，是指神的兒女們。因此我通過自己的親身經歷，進一步認識到，神隨時隨地都與祂的兒女們同在；一旦兒女們遇到苦難，我們的神就親自拯救。這個經歷，讓我更真切認識到神的信實與可靠性，是從亙古到如今。
2. 對神的四個「無所」更加確信。四個「無所」是指神的「無所不知、無所不在、無所不能、無所不有」。以往我對神的四個「無所」只在理性上肯定，但經過這次實際遇難，真正領會到，我的神是實實在在的全知、全能、全勝的神。祂知道我將在何處遇險，知道我會順服祂的引導，也知道我逃避火車所需的時間，更知道平台的面積剛好能容納得下我和車子所需的空間。神實實在在是全知全能全勝的神！
3. 神的話句句都應驗，因此對聖經上的教導，要順服領受。也要端正學習態度，要「謙卑、順服、遵行神的旨意」。以上是我個人的感恩見證。



在主的恩典中成長

文 康弦

神的帶領與祝福

回顧這幾年，我深感神的恩典在我和家人的生活中是如此的真實與豐盛。我們夫妻是在 2015 年復活節時於美中信主的。2020 年 6 月全家搬到灣區生活，那時候正值疫情，在新的環境裡我心中也充滿了忐忑與不安。當時我們在教會旁的小區租了一個房子住下，雖然不能在教會實體見面，但很快我們感受到了這裡弟兄姊妹的溫暖與關懷。那時，丈夫在工作，我則在讀神學院，我們的長子 Ethan 剛滿三歲，生活繁忙且充滿挑戰。記得我剛來時就馬上參加教會的線上禱告會，長老們還覺得奇怪，很少有弟兄姐妹來教會第一次的聚會是參加禱告會的。就這樣我們在 CCIC-Cupertino 這個大家庭中安定了下來，「耶和華是我的產業，是我杯中的分；我所得的，你為我持守。用繩量給我的地界，坐落在佳美之處；我的產業實在美好。」（詩 16:5-6），我當時就很清楚的確信，這就是神對我們家的帶領。

疫情中的恩典與扶持

2022 年 11 月，是我們全家人生命中的一個可紀念的時間點。那時，我即將生下我們的第二個孩子，我的丈夫李昭諭弟兄剛好在那個時候感染上了新冠，醫院不讓他陪護，那就意味著我必須一個人在醫院面對生產。教會的弟兄姊妹成為了我們家最堅定的支持者，他們不僅為我們代禱，在實際行動上給予幫助，整個在醫院的過程中，姐妹們一直在輪流陪護我和老二 Nathan，還送來飯菜、物資，甚至在一些特殊時刻為我們照顧孩子。那段艱難的日子裡，神通過教會的扶持，讓我再次深深體會到祂的信實與恩典。教會的愛不僅限於言語，更通過弟兄姐妹付出的行動，讓我感受到神的同在。「朋友乃時常親愛，弟兄為患難而生。」（箴 17:17）教會成為了我和我家在患難中真正的家人。



全家福（作者右一）

「至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」

約書亞記 24:15

見證 12 小組的成立

剛來教會時我們是在 11 小組，那時候我已經在神學院學習了一段時間，對傳福音非常有負擔，2021 年初我們夫妻就去到福音 B 班服事。感謝主對福音 B 班親自的看顧，這小組是 2017 年成立，後來小組人數逐漸增多，陸續也有許多的福音朋友信主了；在 2023 年 5 月 12 日這一天，我們在神的手中和眾弟兄姐妹的見證中成立了 12 小組，好比詩篇中的圖畫：「**看哪，弟兄和睦同居，是何等的善，何等的美！**」（詩 133:1）。神為我們預備了四對夫婦組成「聯合組長」共同服事，還有監督、指導、財務同工，但其實我能感覺到，小組的所有弟兄姐妹和慕道友們，大家都是這個小家庭的一份子，願意一起同工，大家都在努力的建立這個神所賜給我們的小家庭，讓 12 小組的團契生活越來越豐盛，越來越親近神。

父母的信仰旅程

2023 年 6 月，我們迎來了另外一份特別的祝福，我的父母來到美國幫助我們照顧兩個孩子。在他們來之前，我父母並沒有經歷過信仰的改變，但神通過教會給他們帶來了奇妙的變化。在這幾個月的時間裡，我的父母不僅參加了教會的主日敬拜，還積極參與了週五的尋見團契和週日的基要真理課程。

最讓我感動的是，教會的弟兄姊妹們對我父母的關心和接納，使他們逐漸敞開心扉，開始認真思考信仰。這促使我的父母感到信仰不僅僅是理論，而是活生生的經歷與關係。

到了 2023 年 11 月，神奇妙地帶領我父母在教會裡受洗歸入基督，看著他們在受洗池中宣告信仰的那一刻，我內心充滿了感激與喜悅，

不禁默默的流下淚來。神不僅恩待我，也恩待了我的家人，讓我的父母經歷了重生的恩典。我心中一直有這個信念，就是「**至於我和我家，我們必定事奉耶和華。**」（書 24:15），感謝主，讓我們全家能一起敬拜服事神的國。

教會的使命

我深感神對我們教會有計劃和帶領，在這 20 年的進程中，教會的使命「忠於聖經，高舉基督」從未動搖。無論是主日講台、主日學、小組查經、姐妹會等等，重視聖經中的教導是純正堅定的，而且最讓我感恩的是教會對宣教的異象，這讓我也跟著短宣隊回到美中宣教。

這幾年，我親眼目睹了教會如何成為許多家庭的祝福，也見證了神的國度通過我們的教會不斷在擴展。主耶穌說「**你們是世上的鹽 …，你們是世上的光 …，你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。**」（太 5:13-16）我相信神在未來的歲月中，仍會繼續賜福我們教會，帶領我們成為更多家庭的屬靈家園。

禱告

感謝主，讓我和我的家人在過去幾年的歷程中經歷主耶穌基督許多的恩典，也感謝教會弟兄姊妹們的愛與支持。感謝主，信主以來我像一粒小小的種子，在美中的五年中被神埋在土裡慢慢地生根，來到 CCIC-Cupertino，這粒小小種子開始漸漸地發芽了，在神的恩典中我成長起來。親愛的主耶穌，願我們教會在接下來的歲月裡，繼續在神的恩典中成長，成為更多人的祝福！願神的榮耀在教會中彰顯！願我們每個人都能夠在祂的愛中得著豐盛的生命！榮耀和讚美都歸給我們在天上的父，禱告奉主耶穌基督的名。阿們！



年 歲

大 事 記

CCIC CUPERTINO 大事記

2003

- 11/10 通過 Cupertino 市政府計劃委員對教會建築使用的公聽。
- 11/17 通過 Cupertino 市議會的第二次公聽，取得使用許可。

2004

- 3/15 新堂建築物，由出售方完成產權轉移給 CCIC-Cupertino.
- 6/15 林良材長老成為 CCIC-Cupertino 首任全職長老。
- 6/20 聖荷西母堂差派植堂團隊
- 6/27 取得 Cupertino 市政府的建築物修改許可 (Remodeling Building permit)。
- 9/10 新堂週五團契開始聚會；兒童 AWANA 事工開始，60 位兒童報名。
- 9/12 新堂首次主日聚會
- 9/17-19 基督教化家庭研討會，講員：林國亮牧師
- 11/6 舉行對外開幕禮
- 11/7 首次浸禮，在 CCIC-San Jose 舉行，本堂受浸者：柯羅素蘭姐妹。
- 11/25-27 與聖荷西母堂聯合冬令會，講員：林治平教授、陳世協牧師，主題：『開到水深之處』。
- 12/17 教會建築物重新貸款辦妥。

2005 主題：『為要與人同得福音』（哥林多前書 9：23）

- 1/29 獻堂感恩聚會，講員：于力工牧師、賴若瀚牧師。
- 5/6 本堂第一次浸禮，受浸者：張劉梅君、陳靜瑩、林精峯、鄧亞光、徐亨福、孟念青、羅宏。
- 6/5 主日開始愛宴午餐
- 6/10 1st Year AWANA 結業，共 127 位兒童，33 位同工參與。
- 7/24 洛杉磯聖樂佈道團音樂佈道會，講員：薛忠勇弟兄，主題：『有福的人生』。
- 7/30 青年部浸禮，受浸者：Lulu Zhang、Sophia Chang、Michael Liu、Anthony Lam。
- 8/19-28 美中短宣（與聖荷西會堂合隊），本堂五位隊員參加。
- 9/2 教會召開第一次年會。
- 11/24-26 冬令會（與 CCIC-SJ 合辦），講員：林三剛弟兄、張慕暄牧師，主題：『得更豐盛的生命』。
- 12/2 國語部浸禮，受浸者：劉維平、楊開鳳、張道政、梁念蓉、陸文惠、周海銀。

2006 主題：『在祂裡面得了豐盛』（歌羅西書 2：9-10）	
3/19	接納朱家賢弟兄 Hien Chi 為青年部 minister
4/14	國語部浸禮，受浸者：陸偉、趙惠玲、趙維萍、周彥杰、戴波、王志剛、賀曉霞、朱國豪、鄭驍。
7/6-9	27 位青年 / 同工參加 Oakland Urban Plunge
7/1-15	台灣短宣鄉福雙語營（與聖荷西會堂聯合組隊），共 30 位青年 / 成人參加。
7/17-26	青年南美 Ecuador 短宣（與聖荷西會堂聯合組隊），共 21 位隊員參加。
8/1	接納 May Choi 葉美嫻姐妹為兒童部傳道。
8/18-27	美中短宣，徐自強弟兄領隊，十位隊員參加。
8/19	青年部浸禮，受浸者：Albert Chang, Iris Chang, Sherry Chang, Stephen Cheng, Kirsty Lee, Alison Li, Christina Li, Carol Liu, Catherine Suen, Christina Wang, and Daniel Wu.
10/27	國語部浸禮，受浸者：柯隆茂、楊縵雲、范世英、孫衛英。
11/23-25	冬令會（與聖荷西會堂聯合），講員：林三剛弟兄、陸大齡弟兄，主題：『每日與主同行』。
12/9	青年部浸禮，受浸者：Lonny Cheuk, Austin Lee, Kevin Lin, Wilson Tsai, Jeremy Wang, Jason Yin
2007 主題：『每日與主同行』（彌迦書 6:8）	
1/19	Nursery 幼嬰室（三歲以下孩童的家長們）開始週五晚聚會。
3/31	英語青年部 minister 王為光離職。
4/6	國語部浸禮，受浸者：邱向東、賈樂彤、關安宏、尚明妮、李姝芬、張淑貞、何小莉。
5/5	英語青年部浸禮，受浸者：Stephen Chen, Emily Chen, Daniel Hsu, Liz Yang。
7/14-28	台灣短宣鄉福雙語營，陳智平弟兄領隊。
7/17-8/1	英語部青年 Ecuador 短宣隊，Hien Chi 領隊。
8/17-26	美中短宣隊，徐自強弟兄領隊，14 位隊員參加。
9/14-16	宣道年會（與 CCIC-MV 聯合），講員：謝偉光博士，主題：『異象，宣教，使命』。
11/2	國語部浸禮，受浸者：朱全明、周念平、楊永清、李雅玲、熊育馥、李志良、黃開垣、勵彬、張金英、盛永寧、仇小鋼、陳志華、馬冬瑛、徐紅、余盈盈、崔麗霞。
11/23-25	冬令會，第一次在 Mission Spring Christian Camp 舉行，講員：于力工牧師、潘秋松牧師、主題：『行在神家中』。
2008 主題：『行在神的家中』（提摩太前書 3：15-16）	
3/21	聯合浸禮，受浸者：任珍惜、何思瑩、祁寶華、馬創賢、朱敏莉、車朝陽、陳欣楷、Evelyn Lee、Kevin Weia、Benjamin Weia、Joseph Ang.
4/6	主日聚會，開始增加第二堂崇拜。
6/14-23	英語青年短宣隊在 Montana 州印地安人保留區服事；15 位青年，五位輔導參加。
7/15	Breakaway Christian Fellowship 開始借用本堂場地聚會。
8/15-24	美中短宣（與 CCIC-San Jose 組隊），李強生長老領隊，本堂有 9 位隊員參加。

- 9/12-14 宣道年會（與 CCIC Mountain View 聯合），講員：賴木森牧師、郭明昌牧師、李逸牧師，主題：『要作比這更大的事』。
- 11/7 國語部浸禮，受浸者：金燕平、李彬、吳品志、王麗峰、邊張崇岳、張海寧、范紅梅、王璐、吳美良、胡農莊。
- 11/28-30 冬令會，講員：李定武牧師，主題：『生命的進深』。
- 12/12 英語青年部浸禮，受浸者：Samuel Chang, Carolynn Cheng, Ophelia Ding, Ashley Yang, Chris Sirivoranankul, Michael Tran.

2009 主題：『在所信的道上又長進又喜樂』（腓利比書 1：25）

- 3/20-22 新春佈道會，講員：遠志明牧師
- 4/10 國語部浸禮，受浸者：林燕卿、門俊傑、李炳坤、張勇、曹景耀、饒勇、周曉梅、孫冰、賀寧
- 4/29 浸禮，受浸者：趙麗娟、張金獅
- 6/15-19 暑期聖經學校（VBS），殷文麗姐妹負責。
- 7/2-18 台灣短宣鄉福雙語營，韋思誠弟兄領隊。
- 7/17-8/2 台灣三角埔長老教會短宣，Hien Chi 領隊，14 位高中生，6 位輔導。
- 8/21-30 美中短宣（與其他會堂組隊），徐自強弟兄領隊，本堂 13 位弟兄姐妹參加。
- 9/11-13 宣道年會（與山景城會堂聯合），主題：『人人宣教，你我有責』，講員：李力彌長老、李道基牧師。
- 9/20 按立徐自強弟兄為長老；按立兩位執事：趙可音姐妹（財務）、劉維平弟兄（廚房事工）。
- 10/1 浸禮，受浸者：管其謙、連文靜、游小雯
- 11/6 聯合浸禮，受浸者：王南燕、謝秀珠、張碧雲、姚承惠、段啟梅、王亞芬、楊曉燕、趙格莉、陳艷、王世名、許建東、張維佳、Selena Lee、Jeffrey Sheng。
- 11/27-29 冬令會，講員：潘秋松牧師、蔡金玲博士，主題：『靠聖靈得生，靠聖靈行事』。
- 12/11 英語青年部浸禮，受浸者：Tiffany Lee, Carolyn Lou

2010 主題：『靠聖靈得生，靠聖靈行事』（加拉太書 5：25）

- 3/11 浸禮，受浸者：郭鶴麟
- 4/2 國語部浸禮，受浸者：張美珍、仇大文、羅幼蘭、潘來、薛立志、王崇明、曾典、艾江、謝偉昉
- 4/15-18 青年 Oakland Urban Plunge 短宣，Hien Chi 領隊。
- 5/1 聖經講座，講員：潘秋松牧師、譚志豪牧師，主題：『忠於所託』（提後解經）。
- 5/7 AWANA Grand Prix 首次舉辦。
- 6/27-7/2 青少年 S.F. 短宣
- 7/15-22 青年部墨西哥短宣，Hien Chi, Mary Scott 領隊，12 位青年參加。
- 8/20-29 美中短宣，張鋼弟兄 / 林琪弟兄領隊，14 位隊員參加。

- 9/3-5 宣道年會（與 CCIC-MV 聯合），講員：戴繼宗牧師、溫漢光牧師，主題：『承續未竟之工』。
- 11/5 國語部浸禮，受浸者：袁虹、楊琇惠、瞿文吉、杜潤霞、張宜紅、熊繼承、劉朝暉、邢嶸、秦展海
- 11/26-28 冬令會，講員：王峙軍牧師，主題：『耶穌基督並祂釘十字架』。
- 12/17 英語青年部浸禮，受浸者：Anthony Chen, Chris Chung, Annie Kong, David Kong, Ashley Liu, Paige Liu, Tina Tran, Sean Wang.

2011 主題：『耶穌基督並祂釘十字架』（哥林多前書 2：2）

- 1/23 按立執事：傅惠荅（主日學）、丁寧（福音）、韋思誠（宣道）。
- 4/22 國語部浸禮，受浸者：黃煦文、鄧朝暉、涂斌、陳慧華、楊莉、謝明輝。
- 5/21 週六晚福音團契開始
- 6/10-12 佈道會，講員：遠志明牧師，主題：『走那不知道的路』。
- 6/12-17 初中部青年 S.F. 短宣，八位青年，兩位輔導。
- 7/1-15 高中部暑期短宣 - 台灣苗栗頭屋教會，11 位高中生，4 位輔導。
- 7/15-17 教育兒女特別講座，『如何突破這世代教養兒女的挑戰？』，講員：李道宏牧師、曾祥新牧師
- 8/19-28 美中短宣，徐自強長老、韋思誠弟兄領隊，15 位隊員參加。
- 9/9-11 聯合宣道年會（CCIC-MV/CU），講員：張子江牧師、黃文雄弟兄，主題：『宣教 - 本地到遠方』。
- 11/4 國語部浸禮，受浸者：吉穎、閻旭亮、李嵐、朱斌、蘇文成、陳洪波、任波、陳櫻瑋
- 11/30 青年部 minister Hien Chi 離職。
- 11/25-27 冬令會，講員：林三綱弟兄，主題：『造就、禱告、保守、仰望』（猶大書 20-21）。
- 12/16 英語青年部浸禮，受浸者：Allison Chang, Jeremy Wang, Lucas Yan

2012 主題：『造就、禱告、保守、仰望』（猶大書 20-21）

- 4/6 聯合浸禮，受浸者：潘原、饒若式、張葵、管麗雅、孫英、江明軒、余麗鈞、Adeline Zhang, Kay Lan, Jonathan Hsu, Justin Chiu, Andrew Sun, Robert Peng.
- 6/17-22 青年部三藩市短宣
- 7/7-16 高中部青年 Duckwater, NV 短宣。
- 8/17-26 美中短宣，楊陸屏弟兄、林精峯弟兄領隊，11 位隊員參加。
- 8/31 英語青年部浸禮，受浸者：Chris Chao, Sarah Lee, Brain Lin, Jocelyn Lin, Allyssa Zhang.
- 9/14 秋季佈道會『人生的得與失』，美中短宣隊分享詩歌、見證及短劇。
- 9/16 宣道主日，講員：文恩賦牧師，主題：『教會的使命 I & II』
- 9/20 浸禮，受浸者：邵書堂
- 10/3 浸禮，受浸者：蕭玉嫻
- 11/2 國語部浸禮，受浸者：童冬霞、顧華平、邵玲、王鑫、陳春燕、牛振權、余青、彭啟榮。
- 11/23-25 冬令會，講員：劉銳光牧師、饒孝柏弟兄，主題：『作主門徒』（馬可福音 3:14）。

2013 主題：『作主門徒』（馬可福音 3:14）

- 1/1 李強生長老接任教會全職長老
- 1/15 接納 Owen Lee 為青年部 minister
- 1/27 教會家庭事工（父母班）開始
- 2/7 浸禮，受浸者：萬玉明
- 2/24 按立執事：孫棣民（行政）、張鋼（團契）、林精崙（青少年）、汪澤美（姊妹關顧）、李明英（關顧）、陳冰光（長者關顧）。
- 3/1-3 春季佈道會，講員：饒孝楫牧師。
- 3/29 浸禮，受浸者：韓海雲、周淑珍、盛翠英、張梅蘭、崔雅芹、陳晶、蔡建培、房玉燕、吳瑤、楊菲菲、林添忠、余東昌、侯天軍、劉彥吟、陳祖珍，Cynthia Shen，Jason Shen，Austin Zhang。
- 6/10-21 高中部青年暑期南美洲洪都拉斯短宣，11 位高中生參加。
- 8/16-25 美中短宣，李強生長老領隊，11 位隊員。
- 9/6-8 宣道年會，講員：蘇文峰牧師，主題：『迎向悲慘世界 – 苦難中的出路』。
- 9/23 會前門 Plaza 改建工程開始。
- 11/1 浸禮，受浸者：張占祥、郝啟哲、劉文華、陳敏華、鄧宏洋、賈福立、傅麗潔、沈勁、陳傳、薛艾東、林雲容；Isabel Lin, Jaclyn Chiu, Angela Ding, Jerilyn Zheng, Johanna Chen, Charisse Chen, Dorothy Lin, Timothy Wu, Charles Meng, Arthur Zhang.
- 11/29-12/1 冬令會，講員：張路加牧師，主題：『門徒的進深』（以弗所書 4:13）

2014 主題：『門徒的進深』（以弗所書 4:13）

- 3/4 浸禮，受浸者：韋秀文
- 4/4-6 婚姻家庭講座「蒙福的夫妻」，講員：李台鶯博士
- 4/18 聯合浸禮，受浸者：聶美珍、岳蜀俐、趙青、李卓雅、沈水瑩、蘇雪、岳珊羽、姚東溟、羅文偉、Erica Liu, William Hsu, Stephen Yang.
- 4/21-26 台灣短宣（成功大學），陳智平領隊，7 位隊員。
- 7/17-24 青少年墨西哥短宣，Owen Lee minister 領隊，5 位輔導及 15 位青少年。
- 7/17-31 巴西短宣，李強生長老領隊，7 位隊員。
- 8/15-24 美中短宣，徐自強長老領隊，10 位隊員。
- 8/29-31 宣道年會，講員：李棟良牧師，主題：『舉目看田』。
- 9/16 浸禮，受浸者：王香圍
- 10/15 浸禮，受浸者：闕鴻智
- 11/7 聯合浸禮，受浸者：李玲、萬國強、林齊慶、齊軍、劉作瑜、肇欣、李雪婷、吳濤、丁德英、王群安、陳超凡、劉桂英、張鴻飛。
Sherry Yu, Eric Su, Joseph Zhang, Joshua Song, Tony Sun.
- 11/28-30 冬令會，講員：饒孝楫牧師，主題：『行事為人與蒙召的恩相稱』（以弗所書 4:1）

2015 主題：『行事為人與蒙召的恩相稱』（以弗所書 4:1）

- 5/15 聯合浸禮，受浸者：許斌、李春、姜書鈞、卞慶綱、傅華京、徐禮雲、楊皖蓉、郭順娣、張楠、Michelle Wu, Amor Ai。
- 6/20 神學生李娜姐妹在本堂國語部實習。
- 6/15-22 青年墨西哥短宣，28 位年青人參加。
- 7/7-20 巴西短宣，李強生長老及 7 位隊員。
- 7/24-25 夏令福音特會，講員：文恩賦牧師、滕張佳音師母。
- 7/9-23 青年台灣短宣，7 位輔導及 14 位青少年。
- 8/21-30 美中短宣，丁寧弟兄領隊，6 位隊員。
- 9/11-13 宣道年會，講員：溫漢光牧師，主題：『聖靈主導的宣教』。
- 10/2 週五特別聚會 - 『如何讀申命記』，呂紹昌院長主講。
- 10/30 浸禮，受浸者：吉波濤、鮑偉、李月華、紀羚。
- 11/27-29 冬令會，講員：林祥源牧師，主題：『神向你所要的是什麼呢？』（申命記 10:12）
- 12/31 教會收回 Rental Property (Sutton Swim School)

2016 主題：『神向你所要的是什麼呢？』（申命記 10:12）

- 2/20 家庭親子講座，羅中華（Ann Lo）姊妹，專題：「搭起心的橋樑」
- 2/26 按立丁寧弟兄、傅惠苔弟兄為長老
- 3/22-4/7 南非短宣，李強生長老領隊，5 位隊員。
- 4/6 浸禮，受浸者：陳和平、謝如鶯
- 4/22-23 「家庭生活講座」：『夫妻關係』、『男人、父親在家中的角色』，講員：文恩賦牧師
- 5/20 聯合浸禮，受浸者：葛明遠、王鳴赫、劉凌、于英英、孫柳汛、鄔燕。
Vicky Kuo, Angelin Lee, Maria Zhao, Kevin Li.
- 6/13-20 青少年墨西哥短宣，成員有 5 位輔導，19 位隊員。
- 6/29-7/15 巴西短宣，徐自強長老，及 3 位隊員。
- 8/19-28 美中短宣，林尚信弟兄等 5 位隊員。
- 9/9-11 宣道年會，講員：饒孝楫牧師，主題：『照樣差遣你們』（約 17:18, 20:21）
- 10/11 浸禮，受浸者：孫風海、張春春、施曉濤、王熙雯、李文英。
- 10/17 游泳池回收後改建工程開始。
- 11/4 聯合浸禮，受浸者：Belinda Yan、李麗、劉偉、林俏慧、陸志亮、趙志勇。
- 11/25-27 冬令會，講員：賴建國牧師、陳興蘭師母，主題：『認識教會的主』（約翰福音 20:31）
- 12/22-26 開始支援美中工人中心冬令會（Kansas City）短宣服侍。

2017 主題：『認識教會的主』（約翰福音 20:31）

- 1/1 神學生王潔姊妹在本堂兒童部實習。
- 1/31 原游泳池區域改建工程完成，進行申請使用許可。
- 3/3 按立執事：孔繁琅（主日學）、袁進勇（青少年）、宋嘯平（關顧）、楊陸屏（行政）、林尚信（行政）。
- 4/20 原游泳池區域改建後的新教室開始使用。
- 5/5 浸禮，受浸者：吳之華、陶建瓚、耿旭波、龔富楊、郭琦、陳勇、張熙、張家程、李昂。
- 6/4 青少年墨西哥短宣，隊員：14 位青年，5 位成人。
- 7/7-9 福音佈道會，講員：黃力夫教授，主題：『一個生命科學家看聖經描述的創造』。
- 7/7-23 青少年台灣短宣，隊員：8 位青年及 6 位成人。
- 7/12-27 巴西短宣，徐自強長老領隊，3 位本堂的隊員。
- 8/17-27 美中短宣，余子堅弟兄領隊，及 5 位本堂的隊員。
- 10/13-15 宣道年會，講員：文恩賦牧師，主題：『所有人的好消息』『教會的使命』。
- 11/3 聯合浸禮，受浸者：許英、李旭紅、賈明姝、王俊英、張興、王成正、張博予、Hannah Ding、Savannah Lin
- 11/24-26 冬令會，講員：賴若瀚牧師，主題『使命、復興與傳承』。
- 12/21-25 支援美中工人中心冬令會（Kansas City）短宣服侍。

2018 主題：『使命、復興與傳承』

- 1/1 接納王潔姐妹為兒童部傳道。
- 1/7 計劃植堂 Sunnyvale 的禱告會開始（每月的第二、四主日下午）
- 4/6-8 福音佈道會『璀璨的新生命』，講員：莊祖鯤牧師。
- 5/4 聯合浸禮，受浸者：楊素宜、王莉萍、胡益寧、謝益紅、劉哲、Justin Kuo.
- 6/12-19 青少年墨西哥短宣，Owen Lee minister 領隊，5 位輔導及 13 位隊員參加。
- 7/15 接納李娜姐妹為國語部傳道
- 7/6-23 青少年香港短宣，有 14 位隊員。
- 8/17-26 美中短宣，余子堅弟兄領隊，共有本堂 10 位隊員。
- 9/9 CCIC-Sunnyvale 植堂：黃沃樞長老、徐自強長老帶領成人與家庭成員共 80 人，去 Sunnyvale 地區植堂。
- 11/2 聯合浸禮，受浸者：錢風琴、王翔慶、Caleb Shih、Ian Lin.
- 11/23-25 冬令會，講員：文恩賦牧師，主題：『門徒的道路』（約翰福音 8：31）
- 12/25-1/8 南非短宣，與吳元國牧師配搭舉辦家庭營，李強生長老和 2 位隊員，加上 CCIC-TriValley 7 位弟兄姐妹。
- 12/31 傅惠荅長老辭去本堂長老職分，去 Willow Glen 地區參與新教會的成立事工。

2019 主題：『門徒的道路』（約翰福音 8：31）

- 2/15 宣道年會，講員：李秀全牧師，主題：『神愛世人』。
- 5/3 聯合浸禮，受浸者：張蓓、韓煒、周妙聃、李新、栗國興、陳文豐、馬占文、李林啟、王彥付、馬成龍、龍乾一、Annie Lo、Sarah Yu。
- 6/11-18 青少年墨西哥短宣，成人與青少年共有 30 名隊員。
- 6/27-7/12 青年台灣短宣，隊員有 8 位輔導、10 位青年。
- 8/16-8/25 美中短宣，余子堅弟兄領隊，5 位本堂隊員，及 1 位 San Jose 會堂的隊員。
- 11/1 聯合浸禮，受浸者：宋國平、潘家勛、丁綺君、李洋一、Adalia Lee、Elizabeth Zhang、Isabelle Lee、Austin Zhang、Brian Fu、Chris Zhang、Jeremiah Lo、Ethan Lin。
- 11/29-12/1 冬令會，講員：湛志豪牧師，主題：『如詩的人生－從詩篇看靈性成長的季節與經歷』

2020 主題：『在恩典與知識上長進』（彼得後書 3：18）

- 1/17 教會通訊錄，增加手機及互聯網使用方式。
- 2/7-9 原訂的福音佈道會，華欣牧師主講，因冠狀肺炎疫情中的考量，決定取消。
- 3/15 因應新冠肺炎疫情，所有教會聚會改為網路（線上）聚會。
教會週報以電子郵件傳達，繼續與教會肢體保持緊密聯系。
- 8 月 Connect Fellowship 成立，在公園及教會後面停車場開始聚會。
- 9/11-20 美中短宣（新冠疫情中），隊員：楊永清、徐海蕾、余子堅。
- 10/11 戶外浸禮，受浸者：鄧煜星、喻曉彤、龐志廣，Irene Yuan, Ryan Li。
- 11/27-29 冬令會（線上舉行），講員：李健安牧師，主題：「重新得力」
- 12/5 室外按立典禮，按立林精峯弟兄、余子堅弟兄成為教會長老。

2021 主題：『從新得力』（以賽亞書 40：31）

- 3/12-13 專題講座：「詩篇中的信仰之旅」，講員：正道福音神學院謝挺博士
- 3/21 恢復實體主日敬拜，線上敬拜同步舉行。
- 3/24 教會禱告會，採取線上和實地（教會餐廳）並行的形式。
- 4/4-5/16 線上父母班：週日下午舉辦六次，5-8 年級的家長學習「為青少年立界線」一書。
- 5/16 按立執事：章天浩（團契）、張安萱（姐妹會）、金鵬（兒童事工）。
- 6/6 全面性恢復主日成人、青年、兒童敬拜，主日學實體聚會 / 線上同步。
- 6/27 室外浸禮，受浸者：陸志軍、陳爾寧、鄭劍泉、李響。
- 7/9-16 青少年墨西哥短宣：隊員從六年級生到大學生，18 人參加。
- 8/22 按立執事：陳艷（青少年事工）
- 9/10 Youth Fellowship、AWANA、部分週五團契恢復週五晚的實體聚會。
- 9/10-19 美中短宣：余子堅長老領隊，本堂 4 位隊員和其他四個教會 6 位弟兄姊妹參加。
- 10/1 室外浸禮，受浸者：張沁園、石春霞。

- 11/1 接納 Grace Lee 為英語成人部 part-time minister。
- 11/7 室外浸禮，受浸者：任卓、黃海華。
- 11/26-28 冬令會（在教會實體舉行），講員：基督工人神學院前院長呂紹昌牧師，
主題：『受苦得榮的教會』（弗 3:12-21）
- 12/22-26 美中基督工人中心冬令會（Kansas City）短宣，有 7 位隊員參加。

2022 主題：『建立基督的身體』（以弗所書 4：12）

- 1/1 丁寧長老接任教會全職長老
- 1/1 教會的新網站取代舊網站，正式啟用。
- 2/18-21 恢復青少年冬季退修會，在 Santa Cruz Koinonia 會議中心舉行。
- 3/18-19 聖經講座，講員：基督工人神學院院長蔡明謀牧師，
主題：『從政治宗教文化背景看新約聖經』
- 5/20 浸禮，受浸者：夏利群、王芳、李坤一。
- 6/17-24 青少年墨西哥短宣：23 位青少年和 4 位輔導參加。
- 7/16, 23 特別講座：『崇拜理念與實踐』，講員：三谷基督徒會堂薛忠勇傳道。
- 8/1 接納 Elanor Lin 姐妹為青少年事工 minister。
- 8/14 Impact Fellowship 英語團契成立，Owen Lee 為英文部 minister，第一次主日崇拜開始。
- 8/21 按立執事：陳映雪（姐妹會）
- 8/26-28 宣道年會，講員巴析聲牧師 (Rev. Ross Paterson)，主題：「安提阿元素」。
- 9/9 香柏樹團契第一次聚會
- 9/9-18 美中短宣隊，本堂 7 位隊員，及 8 位其他 CCIC 會堂的弟兄姊妹。
- 10/31 兒童部第一次豐收節活動 - Trunk Or Treat，在教會後面停車場舉辦。
- 11/4 浸禮，受浸者：陳婷婷、朱海英、楊世堅、劉小波。
- 11/15-27 冬令會，在 Santa Cruz 的 Mission Springs 營地舉行。講員：區應毓牧師，
主題：『堅固與擴張』。

2023 主題：『堅固與增長』（使徒行傳 2：42）

- 1/1 接納陳濤弟兄為國語部傳道
- 3/10-11 聖經講座，講員：基督工人神學院院長，蔡明謀牧師，主題：『跟隨耶穌，從羅馬到硅谷』。
- 5/5-7 宣道年會，講員：陳世欽牧師，主題：『信仰，生活，使命』。
- 5/19 聯合浸禮，受浸者：黃家威 Juan Lee、李明駿、陳香、陳宏、
Claire Qin, Christina Xia, Aaron Liu.
- 6/16-23 青少年暑期墨西哥短宣，有 18 位青少年、3 位 ministers 參加。

6/28-7/18	台灣短宣雙語營（和美、彰化），17 位隊員參加。
9/17	按立執事：李雅玲（青少年－初中生）
9/8-17	美中短宣，余子堅長老和 4 位本堂的隊員，加上 8 位其他 CCIC 會堂的隊員。
10/27-29	Impact Fellowship Mission Conference, Speakers: Dr. Marty Meyer, Jerry Wong.
11/3	聯合浸禮，受浸者：李建三、李東方 Freya Li、陳鈞 Helen Chen、康家元、胡秋煥、王彪、孫剛、倪剛、涂峰、駱曉彤、David Sun、Kevin Zhu、Colin Zhao.
11/24-26	冬令會，國語部講員：北美華神院長劉孝勇牧師，主題：『歷久彌新的十字架』，Impact Fellowship, Speaker：David Huynh, Topic：God's Response to Us.

2024 主題：『效法基督』（羅馬書 15：5-6）

4/17	浸禮，受浸者：曹紅衛
4/26-28	宣道年會，講員：朱昌鉸牧師，主題：『悲情世界有情天』。
5/31	教會付清我們所在建築物的房貸。
5/31	浸禮，受浸者：魏瀟涵、吳小明
6/18-25	墨西哥短宣，4 位輔導及 27 位青年。
6/24-7/16	台灣短宣，8 位隊員。
7/7-21	巴西短宣，隊員：李強生長老，及其他教會的 5 位隊員。
8/1	接納 Peter Hwang 弟兄為青少年事工的 part-time staff.
8/25	按立執事：應軼倩（姐妹會）、曲汴立（廚房事工）
9/6-15	美中短宣，7 位本堂的隊員，及其他 CCIC 會堂的 2 位弟兄姐妹。
9/22	教會慶祝 20 週年主日聯合聚會，講員：文恩賦牧師、林良材長老。
11/8-10	冬令會，國語部講員：康郡福音教會余萃平牧師，主題：『羨慕那更美的城』；Impact Christian Fellowship, Speaker: Ryan Wright Topic: "Desiring The More Beautiful City"
11/22	聯合浸禮，受浸者：魏愛梅、王聰、冷雪靜、陳妍妍、葛志兵、王源鑫、王禹程、Garvin Young, Aidan Liu, Victor Chen。

編 後 語

出於神的恩典，這本特刊可以製作出來，是許多弟兄姐妹一同擺上的心意，將感恩獻呈給主，願愛我們並我們所事奉的獨一真神，多得榮耀！

本刊除了回顧起初，感恩神對植堂的帶領，有許多珍貴的記憶值得存錄；也有在歡慶20週年的情懷下，許多弟兄姐妹樂意分享的美妙神恩；因此也促使整理出二十年的教會大事記。眾人可以從文章及圖片中窺見教會的成長，而更進一步要思想的是：主的恩典顯明時，主的心意更如何？

在近幾年的變化與體會中，福音更是這個世代、任何地區的迫切需要。神既然使我們立身這個教會，承受宣揚主名的使命，無可推諉，並有努力栽培主門徒的必須性。同時也深感於我們所享有的生命信仰，當傳承給我們的第二代、第三代，這樣的願景和責任；期望他們也在信心裡蒙福，信仰堅定，並能在他們的世代繼續向更多人傳揚基督。想像在教會中和各家庭裡，老中少全體同心敬拜、同愛主道的屬靈美景，何等的榮耀神！牧長們多年不斷禱告，



尋求主對教會的帶領，在這本特刊裡概括表示出來的：一是向主感恩，榮耀主名，二是生根建造，以期遵行主道，三是橫面的合一與傳揚，四是縱向的堅固與傳承。

神既如此愛我們的教會，我們也當愛神的殿，「耶和華啊，我喜愛你所住的殿，和你顯榮耀的居所！」（詩篇 26: 8）展望未來，長老們願意以「傳揚」和「傳承」的心志，來提醒教會，更加發揮傳播真道的功能。盼望我們在日常感懷主恩的心中，天天尋求與神親近，順服聖靈，使個人的屬靈生命健壯起來；在這樣的信仰實踐下，跟隨教會牧長從神領受的方向，眾人能夠同心而有力地，在「傳揚主恩」及「傳承信仰」這兩件事上行出功效，就在本地活出教會的復興與功能，也能對社區作出回饋。我們已有明確的目標，只要以基督的心為心，會眾同心同行，就可得主的喜悅和幫助。願主恩待我們！

最後也提一下特刊的編輯團隊。首次出版特刊，是許多人的參與和學習，我們沒有專職人力，但在主裡有同持服事態度的和諧配搭；從徵稿、校訂、美編、設計、問價到印刷，眾人接力，歷時半年，靠著神恩加力，同心作工。特刊將近完成，如封面上的文字：同樣「將感恩獻呈給主」！



刊 物 名：將感恩獻呈給主－庫柏蒂諾基督徒會堂 (CCIC Cupertino) 20 週年

發 行 單 位：美國北加州 庫柏蒂諾 基督徒會堂

Publisher：Chinese Church in Christ-Cupertino

地 址：10455 Bandle Drive Cupertino, CA 95014

電話 (TEL)：(408) 996-2000

網址 (WEB)：www.ccic-cupertino.org

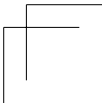
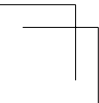
編 輯 團 隊：陳映雪 (網路、聯絡) 戴淑琴 (校稿) 徐偉慧 (美術編輯)

張瑤真 (封面設計) 姚衡 (審稿、聯絡) 李娜 (資訊)

出 版 日 期：2025 年 2 月

印製 (Printer)：Gasch Printing

地 址：1780 Crossroads Drive, Odenton, MD 21113



20 紀念特刊
Anniversary

宣揚主恩．同行主道

CCIC CUPERTINO
庫柏蒂諾基督徒會堂